Nikon

CÂMARA DIGITAL

COOLPIX L12

Manual do utilizador

Pt

Informações sobre marcas comerciais

- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh, Mac OS e QuickTime são marcas comerciais registadas da Apple Computer, Inc.
- Adobe e Acrobat são marcas comerciais registadas da Adobe Systems Inc.
- O logótipo SD é uma marca comercial da SD Card Association.
- PictBridge é uma marca comercial.
- ImageLink e o logótipo do sistema de impressão ImageLink são marcas comerciais da Eastman Kodak Company.
- A tecnologia D-Lighting é fornecida pela Apical Limited.
- Todas as restantes marcas comerciais referidas neste manual ou na restante documentação incluída com este produto Nikon são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas titulares.

Introdução

Preparação da fotografia

Informações básicas sobre fotografia e reprodução: modo automático

SCENE Seleccionar o modo de cena: modo de cena

Modo anti-vibração

Modo de retrato one-touch

Mais informações sobre reprodução

Filmagens

Gravações de voz

Ligar a televisores, computadores e impressoras

MENU Menus de disparo, reprodução e configuração

Notas técnicas

Para sua segurança

Para evitar danos no produto Nikon ou lesões em si ou em terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na sua totalidade antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança num local acessível a todos os utilizadores do produto.

As consequências da não observação das precauções apresentadas nesta secção são indicadas pelo símbolo seguinte:

Este ícone assinala os avisos, informações que devem ser lidas antes de utilizar este produto Nikon para evitar possíveis lesões.

AVISOS

⚠ Desligar na eventualidade de uma avaria

Na eventualidade de reparar em fumo ou num odor estranho na câmara ou no adaptador CA, desligue o adaptador CA e retire imediatamente as baterias, com cuidado para evitar queimaduras. A continuação da utilização poderá provocar lesões. Após remover ou desligar a fonte de alimentação, leve o equipamento a um representante de assistência autorizado da Nikon para a sua inspecção.

⚠ Não desmontar o equipamento

O contacto com as peças internas da câmara ou do adaptador CA poderá provocar lesões. As reparações deverão ser efectuadas exclusivamente por técnicos qualificados. Na eventualidade da câmara ou do adaptador CA se partir após uma queda ou outro acidente, leve o produto a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção, após desligar o produto e/ou retirar as baterias.

⚠ Não utilizar a câmara ou o adaptador CA na presença de gás inflamável

Não utilize o equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que pode provocar uma explosão ou incêndio.

⚠ Manusear a correia da câmara com cuidado

Nunca coloque a correia à volta do pescoço de um bebé ou criança.

⚠ Guardar o equipamento fora do alcance de crianças

Deve ter-se cuidado especial para evitar que as crianças coloquem as baterias ou outras peças pequenas na boca.

⚠ Ter o devido cuidado ao manusear as baterias

As baterias podem verter fluidos ou explodir, caso sejam manuseadas de forma incorrecta. Respeite as seguintes precauções ao manusear baterias utilizadas com este produto:

- Desligue o produto antes da substituição das baterias. Se estiver a ser utilizado um adaptador CA, certifique-se de que o mesmo está desligado.
- Utilize exclusivamente baterias aprovadas para utilização neste produto (10). Não utilize outros tipos de baterias. Não misture baterias antigas com baterias novas, nem baterias de diferentes tipos e fabricantes.
- Carregue e utilize cada par de baterias recarregáveis Nikon EN-MH1 NiMH como um conjunto. Não misture baterias de pares diferentes.
- Coloque as baterias na direcção correcta.
- Não desmonte as baterias, evite curto-circuitos entre as mesmas e não tente remover nem danificar o compartimento ou isolamento da bateria.
- Não exponha as baterias a chamas nem a calor excessivo.
- Não as submirja nem as coloque em contacto com a água.
- Não as transporte nem as armazene junto a objectos metálicos, tais como colares e ganchos para o cabelo.
- As baterias têm tendência para fugas quando completamente descarregadas. Para evitar danos no produto, certifique-se de que retira as baterias quando a carga estiver completamente esgotada.
- Interrompa imediatamente a utilização, caso detecte qualquer alteração nas baterias como, por exemplo, descoloração ou deformações.
- Caso o líquido derramado das baterias entre em contacto com o vestuário ou com a pele, lave repetida e abundantemente com água.

⚠ Tomar as seguintes precauções durante o manuseamento do carregador de baterias MH-71 (disponível em separado)

- Mantenha em local seco. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.
- A poeira sobre ou nas imediações das peças metálicas da ficha deve ser removida com um pano seco. A continuação da utilização poderá provocar fogo.
- Não manuseie o cabo de alimentação nem permaneça junto do carregador de baterias durante tempestades com relâmpagos. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.
- Não danifique, modifique, puxe nem dobre com força o cabo de alimentação, não o coloque sob objectos pesados nem o exponha a calor ou chamas. Caso o isolamento se danifique e os fios fiquem expostos, leve a câmara a um representante de assistência autorizado da Nikon para a respectiva inspecção. A não observação desta precaução poderá provocar fogo ou choque eléctrico.

- Não manuseie a ficha nem o carregador de baterias com mãos molhadas. A não observação desta precaução poderá provocar um choque eléctrico.

⚠ Utilizar os cabos apropriados

Quando ligar os cabos às tomadas de entrada e saída, utilize os cabos fornecidos ou vendidos pela Nikon, para manter a conformidade com os regulamentos do produto.

⚠ Manusear as peças móveis com cuidado

Tenha cuidado para que os seus dedos ou outros objectos não fiquem presos na tampa da objectiva ou noutras peças móveis.

⚠ CD-ROMs

Os CD-ROMs incluídos com este dispositivo não devem ser reproduzidos em equipamento de CD áudio. A reprodução de CD-ROMs num leitor de CD áudio poderá provocar a perda de audição ou danos no equipamento.

⚠ Ter o devido cuidado ao utilizar o flash

A utilização do flash perto dos olhos do motivo fotografado pode provocar a sua incapacidade visual temporária. Deve ter-se um cuidado especial ao fotografar bebés, para que o flash não esteja a menos de um metro do motivo fotografado.

⚠ Não disparar o flash se a janela do flash estiver em contacto com uma pessoa ou objecto

A não observação desta precaução poderá provocar queimaduras ou fogo.

⚠ Evitar o contacto com cristal líquido

Na eventualidade do monitor se partir, deve ter-se cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

Advertências

Símbolo de recolha separada nos países europeus

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.

As indicações seguintes aplicam-se apenas aos utilizadores nos países da Europa:

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não o elimine juntamente com os resíduos domésticos.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Índice

Introdução ii
Para sua segurança ii
AVISOS ii
Advertências v
Acerca deste manual 1
Informações e precauções 2
Partes da câmara 4
Monitor 6
Disparo 6
Reprodução 7
Operações básicas/apresentar a ajuda 8
Selector de modo 8
Multisselector 8
Botão MENU 9
Ecrãs de ajuda 9

Preparação da fotografia 10
Colocar as baterias 10
Baterias suportadas 10
Ligar e desligar a câmara 10
Definir o idioma, a data e a hora apresentados 12
Introduzir cartões de memória 14
Retirar cartões de memória 15

Informações básicas sobre fotografia e reprodução: modo automático 16
Passo 1: Seleccionar o modo (automático) e ligar a câmara 16
Passo 2: Enquadrar uma fotografia 18
Passo 3: Focar e disparar 20
Passo 4: Visualizar/eliminar fotografias 22
Visualizar fotografias: reprodução em ecrã completo 22
Eliminar fotografias 22
Utilizar o flash 24
Tirar fotografias com o temporizador automático 26
Modo Macro close-up 27
Compensação da exposição 28

SCENE Seleccionar o modo de cena: modo de cena 29
Modo de cena 29
Modos de cena 31

((✋)) Modo anti-vibração 38
Fotografar no modo anti-vibração 38

Modo de retrato one-touch 39
Tirar fotografias no modo retrato one-touch 39
Menu de retrato one-touch 40
Aplicar o efeito retrato 40

Mais informações sobre reprodução 42
Visualizar um conjunto de fotografias: reprodução de miniaturas 42
Observar de mais perto: zoom de reprodução 43
Editar fotografias 44
Optimizar o contraste: D-Lighting 45
Criar uma cópia recortada: Recortar 46
Redimensionar fotografias: Imagem pequena 47
Memórias de voz: gravar e reproduzir 48
Gravar memórias de voz 48
Reproduzir memórias de voz 48
Eliminar memórias de voz 48

Filmagens 49
Gravar filmagens 49
Menu de filmagem 50
Seleccionar opções de filme 51
Filmes de animação 52
Modo auto focagem 53
Reprodução de filmes 54
Eliminar ficheiros de filme 54

Gravações de voz 55
Efectuar uma gravação de voz 55
Reproduzir gravações de voz 57
Copiar gravações de voz 59

Ligar a televisores, computadores e impressoras 61
Ligar a um televisor 62
Ligar a um computador 63
Antes de ligar a câmara 63
Definir a opção de USB 64
Transferir fotografias para um computador 65

Ligar a uma impressora 67
Ligar a câmara e a impressora 68
Imprimir uma fotografia de cada vez 69
Imprimir um conjunto de fotografias 70
Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão 73
Ligar a uma impressora compatível com ImageLink 75
Remover a base de ligação 75

MENU Menus de disparo, reprodução e configuração 76
Opções de disparo: menu de disparo 76
Modo de imagem 77
Eq. branco 79
Contínuo 81
BSS 82
Opções de cor 83
Restrições às definições da câmara 84
Opções de reprodução: menu de reprodução 85
Apres. diapositivos 87
Apagar 88
Proteger 88
Marca de transferência 89
Copiar 90
Configuração básica da câmara: menu de configuração 91
Menus 92
Arranque rápido 93
Ecrã de boas-vindas 93
Data 94
Definições do monitor 97
Impressão da data 98
Redução da vibração 100
Auxiliar de AF 100
Definições do som 101
Auto-desligado 101
Formatar memória/Formatar cartão 102
Idioma 103
Interface 103
Repor tudo 104
Tipo de bateria 106
Versão de firmware 106

Notas técnicas 107
Acessórios opcionais 107
Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas 108
Cuidados a ter com a câmara 109
Limpeza 110
Armazenamento 111
Mensagens de erro 112
Resolução de problemas 117
Especificações 122
Normas suportadas 125
Índice remissivo 126

Acerca deste manual

Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Nikon COOLPIX L12. Este manual foi escrito para ajudá-lo a desfrutar da captação de fotografias com a câmara digital Nikon. Leia este manual atentamente antes da utilização e guarde-o num local acessível a todos os utilizadores do produto.

Símbolos e convenções

Para facilitar a localização das informações de que necessita, são utilizados os seguintes símbolos e convenções:

Este ícone assinala precauções, informações que devem ser lidas antes de utilizar para evitar danos na câmara.

Este ícone assinala sugestões, informações adicionais que podem ser úteis ao utilizar a câmara.

Este ícone assinala notas, informações que devem ser lidas antes de utilizar a câmara.

Este ícone indica que estão disponíveis mais informações noutras partes deste manual ou no *Guia de início rápido*.

Observações

- Um cartão de memória Secure Digital (SD) é referido como "cartão de memória".
- A definição verificada no momento de aquisição da câmara é referida como "predefinição".
- Os itens de menu, opções e mensagens apresentados no monitor da câmara são mostrados entre parênteses rectos ([ ]).

Exemplos de ecrã

Neste manual, por vezes, as imagens são omitidas dos exemplos de ecrãs do monitor, de modo a que os ícones do monitor sejam mostrados com maior clareza.

Ilustrações e apresentação de ecrãs

Os ecrãs de texto e as ilustrações mostrados neste manual podem diferir da apresentação real.

Cartões de memória

As fotografias tiradas com esta câmara podem ser armazenadas na memória interna da câmara ou em cartões de memória amovíveis. Se um cartão de memória tiver sido introduzido, todas as novas imagens serão guardadas no cartão de memória, sendo as operações de eliminação, reprodução e formatação apenas aplicáveis às imagens existentes no cartão de memória. O cartão de memória tem de ser retirado para que seja possível formatar a memória interna ou de esta ser utilizada para armazenar, eliminar ou visualizar imagens.

Formação contínua

Como parte do compromisso da Nikon de "Formação Contínua" que visa fornecer assistência técnica e conhecimentos sobre os produtos de uma forma continuada, estão disponíveis informações online actualizadas constantemente nos seguintes sites:

- Para utilizadores nos E.U.A.: *http://www.nikonusa.com/*
- Para utilizadores na Europa e África: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente: *http://www.nikon-asia.com/*

Visite estes sites para estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto, sugestões, respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e conselhos gerais sobre fotografia e processamento de imagens digitais. É possível obter informações adicionais junto do representante Nikon da sua área. Consulte o URL abaixo para obter informações de contacto:

http://nikonimaging.com/

Utilizar apenas acessórios electrónicos da marca Nikon

As câmaras Nikon COOLPIX foram concebidas para satisfazer os padrões mais elevados e contêm circuitos electrónicos complexos. Apenas os acessórios electrónicos da marca Nikon (incluindo carregadores de baterias, baterias e adaptadores CA) certificados pela Nikon especificamente para utilização com esta câmara digital Nikon são concebidos e têm um funcionamento comprovado dentro dos requisitos operacionais e de segurança destes circuitos electrónicos.

A UTILIZAÇÃO DE ACESSÓRIOS ELECTRÓNICOS NÃO NIKON PODERÁ PROVOCAR DANOS NA CÂMARA E INVALIDAR A GARANTIA NIKON.

Para obter mais informações sobre acessórios da marca Nikon, contacte um distribuidor autorizado da Nikon.

Antes de tirar fotografias importantes

Antes de tirar fotografias em ocasiões importantes (por exemplo, num casamento ou antes de levar a câmara consigo numa viagem), tire algumas fotografias teste de modo a certificar-se de que a câmara está a funcionar normalmente. A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas económicas que possam resultar de uma avaria do produto.

Acerca dos manuais

- Nenhuma parte dos manuais incluídos com o produto pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada num sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma de qualquer forma ou por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da Nikon.
- A Nikon reserva-se o direito de alterar as especificações de hardware e software descritas neste manual em qualquer momento, sem aviso prévio.
- A Nikon não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes da utilização deste produto.
- Ainda que se tenha feito todo o possível para assegurar que as informações recolhidas nestes manuais sejam precisas e completas, agradecemos que informe o representante da Nikon na sua área (endereço fornecido separadamente) sobre qualquer erro ou omissão.

Advertência sobre a proibição de realizar cópias ou reproduções

Tenha em atenção que o simples facto de possuir material que tenha sido copiado ou reproduzido digitalmente através de um scanner, câmara digital ou outro dispositivo pode ser punível por lei.

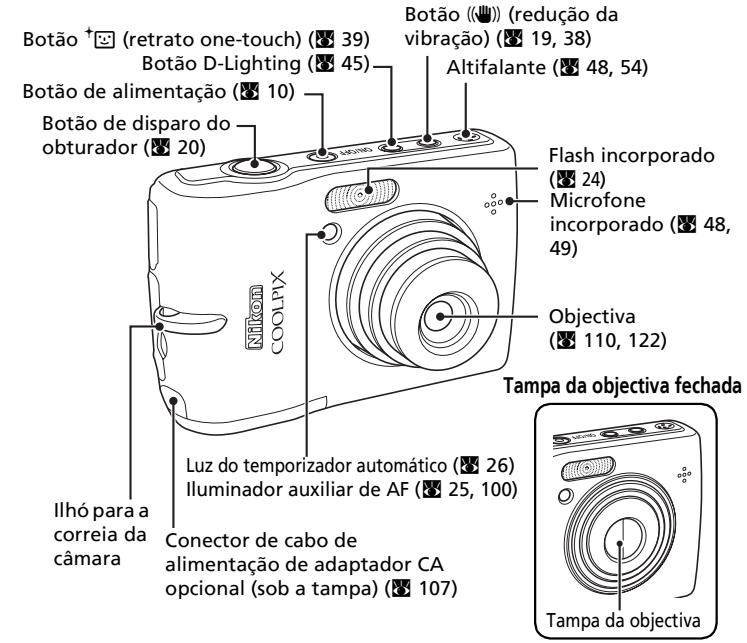
- **Artigos cuja cópia ou reprodução é proibida por lei**
  Não copie nem reproduza papel-moeda, moedas, títulos de crédito, obrigações do Tesouro ou títulos de Administrações Locais, inclusive se tais cópias ou reproduções estiverem marcadas como "Amostra".
  É proibida a cópia ou reprodução de papel-moeda, moedas ou títulos de crédito que estejam em circulação num país estrangeiro.
  Salvo obtenção de autorização prévia do governo, é proibida a cópia ou reprodução de selos de correio ou de bilhetes-postais não utilizados emitidos pelo governo.
  É proibida a cópia ou reprodução de selos emitidos pelo governo, bem como de documentos certificados estipulados por lei.
- **Precauções sobre determinado tipo de cópias e de reproduções**
  O governo estipulou determinadas limitações sobre a cópia ou reprodução de títulos de crédito emitidos por empresas privadas (acções, letras de câmbio, cheques, certificados de doações, etc.), títulos de transporte ou bilhetes, excepto no caso de ter de fornecer um número mínimo de cópias necessárias para utilização profissional de uma empresa. Da mesma forma, não copie nem reproduza passaportes emitidos pelo governo, licenças emitidas por organismos públicos ou grupos privados, bilhetes de identidade, nem qualquer tipo de bilhetes em geral, tais como passes e vales de refeição.
- **Conformidade com as declarações dos direitos de autor**
  A cópia ou a reprodução de obras criativas com direito reservado, tais como livros, música, quadros, gravações em madeira, mapas, desenhos, filmes e fotografias está regulada pelas leis nacionais e internacionais de protecção dos direitos de autor. Não utilize este produto para efectuar cópias ilegais nem para infringir as leis de protecção dos direitos de autor.

Inutilizar dispositivos de armazenamento de dados

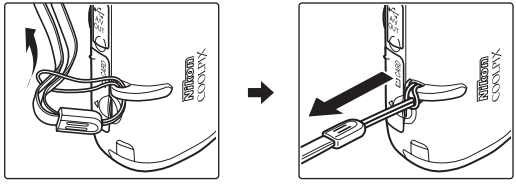
Tenha em atenção que ao eliminar imagens ou formatar dispositivos de armazenamento de dados tais como cartões de memória ou a memória incorporada da câmara não apaga completamente os dados da imagem original. Os ficheiros eliminados podem por vezes ser recuperados a partir de dispositivos de armazenamento inutilizados através de software disponível comercialmente, resultando potencialmente na utilização maliciosa dos dados de imagem pessoais. A garantia de privacidade deste tipo de dados é da responsabilidade do utilizador.

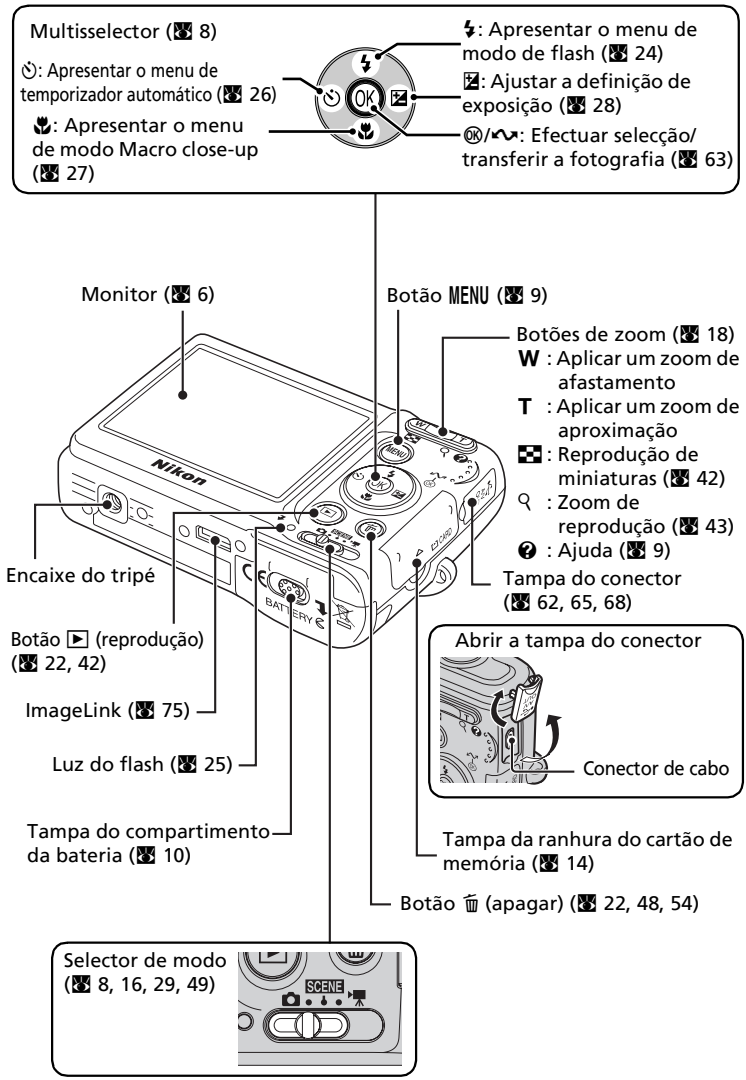
Antes de deitar fora um dispositivo de armazenamento de dados ou transferir a propriedade para outra pessoa, apague todos os dados utilizando software comercial de eliminação ou formate o dispositivo e, em seguida, volte a preencher completamente com imagens que não contenham qualquer informação privada (por exemplo, fotografias do céu). Certifique-se de que substitui também quaisquer fotografias seleccionadas para o ecrã de boas-vindas (93). Deve ter cuidado para evitar lesões ou danos materiais quando destruir fisicamente os dispositivos de armazenamento de dados.

Partes da câmara



Colocar a correia da câmara



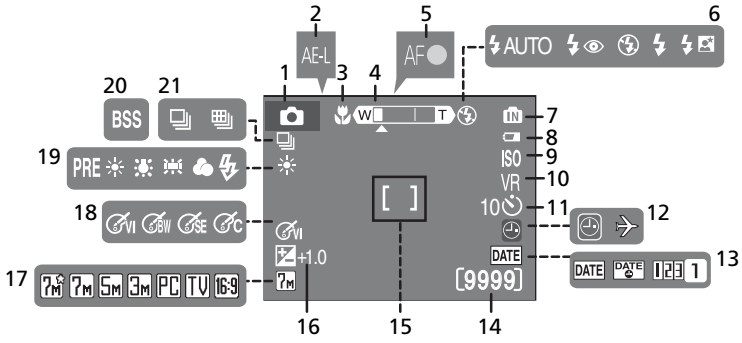

Multisselector (8)
: Apresentar o menu de temporizador automático (26)
: Apresentar o menu de modo Macro close-up (27)
: Apresentar o menu de modo de flash (24)
: Ajustar a definição de exposição (28)
/: Efectuar selecção/ transferir a fotografia (63)
Monitor (6)
Botão MENU (9)
Botões de zoom (18)
W : Aplicar um zoom de afastamento
T : Aplicar um zoom de aproximação
: Reprodução de miniaturas (42)
: Zoom de reprodução (43)
: Ajuda (9)
Tampa do conector (62, 65, 68)
Encaixe do tripé
Botão (reprodução) (22, 42)
ImageLink (75)
Luz do flash (25)
Tampa do compartimento da bateria (10)
Abrir a tampa do conector
Conector de cabo
Tampa da ranhura do cartão de memória (14)
Botão (apagar) (22, 48, 54)
Selector de modo (8, 16, 29, 49)
SCENE

Monitor

Introdução

Poderão surgir os seguintes indicadores no monitor durante o disparo e reprodução (a visualização varia em função das definições actuais da câmara).

Disparo

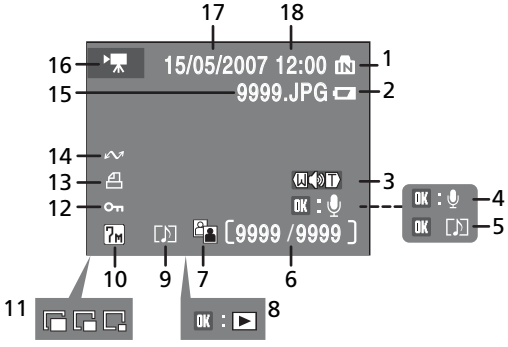


1	Modo de disparo* ... 16, 29, 38,39, 49	12	Indicador de data não definida ..... 112 Indicador de fuso horário..... 94
2	Bloqueio da exposição..... 37	13	Impressão da data/Contador de data 98
3	Modo Macro close-up 27	14	Número de exposições restantes ..... 16 Duração do filme..... 51
4	Indicador de zoom 18, 27	15	Área de focagem..... 20
5	Indicador de focagem..... 20	16	Valor de compensação da exposição 28
6	Modo de flash..... 24	17	Modo de imagem..... 77
7	Indicador de memória interna..... 17	18	Definição de opções de cor..... 83
8	Indicador de nível de carga da bateria 16	19	Balanço de brancos 79
9	Sensibilidade ISO..... 25	20	Selector do melhor disparo (BSS)..... 82
10	Ícone de redução da vibração (VR)..... 38,100	21	Modo de disparo contínuo 81
11	Indicador de temporizador automático 26		

* Varia em função do modo de disparo actual. Consulte cada página para obter informações sobre os indicadores apresentados no monitor.

* Consulte "Gravações de voz" (55) para obter informações sobre os indicadores do monitor durante a gravação de voz e a reprodução de voz.

Reprodução

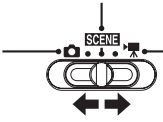


1	Indicador de memória interna..... 17	10	Modo de imagem..... 77
2	Indicador do nível de carga da bateria.... 16	11	Imagem pequena 47
3	Indicador de volume..... 48, 54, 58	12	Ícone de protecção..... 88
4	Guia de gravação de memória de voz 48	13	Ícone de ordem de impressão 73
5	Guia de reprodução de memória de voz 48	14	Ícone de transferência 66, 89
6	Número de imagem actual/ número total de imagens/ ..... 22 duração do filme..... 54	15	Número e tipo de ficheiro..... 108
7	Ícone de D-Lighting..... 45	16	Indicador de filme..... 54
8	Indicador de reprodução de filme..... 54	17	Data de gravação 12
9	Ícone de memória de voz 48	18	Hora de gravação 12

Selector de modo

Defina o selector de modo para o modo pretendido.

SCENE: Modo de cena (📖 29)
Seleccione uma entre quinze "cenas" adequadas a motivos em condições fotográficas diferentes como, por exemplo, festas em ambientes interiores ou paisagens nocturnas e deixe que a câmara faça o resto. A gravação de voz, que apenas grava e reproduz o som, também pode ser seleccionada.



: Modo automático (📖 16)
Um modo simples de "apontar e disparar", em que a maior parte das definições da câmara é controlada pela câmara.

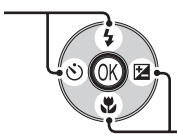
: Modo de filme (📖 49)
Grave filmagens. Seleccione uma de cinco opções de filmagem.

Multisselector

Além de permitir activar os modos e funções do flash (📖 24), temporizador automático (📖 26), Macro close-up (📖 27) e compensação da exposição (📖 28), o multisselector também é utilizado para executar as seguintes operações.

Reprodução em ecrã completo

Apresente a fotografia anterior (📖 22).
(◀ ou ▲)



Apresente a fotografia seguinte (📖 22).
(▶ ou ▼)

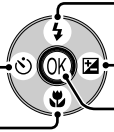
Navegar nos menus

Mova o cursor para cima (▲).

Regresse ao menu anterior ou mova o cursor para a esquerda (◀).

Apresente o submenu, mova o cursor para a direita ou efectue a selecção (▶).

Efectue a selecção.



Mova o cursor para baixo (▼).

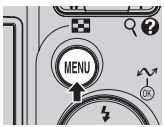
* No manual, os botões do multisselector para mover o cursor ou a selecção para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita estão indicados com ▲, ▼, ◀ e ▶.

Botão MENU

Quando pressionar MENU, são apresentados os seguintes menus de acordo com o modo seleccionado.

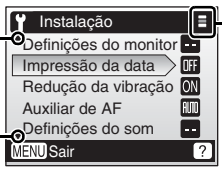
- : Modo automático → **Menu de disparo** (76)
- SCENE : Modo de cena → **Menu de cena** (29)
- : Modo de filme → **Menu de filme** (49)
- : Modo de retrato one-touch → **Menu de retrato one-touch** (40)
- : Modo anti-vibração → **Menu anti-vibração** (38)
- : Modo de reprodução → **Menu de reprodução** (85)

Para apresentar o menu de configuração (91), escolha [Instalação] na parte superior de todos os menus.



Apresentado quando existe um ou mais itens de menu anteriores.

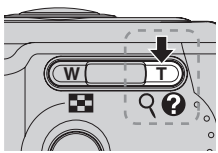
Apresentado quando existe um ou mais itens de menu a seguir.

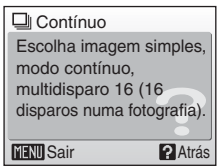


Apresentado quando o menu contém duas ou mais páginas.

Ecrãs de ajuda

Pressione **T** (?) para visualizar uma descrição do item actualmente seleccionado.





Ao pressionar ▲ ou ▼ é mostrado o item de menu anterior ou seguinte. Pressione OK quando o diálogo de ajuda estiver a ser apresentado para aplicar a definição.

Regressar ao modo de disparo

Enquanto são apresentados os menus (excepto Gravação de voz), pressione o botão de disparo do obturador para regressar ao modo de disparo.

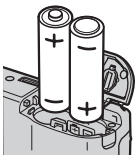
Colocar as baterias

1 Abra a tampa do compartimento da bateria.

- Mantenha a câmara em posição invertida para impedir que as baterias caiam.

2 Coloque as baterias.

- Coloque as baterias correctamente, conforme mostrado à direita.



3 Feche a tampa do compartimento da bateria.

Baterias suportadas

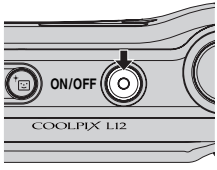
Esta câmara utiliza as baterias de tamanho AA que se seguem.

- Duas baterias alcalinas LR6 (baterias fornecidas)
- Duas baterias de lítio FR6/L91
- Duas baterias de níquel-hidreto metálico recarregáveis Nikon EN-MH1 (disponíveis em separado)
- Duas baterias de oxi-níquel ZR6

Ligar e desligar a câmara

Para ligar a câmara, pressione o botão de alimentação. A luz de activação (verde) acende-se por uns instantes e o monitor liga-se.

Para desligar a câmara, pressione novamente o botão de alimentação.

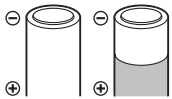


Substituir as baterias

Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de activação está apagada e o monitor desligado antes de retirar ou colocar as baterias.

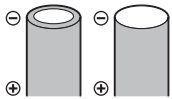
Precauções adicionais relacionadas com as baterias

- Leia e respeite os avisos e precauções das páginas iii-iv e 110 deste manual.
- Não junte baterias antigas a baterias novas, nem baterias de diferentes tipos ou fabricantes.
- As baterias que apresentam os seguintes defeitos não podem ser utilizadas:



Baterias com descascamento

Baterias cujo isolamento não abranja a área em redor do pólo negativo.



Baterias com um pólo negativo plano

Tipo de bateria

Para melhorar o desempenho da bateria, seleccione, no menu de configuração, o tipo de bateria actualmente colocado na câmara. A predefinição é o tipo de bateria fornecida quando adquire o produto. Se a câmara tiver sido adquirida na Europa e tiverem sido fornecidas baterias alcalinas, altere a definição para [Alcalina]. Quando for utilizado qualquer outro tipo de bateria, ligue a câmara e altere a definição (106).

Baterias alcalinas

O desempenho das baterias alcalinas pode variar consideravelmente dependendo do fabricante. Opte por uma marca fidedigna.

Recursos de alimentação alternativos

Para alimentar a câmara de forma contínua durante longos períodos de tempo, utilize um adaptador CA EH-65A (107). ***Não utilize, em quaisquer circunstâncias, um adaptador CA de outra marca ou modelo.*** A não observação desta precaução poderá provocar o sobreaquecimento ou danos na câmara.

Função de poupança de energia no modo de disparo

Se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de cinco segundos, o monitor ficará difuso para poupar energia. Se utilizar qualquer um dos controlos da câmara, o visor será reactivado. O monitor desliga-se e o indicador luminoso de funcionamento fica intermitente se não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de quinze segundos.

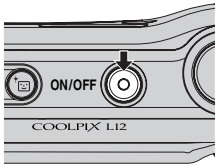
Se não forem efectuadas operações durante mais quinze segundos, a câmara entra em modo de espera. Passados mais três minutos, a câmara desliga-se automaticamente (101).

Definir o idioma, a data e a hora apresentados

É apresentado um diálogo de selecção de idioma quando a câmara for ligada pela primeira vez.

1 Ligue a câmara.

- A luz de activação (verde) acende-se por uns instantes e o monitor liga-se.

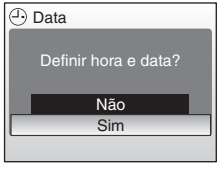


2 Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para escolher o idioma pretendido e pressione ⓞⓚ.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

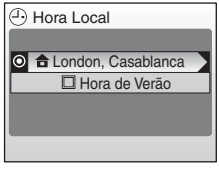
3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione ⓞⓚ.

- Se a opção [Não] estiver seleccionada, a data e a hora não serão definidas.



4 Pressione ▶.

- É apresentado o menu [Fuso horário local].



Hora de Verão

Se o horário de Verão estiver activado, active [Hora de Verão] no menu do fuso horário e defina a data.

1 Pressione o multisselector ▼ para escolher [Hora de Verão].

2 Pressione ⓞⓚ para activar a hora de Verão (✔).
O botão ⓞⓚ comuta entre a activação e a desactivação da opção da hora de Verão.

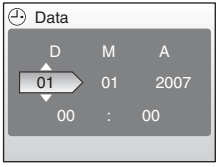
3 Pressione ▲ e, em seguida, ▶ e avance para o passo 5.

Quando o horário de Verão terminar, desactive [Hora de Verão] no menu [Data] (📖 94) do menu de configuração. O relógio da câmara é automaticamente atrasado uma hora.

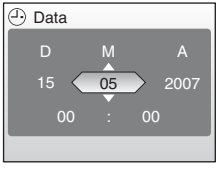
5 Seleccione o fuso horário local (📖 96) e pressione ⓞⓚ.

- É apresentado o menu [Data].

6 Pressione ▲ ou ▼ para editar o dia ([D]) (a ordem do dia, mês e ano poderá variar consoante a região) e pressione ▶.

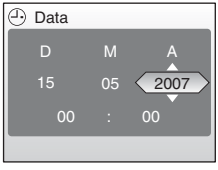


7 Pressione ▲ ou ▼ para editar o mês ([M]) e pressione ▶.



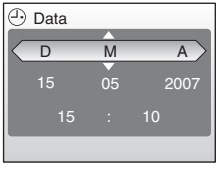
8 Pressione ▲ ou ▼ para editar o ano ([A]), horas e minutos. Pressione ▶ após definir cada item.

- [D], [M] e [A] ficam intermitentes.



9 Escolha a ordem pela qual o dia, o mês e o ano são apresentados e pressione ⓞⓚ.

- As definições são aplicadas e o ecrã do monitor regressa ao ecrã padrão correspondente ao modo actual.



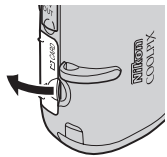
Introduzir cartões de memória

As fotografias são armazenadas na memória interna da câmara (aprox. 21 MB) ou em cartões de memória Secure Digital (SD) amovíveis (disponíveis em separado) (107).

Se existir um cartão de memória introduzido na câmara, as fotografias são automaticamente armazenadas no cartão de memória e apenas as fotografias gravadas no cartão de memória podem ser reproduzidas, eliminadas ou transferidas. Retire o cartão de memória para armazenar fotografias na memória interna ou para reproduzir, eliminar ou transferir fotografias da memória interna.

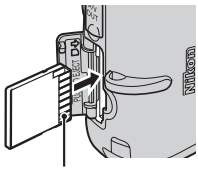
1 Desligue a câmara e abra a tampa da ranhura do cartão de memória.

- ***Certifique-se de que a câmara está desligada (luz de activação apagada)*** antes de introduzir ou retirar o cartão de memória.



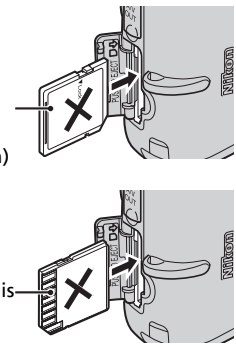
2 Introduza o cartão de memória.

- Introduza o cartão de memória conforme mostrado até se fixar na respectiva posição.
- Feche a tampa da ranhura do cartão de memória.



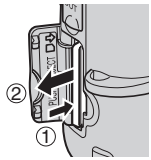
☑ Introduzir cartões de memória

A introdução do cartão de memória com a face superior para baixo ou ao contrário poderá danificar a câmara ou o cartão de memória. Certifique-se de que o cartão de memória está correctamente direccionado ao introduzir o mesmo.

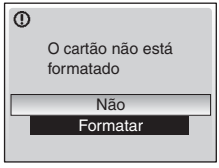


Retirar cartões de memória

Desligue a câmara e certifique-se de que a luz de activação está apagada e de que o monitor está desligado antes de abrir a tampa da ranhura do cartão de memória. Pressione ligeiramente o cartão de memória (①) para soltá-lo. Uma vez solto, retire o cartão de memória cuidadosamente (②).



☑ Formatar cartões de memória



Se for apresentada a mensagem à direita, é necessário formatar (📖 102) o cartão de memória antes da respectiva utilização. Tenha em atenção que ***a formatação elimina de forma permanente todas as fotografias*** e outros dados existentes no cartão de memória. Certifique-se de que são criadas cópias das fotografias que pretende guardar antes de formatar o cartão de memória.

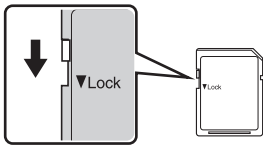
Utilize o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Formatar] e pressione ⓞ. Será apresentado o ecrã mostrado à direita. Para iniciar a formatação, escolha [Formatar] novamente e pressione ⓞ.

- ***Não desligue a câmara nem retire as baterias ou o cartão de memória enquanto a formatação não estiver concluída.***
- Quando introduzir, pela primeira vez, os cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX L12, certifique-se de que formata os mesmos (📖 102).

☑ Comutador de protecção contra gravação

Os cartões de memória SD estão equipados com um comutador de protecção contra gravação. Não é possível gravar nem eliminar fotografias e não é possível formatar o cartão de memória quando este comutador se encontrar na posição de bloqueio ("Lock"). Desbloqueie fazendo deslizar o comutador para a posição de gravação ("write").

Comutador de protecção contra gravação



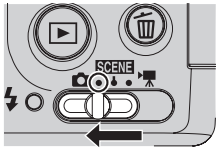
☑ Cartões de memória

- Utilize apenas os cartões de memória Secure Digital (SD).
- Não efectue as seguintes acções durante a formatação, enquanto os dados estiverem a ser gravados ou eliminados do cartão de memória nem durante a transferência de dados para um computador. A não observação desta precaução poderá provocar a perda de dados ou danos na câmara ou no cartão de memória.
  - Ejectar o cartão de memória
  - Retirar a bateria
  - Desligar a câmara
  - Desligar o adaptador CA
- Não desmonte nem modifique.
- Não deixe cair, não dobre nem exponha à água ou a choques físicos violentos.
- Não toque nos terminais metálicos com os dedos nem com objectos metálicos.
- Não coloque etiquetas nem autocolantes no cartão de memória.
- Não deixe a câmara exposta à luz directa do sol, em veículos fechados nem áreas sujeitas a temperaturas elevadas.
- Não exponha a humidade nem a gases corrosivos.

Passo 1: Seleccionar o modo 📷 (automático) e ligar a câmara

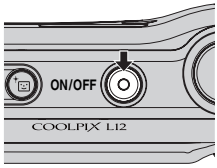
Esta secção descreve como tirar fotografias no modo 📷 (automático), um modo automático de "apontar e disparar" recomendado para utilizadores inexperientes de câmaras digitais.

1 Desloque o selector de modo para 📷.



2 Ligue a câmara.

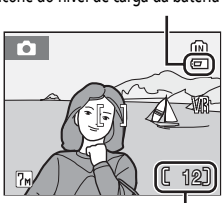
- A luz de activação (verde) acende-se por uns instantes e o monitor liga-se.



3 Verifique o nível de carga da bateria e o número de exposições restantes.

Nível de Carga da Bateria

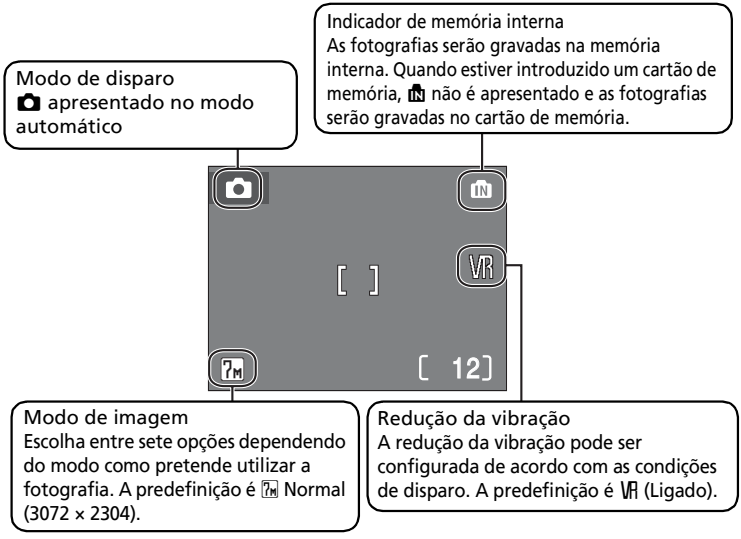
Monitor	Descrição
NENHUM ÍCONE	Baterias totalmente carregadas.
🪫	Baterias com pouca carga; prepare baterias sobresselentes.
ⓘ Aviso!! Bateria descarregada	Baterias completamente descarregadas. Substitua as baterias.



Número de exposições restantes

O número de fotografias que é possível armazenar depende da capacidade da memória interna ou do cartão de memória e da opção escolhida para a definição de modo de imagem (78).

Indicadores no modo 📷 (automático)



Funções disponíveis no modo 📷 (automático)

No modo 📷 (automático), o modo Macro close-up (📖 27) e a compensação da exposição (📖 28) podem ser aplicados e as fotografias podem ser tiradas utilizando o flash (📖 24) e o temporizador automático (📖 26). Pressione MENU no modo 📷 (automático) para apresentar o menu de disparo. Este menu permite especificar o modo de imagem (📖 77), a definição de balanço de brancos (📖 79) e aplicar o disparo contínuo (📖 81), BSS (📖 82) e as opções de cor (📖 83) para se adequar às condições de disparo ou às preferências do utilizador.

Redução da vibração

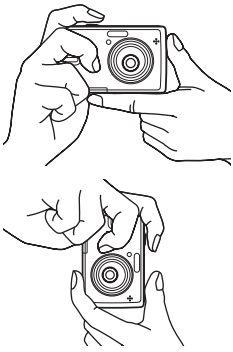
A [Redução da vibração] (📖 100), quando a opção [Ligado] (predefinição) estiver seleccionada, pode ser aplicada para corrigir de forma eficiente o efeito tremido, causado por pequenos movimentos das mãos conhecidos como estremecimento da câmara, que é comum ocorrer quando dispara com o zoom aplicado ou com velocidades lentas do obturador.

A redução da vibração pode ser utilizada em todos os modos de disparo.

Passo 2: Enquadrar uma fotografia

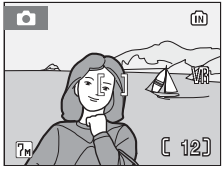
1 Prepare a câmara.

- Segure a câmara firmemente com ambas as mãos, mantendo os dedos e outros objectos afastados da objectiva, do flash e do iluminador auxiliar de AF.
- Quando tirar fotografias na orientação "vertical", rode a câmara no sentido dos ponteiros do relógio, de forma a que o flash incorporado fique acima da objectiva.



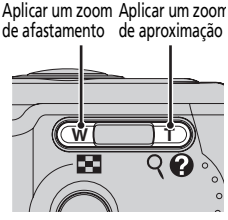
2 Enquadre a fotografia.

- Enquadre a fotografia com o motivo principal posicionado junto ao centro do monitor.



Utilizar o zoom

Utilize os botões de zoom para activar o zoom óptico. Pressione **W** (▪) para aplicar um zoom de afastamento, aumentando a área visível no enquadramento ou **T** (🔍) para aplicar um zoom de aproximação, de forma a que o motivo preencha uma área maior do enquadramento.



Quando a câmara apresenta o zoom de aproximação na ampliação máxima (3×), mantenha o botão **T** (Q) pressionado para accionar o zoom digital. O motivo é ampliado até 4×, numa ampliação total de 12×.

Um indicador de monitor mostra a ampliação do zoom actual.

Indicador de zoom apresentado quando o botão **W** (▦)/**T** (Q) é pressionado

Zoom óptico (até 3×)

O indicador de zoom fica amarelo quando o zoom digital está activo

☑ Zoom digital

Ao contrário do zoom óptico, os dados do sensor de imagem da câmara são processados digitalmente com o zoom digital. Os detalhes visíveis com o zoom óptico no máximo são simplesmente aumentados, produzindo uma imagem um pouco "granulada".

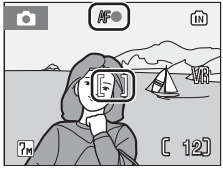
Modo anti-vibração

Quando o modo anti-vibração (📖 38) é utilizado, a [Redução da vibração] (📖 100) e o [BSS] (selector do melhor disparo) (📖 82) são activados para reduzir os efeitos do estremecimento da câmara e os motivos tremidos, produzindo imagens nítidas. Com o BSS activado, a câmara efectua no máximo dez disparos, que são comparados e a fotografia mais nítida (a imagem com maior nível de detalhe) é guardada. É definida uma sensibilidade superior e a velocidade do obturador será mais rápida do que no modo 📷 (automático).

Passo 3: Focar e disparar

1 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- A câmara foca e ajusta a exposição do motivo na área de focagem.
- Quando o motivo está focado, o indicador de focagem (AF●) encontra-se a verde. Quando a câmara não consegue efectuar a focagem, o indicador de focagem fica vermelho intermitente. Altere a composição e tente novamente.
- Quando o zoom digital está activado, a área de focagem não é apresentada.



2 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- A fotografia é gravada no cartão de memória ou na memória interna.

Iluminador auxiliar de AF e flash

Se o motivo estiver mal iluminado, o iluminador auxiliar de AF pode acender-se pressionando ligeiramente o botão de disparo do obturador ou o flash pode disparar pressionando completamente o botão de disparo do obturador.

Durante a gravação

Enquanto estiverem a ser gravadas imagens, será apresentado o ícone ⌛, ou o ícone IN (quando a memória interna estiver a ser utilizada) ou ⏏ (quando o cartão de memória estiver a ser utilizado) ficará intermitente. Não desligue a câmara, não abra o compartimento das baterias e a tampa da ranhura do cartão de memória, não retire o cartão de memória nem retire ou desligue a fonte de alimentação enquanto estes ícones estiverem visíveis. Se cortar a corrente ou retirar o cartão de memória nestas circunstâncias, pode perder dados ou danificar a câmara ou o cartão.

Focagem automática

A focagem automática pode não ter o desempenho esperado nas seguintes situações:

- O motivo é muito escuro
- Os objectos com uma luminosidade muito diferente estão incluídos na cena (por exemplo, o sol está atrás do motivo e este encontra-se na sombra)
- Não existe contraste entre o motivo e o ambiente que o rodeia (por exemplo, quando o motivo está em frente a uma parede branca e veste uma camisola branca)
- Vários objectos a distâncias diferentes da câmara (por exemplo, o motivo está dentro de uma gaiola)
- O motivo está a movimentar-se rapidamente

Nas situações referidas acima, tente pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador para voltar a focar várias vezes ou utilize o bloqueio de focagem abaixo.

Botão de disparo do obturador

Para definir a focagem e a exposição, pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador, parando quando sentir resistência. A focagem e a exposição ficam bloqueadas enquanto mantiver o botão de disparo do obturador nesta posição. Para disparar o obturador e tirar uma fotografia, pressione o botão de disparo do obturador completamente. Não exerça demasiada pressão ao pressionar o botão de disparo do obturador, uma vez que poderá provocar o estremecimento da câmara e fotografias tremidas.

Definir a focagem e a exposição

Tirar uma fotografia

Bloqueio de focagem

Para focar o motivo afastado do centro, utilize o bloqueio de focagem, conforme descrito abaixo.

- Certifique-se de que a distância entre a câmara e o motivo não é alterada enquanto a focagem estiver bloqueada.

Posicione o motivo ao centro do enquadramento.

Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

Confirme se o indicador de focagem (AF●) se encontra a verde.

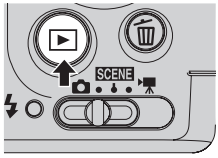
Continue a manter ligeiramente pressionado o botão de disparo do obturador e enquadre novamente a fotografia.

Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

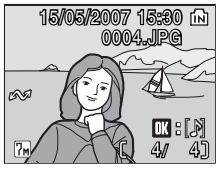
Passo 4: Visualizar/eliminar fotografias

Visualizar fotografias: reprodução em ecrã completo

Pressione ▶.

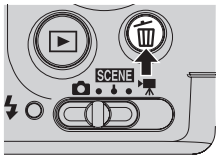


- Pressione o multisselector ◀ (ou ▲) para visualizar fotografias pela ordem inversa ou ▶ (ou ▼) para visualizar fotografias pela ordem de gravação. Pressione e mantenha pressionado o multisselector para se deslocar rapidamente para um número de imagem em particular sem visualizar as fotografias intermédias.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).
- É possível que as fotografias sejam apresentadas com baixa resolução, durante breves instantes, enquanto estiverem a ser lidas a partir do cartão de memória ou da memória interna.
- Pressione ▶ ou o botão de disparo do obturador novamente para voltar ao modo de disparo.
- Quando IN for apresentado, as imagens serão gravadas na memória interna. Quando estiver introduzido um cartão de memória, IN não é apresentado e as fotografias serão gravadas no cartão de memória.



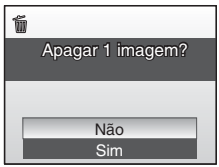
Eliminar fotografias

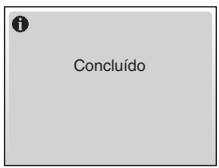
1 Pressione 🗑 para eliminar a fotografia actualmente apresentada no monitor.



2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione ⊛.

- Para sair sem eliminar a fotografia, escolha [Não] e pressione ⊛.





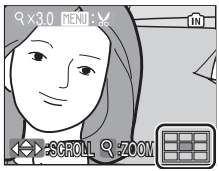
Modo de reprodução em ecrã completo

As funções que se seguem encontram-se disponíveis no modo de reprodução em ecrã completo.

Opção	Pressionar	Descrição	
Aumentar fotografia	**T** (Q)	Aumente a vista da fotografia actualmente apresentada no monitor até cerca de 10×.	43
Visualizar miniaturas	**W** (▪)	Apresente 4 , 9 ou 16 miniaturas de fotografias.	42
D-Lighting	☀	Melhore o brilho e o contraste nas partes escuras das fotografias.	45
Gravar/reproduzir memória de voz	⊛	Grava/reproduz memórias de voz até 20 segundos de duração.	48
Mudar para o modo de disparo	▶ ou	Pressione ▶ ou o botão de disparo do obturador para mudar novamente para o modo de disparo.	22

Zoom de reprodução rápido

Pressione **T** (Q) durante a reprodução em ecrã completo para aplicar um zoom da fotografia actual em 3×, com o centro da fotografia apresentado no monitor (43). Pressione ⊛ para voltar à reprodução em ecrã completo.



Visualizar fotografias

- Quando a câmara está desligada, se mantiver ▶ pressionado, a câmara será ligada no modo de reprodução em ecrã completo. Se a câmara estiver desligada no modo de gravação de voz (55) ou no modo de reprodução de áudio (57), a câmara será ligada no modo de reprodução de áudio.
- Só é possível visualizar fotografias armazenadas na memória interna, se não estiver introduzido qualquer cartão de memória.

Eliminar a última fotografia tirada

No modo de disparo, pressione 🗑 para eliminar a última fotografia tirada. Quando o diálogo de confirmação mostrado à direita for apresentado, utilize o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione ⊛.

Para sair sem eliminar a fotografia, escolha [Não] e pressione ⊛.

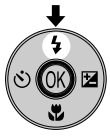
Utilizar o flash

O flash tem um alcance de 0,5–8,0 m quando a câmara apresenta um zoom de afastamento máximo. Com o zoom óptico máximo aplicado, o alcance é de 0,5–4,5 m. Estão disponíveis os seguintes modos de flash:

⚡AUTO	**Automático (predefinição no modo 📷)**
	O flash dispara automaticamente quando a iluminação é fraca.
⚡👁	**Automático com redução do efeito de olhos vermelhos**
	Reduz o "efeito de olhos vermelhos" em retratos (📖 25).
⊘	**Desligado**
	O flash não dispara mesmo que a iluminação seja fraca.
⚡	**Flash de enchimento**
	O flash dispara sempre que tirar uma fotografia. Utilize para "preencher" (iluminar) sombras e motivos em contraluz.
⚡🌙	**Sincronização lenta**
	O flash ilumina o motivo principal; as velocidades do obturador lentas são utilizadas para captar o fundo à noite ou em condições de iluminação ténue.

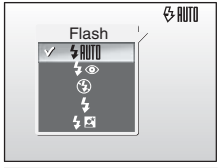
1 Pressione ⚡ (modo de flash).

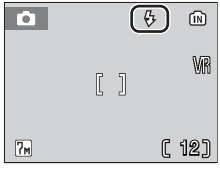
- É apresentado o menu do flash.



2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher o modo de flash pretendido e pressione ⓞⓚ.

- É apresentado o ícone correspondente ao modo de flash seleccionado na parte superior do monitor.
- Quando aplica ⚡AUTO, ⚡AUTO apenas é apresentado durante cinco segundos.
- O monitor regressa à apresentação normal correspondente ao modo actual se a definição não for aplicada pressionando ⓞⓚ num período até cinco segundos.
- O modo de flash aplicado no modo 📷 é armazenado na memória da câmara, mesmo após a câmara ser desligada.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).





Quando a iluminação é fraca

Tenha o seguinte em atenção quando a iluminação é fraca e o flash está desligado (⊗).

- Coloque a câmara numa superfície lisa e nivelada ou utilize um tripé (recomendado). Quando utilizar um tripé, desligue a redução da vibração (100).
- O ícone ISO é apresentado quando a câmara aumenta a sensibilidade relativamente à sensibilidade normal para minimizar o efeito de tremido causado por velocidades de obturador lentas. A fotografia tirada quando o ícone ISO é apresentado poderá ficar ligeiramente manchada.
- A câmara poderá aplicar um tratamento às fotografias para reduzir o ruído, aumentando o tempo de gravação.

Nota sobre a utilização do flash

Quando utilizar o flash numa posição de zoom de grande angular, poderão surgir reflexos de brilho provenientes de partículas de pó existentes no ar, sob a forma de pontos brilhantes, nas fotografias. Para reduzir estes reflexos, defina o flash como ⊗ (Desligado) no monitor ou aplique um zoom de aproximação ao motivo.

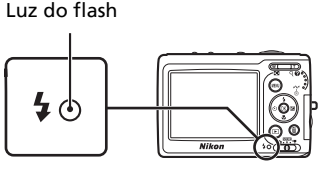
Iluminador auxiliar de AF

Se a iluminação for fraca, o iluminador auxiliar de AF pode acender para auxiliar a operação de focagem quando o botão de disparo do obturador for ligeiramente pressionado. O iluminador tem um alcance de cerca de 1,9 m na posição máxima de grande angular e de 1,1 m na posição máxima telescópica. O iluminador auxiliar de AF pode ser definido como [Desligado] manualmente (100), apesar de, neste caso, a câmara não focar quando a iluminação é fraca.

Luz do flash

A luz do flash indica o estado do flash quando o botão de disparo do obturador é ligeiramente pressionado.

- **Acesa** : O flash dispara quando tirar a fotografia.
- **A piscar** : Flash a carregar. Aguarde alguns segundos e tente novamente.
- **Apagada** : O flash não dispara quando tirar a fotografia.



Redução do efeito de olhos vermelhos

A COOLPIX L12 está equipada com um sistema de redução do efeito de olhos vermelhos avançado. São disparados pré-flashes com baixa intensidade várias vezes, antes do flash principal, para reduzir o "efeito de olhos vermelhos". Se a câmara detectar o "efeito de olhos vermelhos" após uma fotografia ser tirada, a função Correcção do Efeito de Olhos Vermelhos da Câmara Nikon processa a imagem ao ser gravada. Deste modo, verifica-se um ligeiro atraso antes do botão de disparo do obturador funcionar normalmente para tirar outra fotografia.

- Não é recomendado quando for essencial o tempo de disparo do obturador.
- A redução do efeito de olhos vermelhos poderá nem sempre produzir os resultados pretendidos.
- Raramente, poderão ser afectadas outras partes das fotografias.

Utilize os modos de flash diferentes do automático com redução do efeito de olhos vermelhos nos casos acima.

Tirar fotografias com o temporizador automático

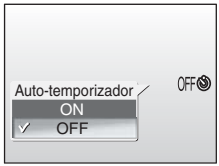
A câmara está equipada com um temporizador de dez segundos para auto-retratos. Quando utilizar o temporizador automático, monte a câmara num tripé e coloque o tripé numa superfície plana.

1 Pressione ⏲ (temporizador automático).

- É apresentado o menu do temporizador automático.

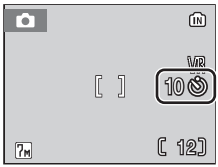
2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [ON] e pressione ⊛.

- É apresentado o ícone 10⏲.
- O monitor regressa à apresentação normal correspondente ao modo actual se a definição não for aplicada pressionando ⊛ num período até cinco segundos.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).



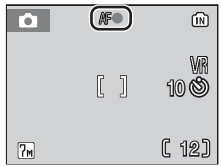
3 Enquadre a fotografia e pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- É efectuado o ajuste de focagem e exposição.



4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador.

- É iniciado o temporizador automático.
- A luz do temporizador automático pisca durante cerca de nove segundos. A luz deixa de piscar um segundo antes de a fotografia ser tirada e permanece acesa até o obturador ser disparado.
- É apresentada uma contagem decrescente do tempo restante no monitor até o obturador ser disparado.
- Para cancelar o temporizador automático sem tirar uma fotografia, pressione novamente o botão de disparo do obturador antes de a fotografia ser tirada.



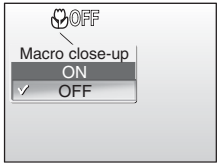
Modo Macro close-up

O modo Macro close-up (macro de primeiros planos) é utilizado para tirar fotografias de objectos a distâncias mínimas de 15 cm. Tenha em atenção que o flash poderá não iluminar completamente o motivo a distâncias inferiores a 50 cm. Se o flash disparar, reproduza a fotografia e verifique os resultados.

1 Pressione (modo Macro close-up).

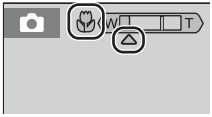
- É apresentado o modo Macro close-up.

2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [ON] e pressione ⓚ.



- É apresentado o ícone .
- Quando [OFF] está seleccionado, OFF apenas é apresentado durante cinco segundos.
- O monitor regressa à apresentação normal correspondente ao modo actual se a definição não for aplicada pressionando ⓚ num período de cinco segundos.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

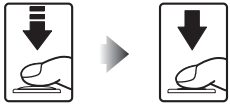
3 Pressione **T** (Q) ou **W** (▪) para enquadrar a fotografia.



- A câmara consegue focar a uma distância de 15 cm quando fica verde ou o zoom digital está activo (o indicador de zoom fica amarelo).
- fica verde quando o indicador de zoom é movido para a direita de △.

4 Efectue a focagem e dispare.

- O modo Macro close-up aplicado no modo é armazenado na memória da câmara, mesmo após a câmara ser desligada.



Modo Macro close-up

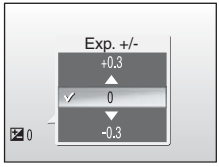
No modo Macro close-up, a câmara foca continuamente, mesmo quando o botão de disparo do obturador não é pressionado ligeiramente para bloquear a focagem.

Compensação da exposição

A compensação da exposição é utilizada para alterar a exposição do valor sugerido pela câmara para tirar fotografias mais brilhantes ou mais escuras.

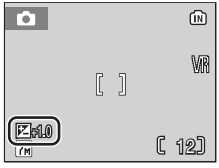
1 Pressione ± (exposição).

2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para ajustar a exposição.



- Quando a fotografia está demasiado escura: ajuste a compensação da exposição para o lado "+".
- Quando a fotografia está demasiado brilhante: ajuste a compensação da exposição para o lado "-".
- A compensação da exposição pode ser definida com valores entre -2,0 e +2,0 EV.
- O monitor regressa à apresentação normal correspondente ao modo actual se a definição não for aplicada pressionando ⊛ num período de cinco segundos.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

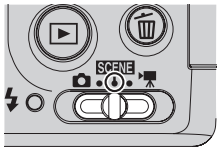
3 Pressione ⊛.



- O ícone ± e o valor de compensação de exposição são apresentados no monitor.
- A compensação da exposição aplicada no modo 📷 é armazenada na memória da câmara, mesmo após a câmara ser desligada.

Modo de cena

No modo de cena, as definições da câmara são automaticamente optimizadas para o tipo de motivo seleccionado.



Modos de cena

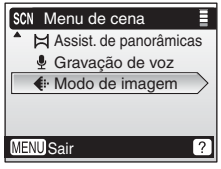
Os modos de cena permitem-lhe tirar fotografias optimizadas para um determinado tipo de motivo, seleccionando simplesmente o modo de cena e pressionando o botão de disparo do obturador. A partir do menu de cena, pode igualmente seleccionar a gravação de voz, que lhe permite gravar sons e reproduzir som gravado.

Retrato	Paisagem	Desporto
Retrato nocturno	Festa/interior	Praia/neve
Pôr-do-sol	Crepúsculo/Madrugada	Paisagem nocturna
Primeiro plano	Museu	Exib. fogo-de-artifício
Copiar	Luz de fundo	Assist. de panorâmicas
Gravação de voz*		

* Consultar "Gravações de voz" (55)

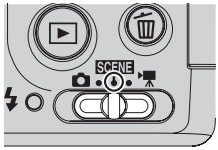
Modo de imagem

[Modo de imagem] (77) pode ser definido no menu de cena. As alterações efectuadas nestas definições aplicam-se a todos os modos de disparo.

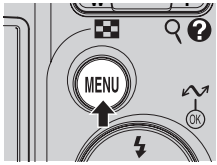


Tirar fotografias nos modos de cena

1 Seleccione o modo SCENE.



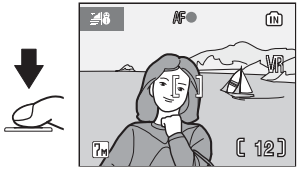
2 Pressione MENU para apresentar o menu de cena.



3 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher o modo de cena e pressione OK.

- Encontram-se disponíveis quatro páginas de modos de cena, começando por [Retrato] e terminando com [Gravação de voz].
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

4 Enquadre o motivo e tire a fotografia.



Modos de cena

Estão disponíveis os seguintes modos de cena:

Retrato

Utilize este modo para retratos nos quais o motivo principal se destaca claramente. Os motivos a retratar exibem tons de pele simples e de aspecto natural.

- A câmara foca o motivo ao centro do monitor.

⚡	⚡◉[1]	⏲	Desligado[1]	🌷	Desligado	±	0[1]	☰◗	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

Paisagem

Utilize este modo para paisagens de cores vivas, paisagens urbanas e retratos que representem um ponto de referência no fundo.

- A câmara foca o infinito. O indicador de focagem (20) é apresentado sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.

⚡	⊘	⏲	Desligado[1]	🌷	Desligado	±	0[1]	☰◗	Desligado

[1] É possível seleccionar outras definições.

Desporto

Utilize este modo para fotografias de acção dinâmica que fixem a acção numa única fotografia e que registem o movimento numa série de fotografias.

- Se pressionar o botão de disparo do obturador ligeiramente, a câmara foca continuamente até adquirir e fixar a focagem.
- Se mantiver o botão de disparo do obturador pressionado, são tiradas 6 fotografias continuamente a uma velocidade de cerca 1,5 fotogramas por segundo (fps) quando a definição do modo de imagem é [7M Normal (3.072)].

⚡	⊘	⏲	Desligado	🌷	Desligado	±	0[1]	☰◗	Desligado

[1] É possível seleccionar outras definições.

☰◗ (Iluminador auxiliar de AF)

☰◗ representa a iluminação auxiliar de AF (100).

Retrato nocturno

Utilize este modo para obter um equilíbrio natural entre o motivo principal e a iluminação de fundo em retratos fotografados à noite. As fotografias tiradas com velocidades do obturador lentas são processadas para reduzir o ruído; para evitar o efeito tremido, monte a câmara num tripé ou coloque-a sobre uma superfície lisa e estável.

⚡	⚡◉[1]	⏲	Desligado[2]	🌷	Desligado	±	0[2]	☰	Automático[2]

[1] Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos.
[2] É possível seleccionar outras definições.

Festa/interior

Capta os efeitos da luz de velas e de outros tipos de iluminação de fundo em ambientes interiores.
- A câmara foca o motivo ao centro do enquadramento.
- Active a redução da vibração (100) e segure a câmara com firmeza para impedir o respectivo estremecimento.

⚡	⚡◉[1]	⏲	Desligado[2]	🌷	Desligado	±	0[2]	☰	Automático[2]

[1] Flash de enchimento com sincronização lenta e redução do efeito de olhos vermelhos. É possível seleccionar outras definições.
[2] É possível seleccionar outras definições.

Praia/neve

Capta o brilho de motivos como, por exemplo, paisagens de neve, praias ou extensões de água iluminadas pelo sol.
- A câmara foca o motivo ao centro do enquadramento.

⚡	⚡AUTO[1]	⏲	Desligado[1]	🌷	Desligado	±	0[1]	☰	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé. Desactive a redução da vibração (100) quando utilizar um tripé.

NR: Para esses modos de cena com NR, a redução de ruído (25) pode ser aplicada automaticamente enquanto as fotografias tiradas são gravadas; resulta em tempos de gravação aumentados.

Pôr-do-sol

Mantém as tonalidades acentuadas do pôr-do-sol e do nascer do sol.
- A câmara foca o motivo no centro da fotografia.

	[1]		Desligado[1]		Desligado		0[1]	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

Crepúsculo/Madrugada

Mantém as cores da ténue luz natural antes do nascer do sol ou após o pôr-do-sol.
- A câmara foca o infinito. O indicador de focagem (📖 20) acende-se sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.

			Desligado[1]		Desligado		0[1]	Desligado

[1] É possível seleccionar outras definições.

Paisagem nocturna

São utilizadas velocidades do obturador lentas para obter paisagens nocturnas esplêndidas.
- A câmara foca o infinito. O indicador de focagem (📖 20) acende-se sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.

			Desligado[1]		Desligado		0[1]	Desligado

[1] É possível seleccionar outras definições.

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé. Desactive a redução da vibração (📖 100) quando utilizar um tripé.

NR: Para esses modos de cena com NR, a redução de ruído (📖 25) pode ser aplicada automaticamente enquanto as fotografias tiradas são gravadas; resulta em tempos de gravação aumentados.

Primeiro plano

Fotografe flores, insectos e outros pequenos objectos a curtas distâncias (27).
- Quando fica verde ou o zoom digital está activo (o indicador de zoom fica amarelo), a câmara consegue focar a uma distância de 15 cm.
- Se pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador, a câmara foca continuamente até adquirir e fixar a focagem.
- Pode utilizar Macro close-up (27) para esta opção.
- Desligue a redução da vibração (100) quando estiver a utilizar um tripé.

	AUTO[1]		Desligado[1]		Ligado		0[1]	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

Museu

Utilize a opção de ambientes interiores nos locais em que a fotografia com flash seja proibida (por exemplo, nos museus e em galerias de arte) ou noutras definições em que não pretenda utilizar o flash.
- A câmara foca o motivo ao centro do enquadramento.
- [BSS] (82) é activado automaticamente.
- Active a redução da vibração (100) e segure a câmara com firmeza para impedir o estremecimento.

			Desligado[1]		Desligado[1]		0[1]	Desligado

[1] É possível seleccionar outras definições.

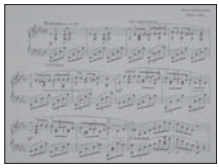
Exibição de fogo-de-artifício

São utilizadas velocidades do obturador lentas para captar as grandes explosões de luz de um fogo-de-artifício.
- A câmara foca o infinito. O indicador de focagem (20) acende-se sempre a verde ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador; no entanto, tenha em atenção que os objectos de primeiro plano poderão nem sempre estar focados.

			Desligado		Desligado		0	Desligado

: Para esses modos de cena com , recomenda-se a utilização de um tripé. Desactive a redução da vibração (100) quando utilizar um tripé.

❑ Copiar



Proporciona fotografias nítidas de texto ou desenhos num fundo branco ou em suporte impresso.
- A câmara foca o motivo ao centro do enquadramento.
- Utilize o modo Macro close-up (📖 27) para focar a curtas distâncias.
- É possível que o texto e os desenhos a cores não sejam apresentados correctamente.

ϟ	⊛[1]	⏲	Desligado[1]	❀	Desligado[1]	±	0[1]	◨	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

Luz de fundo

Utilize quando o motivo do retrato estiver iluminado por uma fonte de luz atrás de si, colocando as suas feições ou pormenores na sombra. O flash dispara automaticamente para "preencher" (iluminar) as sombras.
- A câmara foca o motivo ao centro do enquadramento.

ϟ	ϟ	⏲	Desligado[1]	❀	Desligado	±	0[1]	◨	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

Assistente de panorâmicas (📖 36)

Utilize para tirar uma série de fotografias que serão posteriormente unidas para formar uma única fotografia panorâmica utilizando o PictureProject.

ϟ	⊛[1]	⏲	Desligado[1]	❀	Desligado[1]	±	0[1]	◨	Automático[1]

[1] É possível seleccionar outras definições.

Tirar fotografias panorâmicas (📖 35)

A câmara foca o motivo ao centro do enquadramento. Utilize um tripé para obter os melhores resultados.

1 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [⌘ Assist. de panorâmicas] no menu de cena e pressione ⓞ.

- É apresentado o ícone ▷ a amarelo para indicar a direcção da fotografia panorâmica (ou seja, a direcção em que as fotografias são colocadas em série).
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

2 Pressione ▲, ▼, ◀ ou ▶ para seleccionar a direcção da fotografia panorâmica pretendida e pressione ⓞ.

- Seleccione o modo como as fotografias serão unidas em conjunto numa panorâmica completa; direita (▷), esquerda (◁), cima (△) ou baixo (▽).
- O ícone da direcção da panorâmica (▷) é apresentado na direcção pressionada e muda para branco quando ⓞ for pressionado.
- Antes de tirar a primeira fotografia, é possível ajustar as definições do modo de flash (📖 24), do temporizador automático (📖 26), do modo Macro close-up (📖 27) e da compensação de exposição (📖 28).
- É possível seleccionar novamente a direcção pressionando ⓞ novamente.

3 Tire a primeira fotografia.

- A primeira fotografia é apresentada no primeiro terço do monitor.

4 Tire a segunda fotografia.

- Componha a fotografia seguinte, de modo a que sobreponha à primeira fotografia.
- Repita o procedimento até ter tirado o número de fotografias necessário para concluir a cena.

5 Pressione OK para finalizar a série.

- O ecrã do monitor regressa ao aspecto mostrado no passo 2.

Assistente de panorâmicas

Não é possível ajustar as definições de modo de flash (24), do temporizador automático (26), do modo Macro close-up (27) e da compensação de exposição (28) após ter tirado a primeira fotografia. Não é possível eliminar fotografias, aplicar o zoom nem ajustar a definição de modo de imagem (77), enquanto a série não tiver sido finalizada.
A série de fotografias panorâmicas é terminada se a câmara entrar no modo de espera com a função auto-desligado (101) durante os disparos.

AE·L

É apresentado o ícone (branco) AE·L para mostrar que o balanço de brancos e a exposição foram bloqueados nos valores definidos para a primeira fotografia. Todas as fotografias tiradas numa série de fotografias panorâmicas apresentam as mesmas definições de exposição e de balanço de brancos.

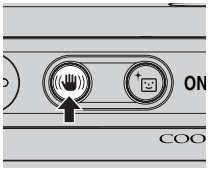
Fotografar no modo anti-vibração

Para o modo anti-vibração, pressione ((✋)) quando a câmara estiver nos modos automático, cena, filme e retrato one-touch. O modo anti-vibração reduz os efeitos de desfocagem dos motivos que resultam do facto de a câmara tremer, assegurando a produção de imagens nítidas. Este modo reduz a desfocagem quando fotografa motivos em movimento. Utilize-o para fixar flores silvestres que ondulam ao vento ou combine-o com o zoom para captar a expressão natural de uma pessoa.

- Quando este modo detectar o estremecimento da câmara, a função de [VR] (redução da vibração) (📖 100) e [BSS] (selector do melhor disparo) (📖 82) são activadas. A VR compensa as imagens tremidas.
- A sensibilidade mais alta é definida e a velocidade do obturador será mais rápida do que no modo 📷 (automático).
- O modo flash e o temporizador automático são definidos como Desligado.

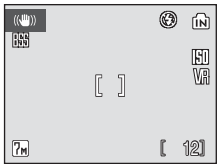
1 Pressione ((✋)).

A câmara entra no modo anti-vibração. Pressione novamente para voltar ao modo de disparo seleccionado com o selector de modo.



2 Enquadre o motivo e tire a fotografia.

Enquanto mantiver o botão de disparo do obturador pressionado, a câmara efectua um máximo de dez disparos. As fotografias são posteriormente comparadas e a fotografia mais nítida (a imagem com maior nível de detalhe) é guardada.



☑ Notas sobre o modo anti-vibração

- A velocidade do obturador é limitada até determinado valor para motivos escuros.
- As fotografias tiradas neste modo podem tornar-se um pouco granuladas.
- Mesmo que a opção [Impressão da data] (📖 98) esteja activada, a data não será impressa.

☑ BSS

A função BSS pode não produzir os resultados desejados se o motivo se mover ou se a composição mudar enquanto o botão de disparo do obturador for pressionado até ao fim.

Modo de imagem no modo anti-vibração

Quando pressionar MENU no modo anti-vibração, o menu é apresentado para definir o modo de imagem (📖 77). As alterações efectuadas nestas definições aplicam-se a todos os modos de disparo.

Tirar fotografias no modo retrato one-touch

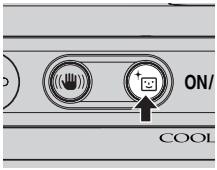
Para fotografias de retratos, pressione ✦☺ quando a câmara está no modo automático, modo de cena, modo de filmagem e modo anti-vibração. As seguintes funcionalidades são automaticamente activadas:

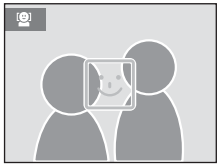
- Retrato: Os motivos do retrato destacam-se claramente.
- AF com prioridade ao rosto: A câmara detecta e foca automaticamente rostos.
- Redução do efeito de olhos vermelhos: Reduz o efeito de "olhos vermelhos" causado pelo flash (📖 24). A função Macro close-up não está disponível no modo de retrato one-touch.

Pressione ✦☺ novamente para voltar ao modo de disparo seleccionado no menu de selecção do modo de disparo.

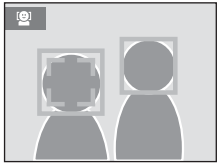
1 Pressione ✦☺.

- É apresentada a guia ☺.





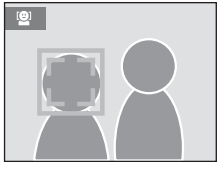
2 Enquadre uma fotografia utilizando a guia ☺.



- Quando a câmara detecta um rosto, a guia é apresentada com uma margem dupla a amarelo.
- Quando a câmara detecta mais do que um rosto, o rosto mais próximo é enquadrado através de uma margem dupla e a parte restante através de uma única margem. A câmara foca o rosto enquadrado pela margem dupla e ajusta a exposição em conformidade. Se a câmara perder a respectiva capacidade para detectar um rosto (por exemplo, se o motivo deixar de estar virado para a câmara), as margens deixam de ser apresentadas e o ecrã do monitor regressa ao aspecto mostrado no passo 1.

3 Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador.

- São definidas a focagem e a exposição e a margem dupla fica verde.



4 Pressione completamente o botão de disparo do obturador para tirar uma fotografia.

Menu de retrato one-touch

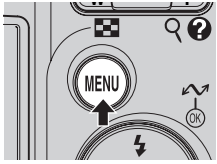
Pressione MENU no modo de retrato one-touch para apresentar o menu de retrato one-touch. Para além do modo de imagem, podem ser definidos os efeitos de retrato (reduzindo a vivacidade de tons de pele, suavizando a imagem global).

	Instalação
	Apresente o menu de configuração (91).
	Modo de imagem
	Escolha um modo de imagem (77).
	Efeito retrato
	Escolha entre [Normal], [Mais brilhante] (aviva os tons de pele) e [Mais suave] (suaviza a imagem global).

Aplicar o efeito retrato

1 Pressione MENU no modo de retrato one-touch.

- É apresentado o menu de retrato one-touch.

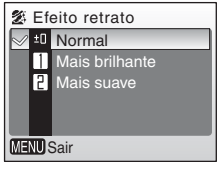


2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Efeito retrato] e pressione ⓞ.

- São apresentadas as opções disponíveis para [Efeito retrato].
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher a opção e pressione ⓞ.

- A definição é aplicada e o menu de retrato one-touch é apresentado.
- Pressione MENU para voltar ao menu de retrato one-touch sem aplicar a definição.



AF com prioridade ao rosto

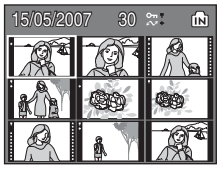
- A capacidade de câmara para detectar rostos depende de vários factores, incluindo o facto de o motivo estar ou não virado para a câmara.
- A câmara foca continuamente até ser detectado um rosto.
- Se a margem dupla for apresentada a piscar a amarelo quando o botão de disparo do obturador for ligeiramente pressionado, a câmara não conseguiu efectuar a focagem. Liberte o botão e tente novamente.
- Se não for reconhecido qualquer rosto quando o botão de disparo do obturador for ligeiramente pressionado, a focagem da câmara verifica-se ao centro do enquadramento.
- A câmara poderá não conseguir detectar rostos nas seguintes situações;
  - Quando os rostos estão parcialmente encobertos por óculos de sol ou por outras obstruções
  - Quando os rostos ocupam demasiado ou muito pouco espaço no enquadramento

Definições para o modo de retrato one-touch

- Flash: Variável
- Temporizador automático: Disponível
- Macro close-up: Desligado
- Compensação da exposição: Disponível

Visualizar um conjunto de fotografias: reprodução de miniaturas

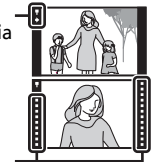
Ao pressionar **W** (▪) no modo de reprodução em ecrã completo (📖 22), as fotografias são apresentadas em "folhas de contacto" das imagens em miniatura. É possível efectuar as seguintes operações enquanto as miniaturas estiverem a ser apresentadas:



Para	Pressionar	Descrição	📖
Escolher fotografias		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para escolher fotografias.	8
Alterar o número de fotografias apresentadas		Quando **W** (▪) for pressionado, apresente as fotografias em miniatura pela seguinte ordem: 4 → 9 → 16 Quando **T** (🔍) é pressionado, o número de miniaturas muda inversamente.	–
Cancelar a reprodução em miniatura		Cancele a reprodução em miniatura e regresse à reprodução em ecrã completo.	–
D-Lighting		Pressione para melhorar o brilho e o contraste nas partes escuras das fotografias.	45
Mudar para o modo de disparo		Pressione ▶ ou o botão de disparo do obturador para mudar novamente para o modo de disparo.	22

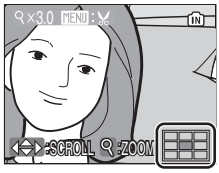
Ecrã do modo de reprodução em miniatura de 4 ou 9 fotografias

Quando as fotografias protegidas e as fotografias seleccionadas para transferir forem apresentadas no modo de reprodução em miniatura de 4 ou 9 fotografias, os ícones mostrados à direita são apresentados juntamente. Os filmes são apresentados como imagens de película. Os ícones não são apresentados com as fotografias protegidas ou fotografias seleccionadas para transferência nos modos de reprodução em miniatura de 16 fotografias.



Observar de mais perto: zoom de reprodução

Pressione **T** (Q) para aplicar o zoom de aproximação nas imagens fixas apresentadas na reprodução em ecrã completo (📖 22). O zoom de reprodução não está disponível quando a imagem actual se trata de uma filmagem ou cópia criada utilizando a opção de imagem pequena.



O guia situado na parte inferior direita indica a parte da imagem ampliada. Altere a parte da imagem apresentada, pressionando o selector múltiplo ▲, ▼, ◀ ou ▶.

O razão de zoom de reprodução é apresentado no monitor quando estiver a ser aplicado o zoom de aproximação nas fotografias com o zoom de reprodução rápido, sendo possível efectuar as seguintes operações:

Para	Pressionar	Descrição	📖
Aplicar um zoom de aproximação	**T** (Q)	O zoom aumenta sempre que **T** (Q) for pressionado, até um máximo de 10×.	–
Aplicar um zoom de afastamento	**W** (▪)	O zoom diminui sempre que **W** (▪) for pressionado. Para cancelar o zoom de reprodução, aplique o zoom de afastamento até ser apresentada a imagem completa.	–
Visualizar outras áreas da fotografia		Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para se deslocar para áreas da fotografia que não estão visíveis no monitor.	8
Regressar à reprodução em ecrã completo	⊛	Cancele o zoom de reprodução e regresse à reprodução em ecrã completo.	–
Recortar a fotografia	MENU	Recorte a fotografia actual para que contenha apenas a parte visível no monitor.	46
Mudar para o modo de disparo	▶ ou	Pressione ▶ ou o botão de disparo do obturador para mudar novamente para o modo de disparo.	22

Editar fotografias

Utilize a COOLPIX L12 para editar imagens na câmara e guarde-as como ficheiros separados (📖 108). Estão disponíveis as funcionalidades de edição descritas em seguida.

Função de edição	Descrição
D-Lighting	Crie uma cópia da imagem actual com brilho e contraste melhorados, iluminando partes escuras da imagem.
Recortar	Amplie a imagem ou aperfeiçoe a composição e crie uma cópia contendo apenas a parte visível no monitor.
Imagem pequena	Crie uma cópia pequena das imagens, ideal para utilizar em páginas Web ou como anexos de mensagens de correio electrónico.

Edição de fotografias

- As funções de edição da COOLPIX L12 poderão não estar disponíveis para fotografias tiradas com câmaras digitais diferentes da COOLPIX L12.
- Se uma cópia criada utilizando a COOLPIX L12 for visualizada numa câmara digital diferente, a fotografia poderá não ser apresentada ou poderá não ser possível transferi-la para um computador.
- As funções de edição não estão disponíveis quando não existe espaço livre suficiente na memória interna ou no cartão de memória.

Restrições à edição de fotografias

(✔: disponível, –: não disponível)

	2ª edição		
1ª edição	D-Lighting	Recortar	Imagem pequena
D-Lighting	–	✔	✔
Recortar	–	–	–
Imagem pequena	–	–	–

- As fotografias não podem ser editadas duas vezes com a mesma função de edição.
- A função D-Lighting deve ser efectuada primeiro enquanto existir a utilização restrita de combinações.
- Não é possível editar imagens como uma relação de aspecto de 16:9.

Fotografias originais e fotografias editadas

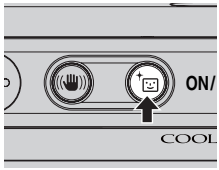
- As cópias criadas utilizando funções de edição não são eliminadas se as fotografias originais forem eliminadas. As fotografias originais não são eliminadas se as cópias criadas utilizando funções de edição forem eliminadas.
- As cópias editadas são armazenadas com a mesma data e hora de gravação da fotografia original.
- As cópias criadas utilizando as funções de recorte, D-Lighting e imagem pequena têm a mesma marcação de transferência (📖 89) da fotografia original, mas não estão marcadas para impressão (📖 73) nem para protecção (📖 88).

Optimizar o contraste: D-Lighting

A função D-Lighting pode ser utilizada para criar cópias, com mais brilho e contraste, iluminando as partes escuras de uma fotografia. As cópias melhoradas são armazenadas como ficheiros separados.

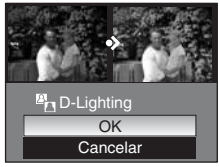
1 Seleccione a fotografia pretendida no modo de reprodução em ecrã completo (📖 22) ou em miniatura (📖 42) e pressione +.

- A fotografia original é apresentada à esquerda e a fotografia à qual foi aplicada a optimização com D-lighting é apresentada à direita.



2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [OK] e pressione ⓞ.

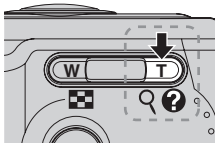
- É criada uma nova cópia com brilho e contraste optimizados.
- Para cancelar D-Lighting, seleccione [Cancelar] e pressione ⓞ.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).
- As cópias D-Lighting podem ser reconhecidas pelo ícone 🖼 apresentado durante a reprodução.



Criar uma cópia recortada: Recortar

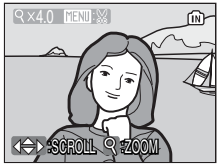
Esta função só está disponível quando MENU:✂ é apresentado no monitor com o zoom de reprodução (📖 43) activado. As cópias recortadas são armazenadas como ficheiros separados.

1 Pressione **T** (🔍) para aplicar o zoom de aproximação à imagem na reprodução em ecrã completo.



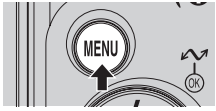
2 Ajuste o ecrã de modo a que apenas seja mostrada a parte da fotografia a guardar.

- Pressione **T** ou **W** para ajustar o razão de zoom.
- Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para se deslocar para áreas da fotografia que não se encontrem actualmente visíveis no monitor.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).



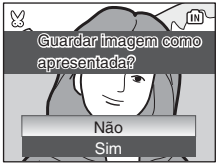
3 Pressione MENU.

- É apresentado o diálogo de confirmação.



4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione OK.

- É criada uma nova fotografia, contendo apenas a área visível no monitor.



Modo de imagem de cópia recortada

Consoante o tamanho da fotografia original e do razão de zoom aplicado quando a cópia foi criada, a câmara seleccionará automaticamente uma das seguintes definições de modo de imagem para cópias recortadas. (Unidade: pixel)

- 5M 2592 × 1944
- 4M 2272 × 1704
- 3M 2048 × 1536
- 2M 1600 × 1200
- 1M 1280 × 960
- PC 1024 × 768
- TV 640 × 480
- 320 × 240
- 160 × 120

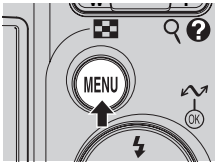
Redimensionar fotografias: Imagem pequena

Crie uma pequena cópia da fotografia actual. As cópias são armazenadas como ficheiros JPEG com um razão de compressão de 1:16. Escolha entre os seguintes tamanhos:

Opção	Descrição
640×480	Opção adequada à reprodução num televisor.
320×240	Opção adequada à apresentação em páginas Web.
160×120	Opção adequada a anexos de correio electrónico.

1 Seleccione a fotografia pretendida no modo de reprodução em ecrã completo (📖 22) ou em miniatura (📖 42) e pressione **MENU**.

- É apresentado o menu de reprodução.

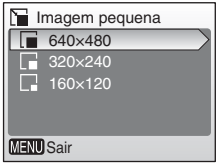


2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Imagem pequena] e pressione ⓞⓚ.

- As opções de imagem pequena são apresentadas.
- Para obtener informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

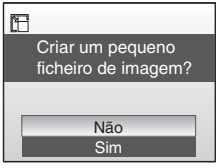
3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher o tamanho de cópia pretendido e pressione ⓞⓚ.

- É apresentado o diálogo de confirmação.
- Para sair sem criar uma nova cópia, pressione **MENU**.



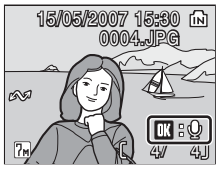
4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Sim] e pressione ⓞⓚ.

- É criada a cópia de uma imagem pequena com o tamanho escolhido.



Memórias de voz: gravar e reproduzir

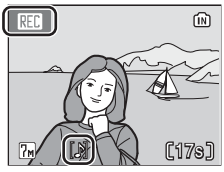
Utilize o microfone incorporado da câmara para gravar memórias de voz para fotografias marcadas com OK:🎙 na reprodução em ecrã completo (22).



Gravar memórias de voz

Uma memória de voz, até 20 segundos de duração, será gravada enquanto OK estiver pressionado.

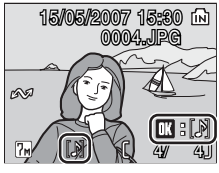
A gravação termina decorridos cerca de 20 segundos ou quando deixar de pressionar OK.



- Não toque no microfone incorporado durante a gravação.
- Durante a gravação, REC e [♪] aparecem a piscar no ecrã do monitor.

Reproduzir memórias de voz

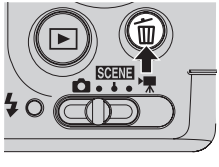
Pressione OK enquanto uma fotografia é apresentada na reprodução em ecrã completo para reproduzir a memória de voz. A reprodução termina quando a memória de voz terminar ou ao pressionar OK novamente.

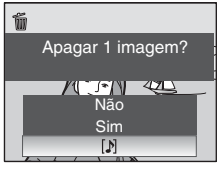


- As fotografias com memórias de voz podem ser reconhecidas pelos ícones OK:[♪] e [♪].
- Utilize os botões de zoom para ajustar o volume da reprodução. Pressione **W** (▪) para diminuir o volume ou **T** (🔍) para aumentar o volume.

Eliminar memórias de voz

Seleccione uma fotografia com uma memória de voz e pressione 🗑. Utilize o multisselector para escolher [[♪]] e pressione OK. Apenas a memória de voz será eliminada.





Memórias de voz

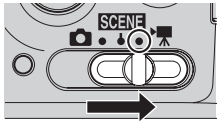
- Os nomes de ficheiros de memória de voz são idênticos aos das imagens aos quais estão ligados, à excepção da extensão que é a seguinte ".WAV", por exemplo, "DSCN0015.WAV" (108).
- Se já existir uma memória de voz para a fotografia actual, terá de ser eliminada para ser possível gravar uma nova memória de voz.
- A COOLPIX L12 poderá não conseguir anexar uma memória de voz às fotografias gravadas por outras câmaras.

Gravar filmagens

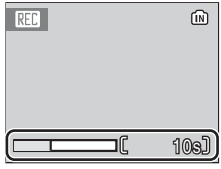
Siga as instruções indicadas abaixo para efectuar filmagens com som gravado através de um microfone incorporado.

1 Seleccione o modo .

- A duração máxima da filmagem que pode ser gravada é apresentada no monitor.



2 Pressione o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação.



- Uma barra de progressão na parte inferior do monitor mostra a quantidade de tempo de gravação restante.
- Pressione novamente o botão de disparo do obturador para concluir a gravação.
- A gravação termina automaticamente quando a memória interna ou o cartão de memória ficam cheios.

Gravar filmagens

- O flash (24), o temporizador automático (26) e a compensação da exposição (28) não podem ser utilizados no modo de filme. O modo Macro close-up (27) pode ser utilizado quando as filmagens estiverem a ser gravadas.
- É possível aplicar o zoom digital (até 2×) quando as filmagens estiverem a ser gravadas. Ajuste o zoom óptico antes de iniciar a gravação. Uma vez iniciada a gravação, não é possível ajustar o zoom óptico.
- A redução da vibração (100) está disponível quando a redução da vibração está definida como Ligado no menu de configuração.
- O tamanho máximo de ficheiro para gravação é de 2 GB.

Definições para o modo de filme

As opções de filme e a opção de modo de focagem automática podem ser definidas no menu de filme (51, 53).

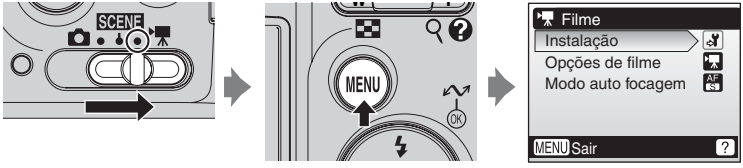
Menu de filmagem

Pressione MENU no modo de filme para apresentar o menu de filme.

	Opções de filme	51
	Escolha o tipo de filme que será gravado.	
	Modo auto focagem	53
	Escolha o modo de focagem da câmara no modo de filme.	

Apresentar o menu de filme

Defina o selector de modo como e pressione MENU para apresentar o menu de filme.



- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector (8).
- Para sair do menu de filme, pressione MENU.

Seleccionar opções de filme

O menu de filme oferece as opções mostradas abaixo.

Opção	Tamanho de imagem e velocidade	Duração máxima do filme/ imagens*
Filme TV 640★	Tamanho de imagem: 640 × 480 pixéis Velocidade: 30 imagens por segundo	19 seg.
		3 min. 40 seg.
Tamanho peq. 320★	Tamanho de imagem: 320 × 240 pixéis Velocidade: 30 imagens por segundo	39 seg.
		7 min. 20 seg.
Tamanho pequeno 320 (predefinição)	Tamanho de imagem: 320 × 240 pixéis Velocidade: 15 imagens por segundo	1 min. 17 seg.
		14 min. 30 seg.
Tamanho mais pequeno 160	Tamanho de imagem: 160 × 120 pixéis Velocidade: 15 imagens por segundo	4 min. 16 seg.
		48 min.
Filme de animação	As fotografias podem ser tiradas com os intervalos pretendidos e unidas num filme mudo. Tamanho de imagem: 640 × 480 pixéis Velocidade: 15 imagens por segundo	233 imagens
		1.800 imagens

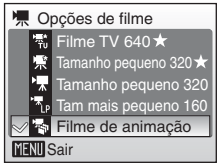
* Todos os valores são aproximados. A duração máxima do filme varia consoante o cartão de memória. Se utilizar um cartão de memória de 4 GB, o tempo restante até 2 GB aparece indicado como tempo de gravação, porque o tamanho máximo de ficheiro permitido para gravação é de 2 GB. Se utilizar a memória interna ou um cartão de memória de 2 GB ou de capacidade inferior, a quantidade de memória restante aparece indicada como tempo de gravação.
Os valores indicados na primeira linha de cada fila da coluna Duração máxima do filme/imagens são para gravação na memória interna da câmara (21 MB) e os valores da segunda linha são para gravação num cartão de memória (256 MB).

Nomes de ficheiros e pastas dos filmes

Consulte "Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas" (108).

Filmes de animação

1 Utilize o multisselector para escolher [Opções de filme] > [Filme de animação] e pressione ⓞ.



2 Pressione MENU.

- A câmara volta ao modo de disparo.

3 Pressione o botão de disparo do obturador para gravar a primeira imagem.

- A imagem gravada será sobreposta na vista através da objectiva.

4 Pressione o botão de disparo do obturador para gravar a segunda imagem.

- Utilize a imagem sobreposta no monitor da câmara como guia para gravar imagens consecutivas.
- O monitor desliga-se automaticamente com a função auto-desligado (101) se não forem efectuadas quaisquer operações durante 30 minutos e a gravação termina.

5 Pressione ⓞ para concluir a gravação.

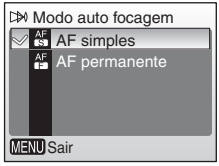
- A gravação termina automaticamente quando forem captadas 1.800 fotografias.

Filme de animação

- Não é possível ajustar o modo de flash (24), modo Macro close-up (27) e a compensação da exposição (28) após ter tirado a primeira fotografia. Aplique as definições apropriadas antes de começar a disparar.
- Para evitar que a câmara se desligue inesperadamente durante a gravação, utilize uma bateria com carga suficiente.
- Para alimentar a câmara de forma contínua durante longos períodos de tempo, utilize um adaptador CA EH-65A. ***Não utilize, em quaisquer circunstâncias, um adaptador CA de outra marca ou modelo***. A não observação desta precaução poderá provocar o sobreaquecimento ou danos na câmara.

Modo auto focagem

Escolha o modo de focagem da câmara no modo de filme.



AF simples (predefinição)

A câmara foca ao pressionar ligeiramente o botão de disparo do obturador e bloqueia nesta posição durante a gravação.

AF permanente

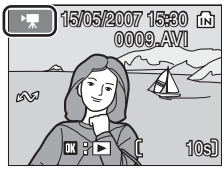
A câmara ajusta a focagem constantemente, mesmo quando o botão de disparo do obturador não está a ser pressionado. Escolha [AF simples] se o som da focagem da câmara interferir na gravação.

Nomes de ficheiros e pastas dos filmes

Consulte "Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas" (108).

Reprodução de filmes

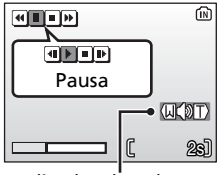
Na reprodução em ecrã completo (22), as filmagens são reconhecidas pelo ícone . Para reproduzir um filme, apresente o mesmo na reprodução em ecrã completo e pressione OK.



Ecrã de reprodução

Utilize os botões de zoom para ajustar o volume da reprodução. Pressione **W** (▪) para diminuir o volume ou **T** (Q) para aumentar o volume.

Os controlos de reprodução são apresentados na parte superior do monitor. Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher um controlo e, em seguida, pressione OK para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações:



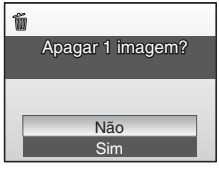
Indicador de volume

Para	Pressionar	Descrição	
Rebobinar	⏪	O filme é rebobinado enquanto OK estiver a ser pressionado.	
Avançar rapidamente	⏩	O filme avança enquanto OK estiver a ser pressionado.	
Pausa	⏸	Faça uma pausa na reprodução. É possível efectuar as seguintes operações enquanto a reprodução estiver em pausa.	
		⏪	Rebobine uma imagem no filme.
		⏩	Avance uma imagem no filme.
		▶	Recomece a reprodução.
		⏹	Pare a reprodução e regresse à reprodução em ecrã completo.
Parar	⏹	Pare a reprodução e regresse à reprodução em ecrã completo.	

Eliminar ficheiros de filme

Apresente um filme no modo de reprodução em ecrã completo (22) ou em miniatura (42) e pressione 🗑.

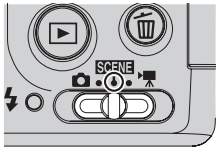
É apresentado um diálogo de confirmação. Escolha [Sim] e pressione OK para eliminar o filme ou escolha [Não] e pressione OK para regressar ao ecrã de reprodução normal sem eliminar o filme.



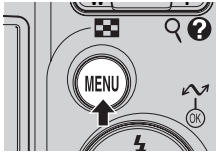
Efectuar uma gravação de voz

Encontram-se disponíveis gravações de voz de cerca de 47 minutos na memória ou até cinco horas no cartão de memória (256 MB ou mais).

1 Seleccione o modo SCENE.



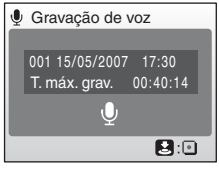
2 Pressione MENU para apresentar o menu de cena.



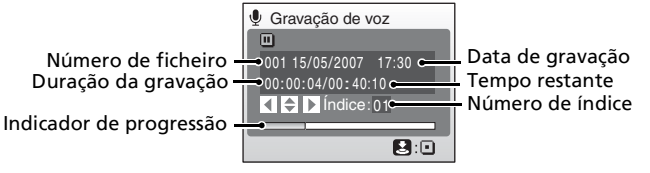
3 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Gravação de voz] e pressione OK.

- São apresentadas no monitor a data e a duração máxima possíveis da gravação de voz.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

4 Pressione o botão de disparo do obturador para iniciar a gravação de voz.



- Para efectuar uma pausa na gravação, pressione OK. Pressione novamente para recomeçar a gravação.
- Pressione novamente o botão de disparo do obturador para concluir a gravação.
- A gravação termina automaticamente quando a memória interna ou o cartão de memória ficarem cheios, ou após cinco horas de gravação no cartão de memória.



Notas sobre a gravação de voz

- Não tocar no microfone durante a gravação de voz.
- Não é possível efectuar a gravação de voz se a memória interna/cartão de memória tiver menos de dez segundos de tempo de gravação disponíveis ou quando a bateria não tiver carga suficiente.
- Recomenda-se a utilização do kit de adaptador CA EH-65A (disponível em separado) para uma gravação prolongada.
- Recomenda-se a realização de uma gravação de teste prévia para assegurar um bom funcionamento.

Monitor durante as gravações de voz

Se, durante as gravações de voz, não forem efectuadas quaisquer operações durante cerca de cinco segundos, o monitor ficará difuso. Se não forem efectuadas operações dentro de trinta segundos, o monitor desliga-se.

As operações que se seguem encontram-se disponíveis quando o monitor está desligado.

- Pressione o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ para adicionar o índice.
- Pressione ⓞ para efectuar uma pausa ou para recomeçar a gravação de voz.
- Pressione o botão de disparo do obturador para concluir a gravação de voz.

Pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador para apresentar o monitor durante cerca de cinco segundos.

Ficheiro de som

Consulte "Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas" (108) para obter os nomes de ficheiro e pasta das gravações de voz.

Adicionar um índice

É possível adicionar um índice pressionando o multisselector ▲, ▼, ◀ ou ▶ durante a gravação. A câmara pode localizar o índice durante a reprodução e começar a reprodução a partir deste ponto. É atribuído um índice de um ao início; os restantes índices são atribuídos por ordem crescente, até um máximo de 98. O número de índice actual é mostrado no monitor.

Número de índice

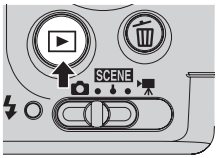
Reproduzir gravações de voz

1 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Gravação de voz] no menu de cena e pressione ⓞ.

- É apresentado o ecrã de gravação de voz.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

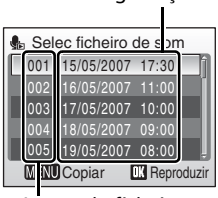
2 Pressione ▶.

- É apresentada uma lista com as gravações de voz actualmente guardadas.



3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher a gravação de voz pretendida e pressione ⓞ.

- É apresentado o ecrã de reprodução da gravação de voz e a reprodução é iniciada.
- Os marcadores de índice mostram a posição de índice adicionada durante a gravação.



Operações durante a reprodução

Utilize os botões de zoom para ajustar o volume da reprodução. Pressione **W** (▪) para diminuir o volume ou **T** (🔍) para aumentar o volume.

Os controlos de reprodução são apresentados na parte superior do monitor. Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher um controlo e, em seguida, pressione ⓞ para efectuar a operação seleccionada. Estão disponíveis as seguintes operações:

Para	Pressionar	Descrição
Rebobinar	⏮	Rebobine a gravação de voz. A reprodução é retomada quando deixar de pressionar ⓞ.
Avançar	⏭	Avance a gravação de voz. A reprodução é retomada quando deixar de pressionar ⓞ.
Saltar para o índice anterior	⏮	Salte para o índice anterior.
Saltar para o índice seguinte	⏭	Salte para o índice seguinte.
Pausa	⏸ ▶ ▣	Faça uma pausa na reprodução. É possível efectuar as seguintes operações enquanto a reprodução estiver em pausa. Recomece a reprodução. Termine a reprodução e regresse à reprodução em ecrã completo.
Terminar	▣	Termine a reprodução e regresse à reprodução em ecrã completo.

☑ Copiar gravações de voz para um computador

Não é possível copiar gravações de voz para um computador utilizando o PictureProject. Defina a opção de USB no menu de configuração [Interface] como [Armazenam. em massa] (📖 103) e copie os ficheiros directamente a partir da câmara. Após copiadas para um computador, é possível reproduzir as gravações de voz num leitor que suporte ficheiros no formato WAV (como o QuickTime). Os índices introduzidos durante a gravação funcionam apenas durante a reprodução na câmara.

Voltar ao modo de gravação de voz

Pressione ▶ no ecrã da lista de gravação de voz para regressar ao modo de gravação de voz.

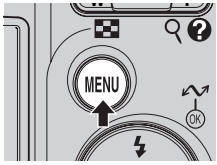
Eliminar ficheiros de som

Pressione 🗑 durante a reprodução ou depois de seleccionar um ficheiro de som (utilize o selector múltiplo). Aparecerá um diálogo de confirmação. Para eliminar o ficheiro, seleccione [Sim] e pressione ⓞ. Para cancelar a eliminação, seleccione [Não] e pressione ⓞ.

Copiar gravações de voz

Copie gravações de voz entre a memória interna e um cartão de memória. Esta opção só está disponível quando estiver introduzido um cartão de memória.

1 Pressione MENU no ecrã do ficheiro de som seleccionado (57, passo 3).



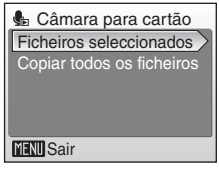
2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para seleccionar a direcção da cópia e pressione OK.

IN→[ ]: Copiar gravações da memória interna para o cartão de memória

[ ]→IN: Copiar gravações do cartão de memória para a memória interna

3 Escolha a opção de cópia e pressione OK.

- [Ficheiros seleccionados]: Avance para o passo 4.
- [Copiar todos os ficheiros]: Avance para o passo 5.



4 Escolha o ficheiro pretendido.

- Pressione o multisselector ▶ para seleccionar o ficheiro (✔). Pressione o multisselector ◀ novamente para cancelar a selecção.
- É possível seleccionar vários ficheiros.
- Pressione OK para finalizar a selecção de ficheiros.
- É apresentado um diálogo de confirmação.

5 Escolha [Sim] e pressione OK.

- É iniciada a cópia.

Copiar

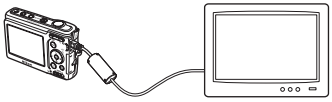
- Se não existir espaço suficiente na memória nem no cartão de memória para receber a cópia, é apresentada a mensagem "Sem memória" (112) e a cópia é terminada. As memórias de voz deixadas fora da memória não são copiadas. Elimine as fotografias ou gravações de voz não pretendidas ou introduza um novo cartão de memória (se estiver a utilizar um cartão de memória) antes de tentar novamente.
- Não é possível copiar gravações de voz efectuadas com outra marca de câmara.

Mensagem [Não há ficheiro de som.]

Quando estiver seleccionado (57) sem um ficheiro de som armazenado no cartão de memória, a mensagem [Não há ficheiro de som.] será apresentada. Pressione MENU para apresentar o ecrã para copiar ficheiros de som e copie os ficheiros de som armazenados na memória interna da câmara para o cartão de memória.

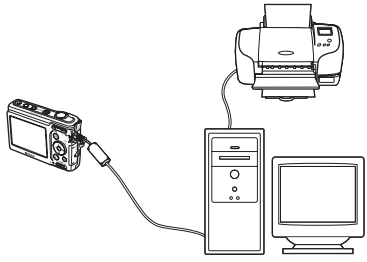
É possível ligar a câmara ao televisor, ao computador ou à impressora para visualizar as fotografias tiradas.

Ligar a um televisor (62)



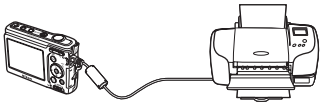
Visualize as fotografias num televisor ligando a câmara através do cabo de áudio/vídeo fornecido.

Ligar a um computador (63)



Utilize o software do PictureProject fornecido para copiar fotografias para um computador e, em seguida, organize, efectue procuras, edite e guarde essas fotografias. Ligue a câmara ao computador utilizando o cabo USB fornecido. Também é possível imprimir fotografias a partir de uma impressora ligada ao computador utilizando o software do PictureProject instalado no computador.

Ligar a uma impressora (67)



Ligue a câmara directamente a uma impressora compatível com PictBridge. Utilize o cabo USB fornecido para ligar a câmara a uma impressora para impressão directa.

Antes de ligar a câmara

Utilize baterias carregadas ou o kit de adaptador CA EH-65A (disponível em separado) para impedir que a câmara se desligue inesperadamente quando estiver ligada.

Reproduzir, transferir ou imprimir fotografias a partir da memória interna

Para visualizar fotografias armazenadas na memória interna da câmara num televisor ou para transferir as fotografias para um computador ou efectuar a impressão utilizando uma ligação directa a uma impressora, retire o cartão de memória da câmara.

Imprimir fotografias

Além de imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e de efectuar a impressão através de uma ligação directa entre a câmara e a impressora, encontram-se também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

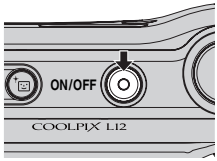
- Introduzir um cartão de memória na ranhura para cartões de uma impressora compatível com DPOF
- Levar um cartão de memória a um laboratório de fotografia digital

Para imprimir utilizando estes métodos, especifique as fotografias, bem como o número de impressões de cada fotografia utilizando o menu [Definição de impressão] (73) da câmara.

Ligar a um televisor

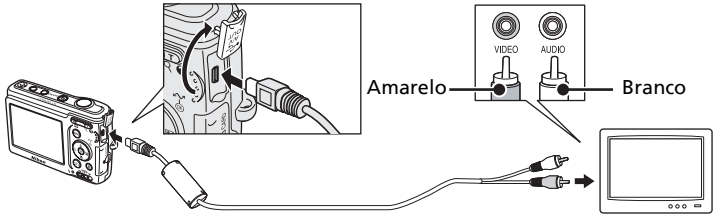
Ligue a câmara a um televisor utilizando o cabo de áudio/vídeo (A/V) para reproduzir as fotografias no televisor.

1 Desligue a câmara.



2 Ligue o cabo de A/V.

- Ligue a ficha amarela à entrada de vídeo no televisor e a ficha branca à entrada de áudio.

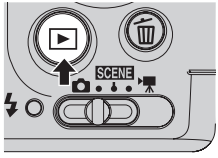


3 Sintonize o televisor no canal de vídeo.

- Consulte a documentação fornecida com o televisor para obter detalhes.

4 Pressione e mantenha pressionado ▶ para ligar a câmara.

- O monitor da câmara mantém-se desligado e o televisor mostra a imagem que é normalmente mostrada no monitor.



☑ Ligar o cabo de A/V

- Ao ligar o cabo de A/V, certifique-se de que o conector da câmara está orientado correctamente. Não exerça demasiada pressão ao ligar o cabo de A/V à câmara. Quando desligar o cabo de A/V, não puxe o conector em ângulo.
- Não entale a tampa do conector entre o conector de A/V da câmara e o conector do cabo de A/V quando ligar o cabo à câmara.

☑ Modo de vídeo

Certifique-se de que a definição de modo de vídeo da câmara está em conformidade com o padrão utilizado pela televisão. A definição de modo de vídeo consiste numa opção no item [Interface] (103) no menu de configuração (91).

Ligar a um computador

Utilize o cabo USB fornecido para ligar a câmara a um computador e copiar (transferir) fotografias para um computador com o software do PictureProject fornecido.

Antes de ligar a câmara

Instalar o pictureProject

Para transferir fotografias ou filmes para um computador, é necessário ter o PictureProject instalado. Para obter mais informações sobre como instalar e utilizar o PictureProject, consulte o *Guia de início rápido.*

Confirmar a opção de USB

Os dois métodos que se seguem podem ser utilizados para transferir fotografias a partir da câmara para um computador:

- Pressione ↶ (OK) na câmara.
- Clique em [Transfer] no PictureProject.

O método utilizado dependerá do sistema operativo do computador e da opção de USB seleccionada no menu de configuração da câmara.

Sistema operativo[1]	Modo USB[2]	
	↶ (OK) na câmara[3]	[Transfer] no PictureProject
Windows Vista (edições de 32 bits HomeBasic/HomePremium/ Business/Enterprise/Ultimate)	Seleccione [Armazenam. em massa].	Seleccione [PTP] ou [Armazenam. em massa].
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Escolha [PTP] ou [Armazenam. em massa].	
Windows 2000 Professional[4]	Escolha [Armazenam. em massa].	
Mac OS X (10.3.9, 10.4.x)	Escolha [PTP].	Escolha [PTP] ou [Armazenam. em massa].

1 Esta câmara suporta as opções de USB, [PTP] (predefinição) e [Armazenam. em massa].

2 O botão ↶ (OK) da câmara não pode ser utilizado para transferir imagens nos seguintes casos. Utilize [Transfer] no PictureProject.
- Quando transferir imagens da memória interna da câmara e a opção [Armazenam. em massa] estiver seleccionada no menu [USB].
- Quando o cartão de memória estiver protegido contra a escrita. Desproteja-o deslocando a patilha para a posição de escrita antes de transferir imagens.

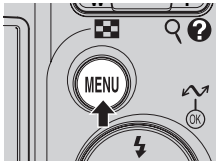
3 Quando o cartão de memória estiver protegido contra a escrita. Desproteja-o deslocando a patilha para a posição de escrita antes de transferir imagens.Se o computador estiver a executar o Windows 2000 Professional, certifique-se de que define a opção de USB como [Armazenam. em massa]. Se a opção [PTP] estiver seleccionada, será apresentado o Assistente de Novo Hardware Encontrado quando a câmara estiver ligada ao computador. Seleccione [Cancelar], feche a janela e desligue a câmara do computador.

4 Consulte o website da Nikon para obter as informações mais recentes sobre a compatibilidade do sistema operativo.

Definir a opção de USB

Defina a opção de USB (📖 103) no menu de configuração da câmara antes de ligar a câmara ao computador ou à impressora.

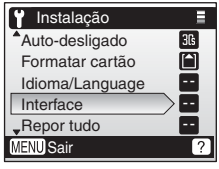
1 Pressione MENU.



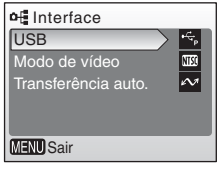
2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Instalação] e pressione OK.

- É apresentado o menu de configuração.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Interface] e pressione OK.

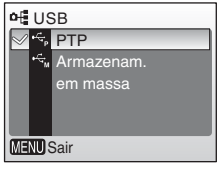


4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [USB] e pressione OK.



5 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [PTP] ou [Armazenam. em massa] e pressione OK.

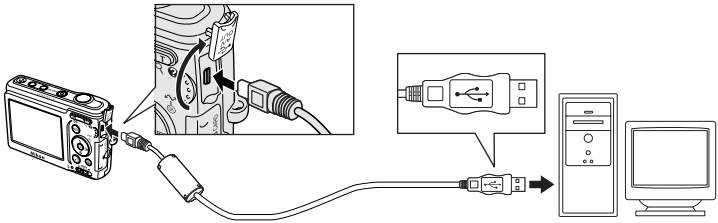
- A definição é activada.
- Para concluir a definição, pressione MENU.



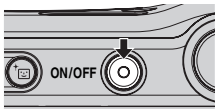
Transferir fotografias para um computador

1 Ligue um computador no qual o PictureProject tenha sido instalado.

2 Desligue a câmara e ligue o cabo USB, conforme mostrado abaixo.



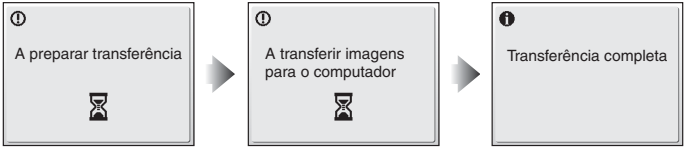
3 Ligue a câmara.



- De acordo com as predefinições do PictureProject, a funcionalidade de transferência do PictureProject (PictureProject Transfer) é iniciada de imediato com o reconhecimento da ligação da câmara.

4 Transfira fotografias e filmes.

- **Transferir utilizando o PictureProject**
  Clique em [Transfer] em PictureProject Transfer.
  Todas as fotografias e filmes marcados para transferência são copiados para o computador. Uma vez concluída a transferência, as fotografias são apresentadas no PictureProject.
- **Transferir utilizando ↷ (OK) na câmara**
  Quando a funcionalidade PictureProject Transfer estiver a ser iniciada, pressione ↷ (OK) na câmara para copiar fotografias marcadas para transferência (66) para o computador. São apresentadas as mensagens que se seguem no monitor da câmara durante a transferência.



☑ Ligar o cabo USB

- Quando ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada pressão ao ligar o cabo USB. Quando desligar o cabo USB, não puxe o conector em ângulo.
- Não entale a tampa do conector entre o conector USB da câmara e o conector de cabo USB ao ligar o cabo à câmara.
- A ligação pode não ser reconhecida se a câmara estiver ligada a um computador através de um concentrador USB.

5 Desligue a câmara quando a transferência estiver concluída.

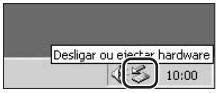
- **Se a opção de USB estiver definida como [PTP]**
  Desligue a câmara, bem como o cabo USB.
- **Se a opção de USB estiver definida como [Armazenam. em massa]**
  Remova a câmara do sistema, conforme descrito abaixo, antes de desligar a câmara e de desligar o cabo USB.

Windows Vista/XP Home Edition/Windows XP Professional

Clique no ícone [Remover o hardware com segurança] ( ) na barra de tarefas e seleccione [Remover o dispositivo de armazenamento em massa USB com segurança] no menu apresentado.

Windows 2000 Professional

Clique no ícone [Desligar ou ejectar hardware] ( ) na barra de tarefas e seleccione [Parar dispositivo de armazenamento em massa USB] no menu apresentado.

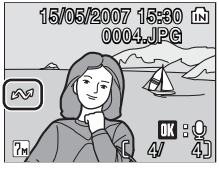


Macintosh

Arraste o volume da câmara sem nome ("NO NAME") para Trash.

Marcar fotografias para transferência

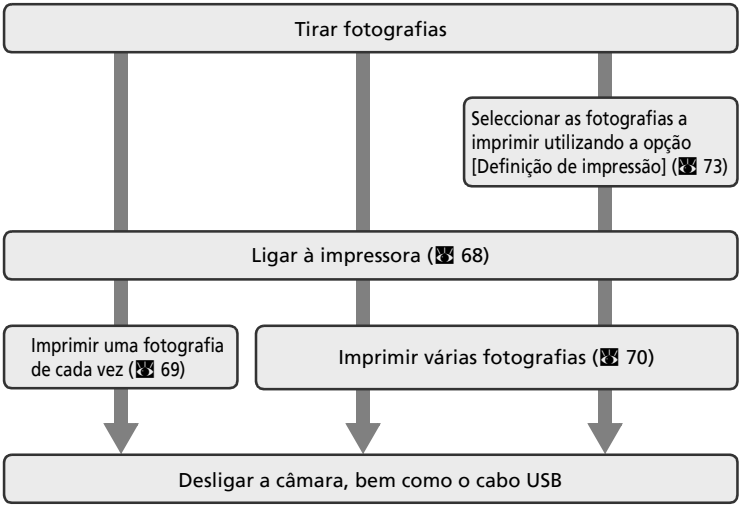
Quando ⓞ for pressionado enquanto a câmara estiver ligada a um computador, as fotografias marcadas com o ícone durante a reprodução serão transferidas para o computador. Por predefinição, todas as fotografias são marcadas automaticamente para transferência. Existem duas opções que permitem controlar a marcação para transferência:



- [Interface]>[Transferência auto.] no menu de configuração: Escolha [Ligado] para marcar **todas as novas fotografias** para transferência (📖 103).
- [Marca de transferência] no menu de reprodução: Altere a marcação de **fotografias existentes** (📖 89).

Ligar a uma impressora

Os utilizadores de impressoras compatíveis com PictBridge (📖 125) podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem utilizar um computador.



☑ Nota sobre a fonte de alimentação

Utilize baterias carregadas ou o kit de adaptador CA EH-65A (disponível em separado) para impedir que a câmara se desligue inesperadamente quando estiver ligada.

Imprimir fotografias

Além de imprimir fotografias transferidas para um computador a partir da impressora pessoal e de efectuar a impressão através de uma ligação directa entre a câmara e a impressora, encontram-se também disponíveis as seguintes opções para imprimir fotografias:

- Introduzir um cartão de memória na ranhura para cartões de uma impressora compatível com DPOF
- Levar um cartão de memória a um laboratório de fotografia digital

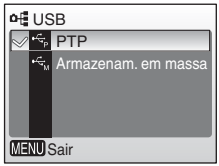
Para imprimir utilizando estes métodos, especifique as fotografias, bem como o número de impressões de cada fotografia utilizando o menu de definição de impressão (📖 73) da câmara.

Impressoras compatíveis com ImageLink

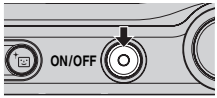
Os utilizadores de impressoras compatíveis com ImageLink podem ligar a câmara directamente à impressora e imprimir fotografias sem utilizar um computador. Consulte "Ligar a uma Impressora Compatível com ImageLink" (📖 75) e a documentação fornecida com a impressora para obter detalhes.

Ligar a câmara e a impressora

1 Defina a opção de USB (64) como [PTP].



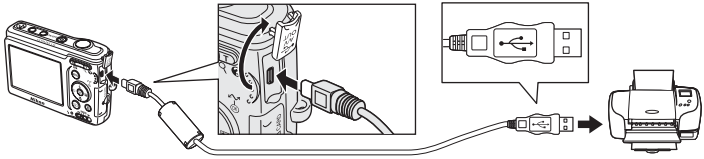
2 Desligue a câmara.



3 Ligue a impressora.

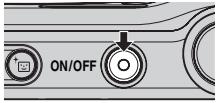
- Verifique as definições da impressora.

4 Ligue o cabo USB, conforme mostrado abaixo.



5 Ligue a câmara.

- Quando tudo estiver correctamente ligado, será apresentado o ecrã de arranque do PictBridge ① no monitor da câmara. Em seguida, será apresentado o ecrã de selecção de impressão ②.



①

②

Ligar o cabo USB

- Quando ligar o cabo USB, certifique-se de que os conectores estão correctamente orientados. Não exerça demasiada pressão ao ligar o cabo USB. Quando desligar o cabo USB, não puxe o conector em ângulo.
- Não entale a tampa do conector entre o conector USB da câmara e o conector de cabo USB ao ligar o cabo à câmara.

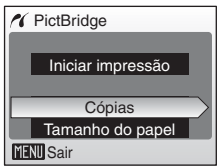
Imprimir uma fotografia de cada vez

Após ligar a câmara à impressora correctamente (📖 68), imprima as fotografias, seguindo o procedimento abaixo.

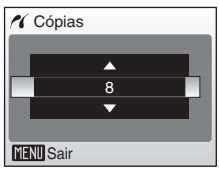
1 Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher uma fotografia e pressione ⓞⓚ.

- O menu [PictBridge] é apresentado.
- Pressione **T** (🔍) para mudar para a reprodução em ecrã completo.
- Pressione **W** (▦) para mudar de volta para o ecrã de miniaturas.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

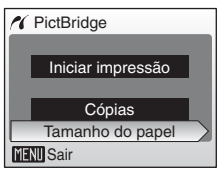
2 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Cópias] e pressione ⓞⓚ.



3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher o número de cópias (até nove) e pressione ⓞⓚ.

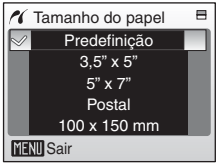


4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Tamanho do papel] e pressione ⓞⓚ.

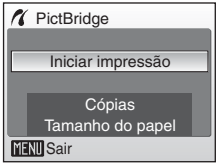


5 Pressione ▲ ou ▼ para escolher o tamanho de papel pretendido e pressione ⓞⓚ.

- Para especificar o tamanho de papel utilizando as definições de impressora, escolha [Predefinição] no menu de tamanho de papel e pressione ⓞⓚ.

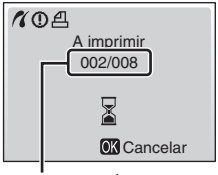


6 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Iniciar impressão] e pressione ⓞⓚ.



7 A impressão é iniciada.

- O ecrã do monitor regressa ao aspecto mostrado no passo 1, quando a impressão estiver concluída.
- Pressione ⓞⓚ para terminar a impressão antes de esta estar concluída.



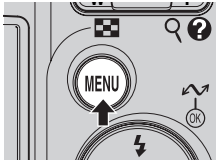
Impressão actual/
número total de impressões

Imprimir um conjunto de fotografias

Após ligar a câmara à impressora correctamente (68), imprima as fotografias seguindo o procedimento abaixo.

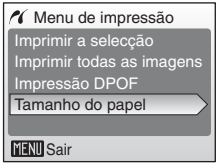
1 Quando for apresentado o ecrã de selecção de impressão, pressione MENU.

- É apresentado o menu de impressão.



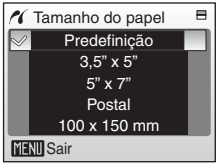
2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Tamanho do papel] e pressione ⓞ.

- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

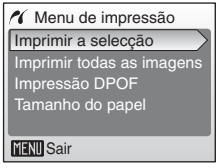


3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher o tamanho de papel pretendido e pressione ⓞ.

- Para especificar o tamanho de papel utilizando as definições de impressora, escolha [Predefinição] no menu de tamanho de papel e pressione ⓞ.



4 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Imprimir a selecção], [Imprimir todas as imagens] ou [Impressão DPOF] e pressione ⓞ.



Imprimir a selecção

Seleccione as imagens e o número de cópias (até nove) para cada uma e pressione ⓞ.

- Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar imagens e pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias para cada uma.
- As imagens seleccionadas para impressão podem ser reconhecidas através de um sinal de visto (✔) e do número que indica o número de cópias a serem impressas. As imagens para as quais foram especificadas 0 cópias não aparecem assinaladas com um sinal de visto e não serão impressas.
- Pressione **T** (🔍) para mudar para a reprodução de imagens completas.
- Pressione **W** (▦) para regressar à visualização de miniaturas.
- Pressione ⓞ quando a definição estiver completa.

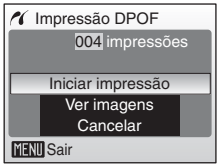
Imprimir todas as imagens

Todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão de memória são impressas.

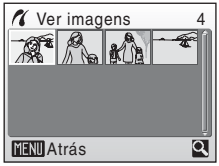
Impressão DPOF

As imagens para as quais foi criada uma ordem de impressão são impressas de acordo com essa ordem (73).

- Para imprimir, pressione ▲ ou ▼ para seleccionar [Iniciar impressão] e pressione OK.
- Escolha [Cancelar] e pressione OK para voltar ao menu de impressão (passo 4).

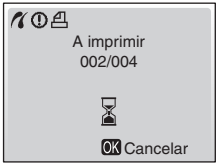


- Para visualizar a ordem de impressão actual, seleccione [Ver imagens] e pressione OK. Serão apresentados detalhes da ordem de impressão. Pressione novamente OK para iniciar a impressão.



5 A impressão começa.

- Quando a impressão terminar, o monitor regressa ao [Menu de impressão] (passo 2).
- Pressione OK para terminar a impressão antes de esta estar concluída.



Tamanho do papel

A câmara suporta os seguintes tamanhos de papel: [Predefinição] (o tamanho de papel predefinido para a impressora actual), [9 x 13 cm.], [13 x 18 cm], [Postal], [10 x 15 cm], [4" x 6"], [20 x 25 cm], [Carta], [A3] e [A4]. Apenas serão apresentados os tamanhos suportados pela impressora actual. Para especificar o tamanho de papel utilizando as definições de impressora, escolha [Predefinição] no menu de tamanho do papel.

Criar uma ordem de impressão DPOF: definição de impressão

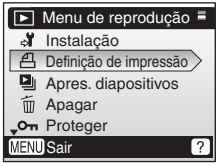
A opção [Definição de impressão] no menu de reprodução é utilizada para criar "ordens de impressão" digitais para impressão em dispositivos compatíveis com DPOF (125) ou num laboratório de fotografia digital que suporte DPOF. Além das próprias fotografias, é possível imprimir também a data de disparo e informações da fotografia (velocidade do obturador e abertura).
Quando a câmara se encontra ligada a uma impressora compatível com PictBridge, as fotografias podem ser impressas a partir da impressora, em conformidade com a ordem de impressão DPOF criada pelo utilizador para as fotografias no cartão de memória. Se o cartão de memória for retirado da câmara, é possível criar uma ordem de impressão DPOF para fotografias existentes na memória interna e imprimir as fotografias em conformidade com a ordem de impressão DPOF.

1 Pressione **MENU** no modo de reprodução.

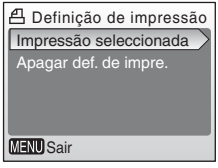
- É apresentado o menu de reprodução.
- Quando imprimir a partir de uma impressora compatível com PictBridge, crie ordens de impressão antes de ligar a câmara à impressora.

2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Definição de impressão] a partir do menu de reprodução e pressione ⓞⓚ.

- É apresentado o menu [Definição de impressão].
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).



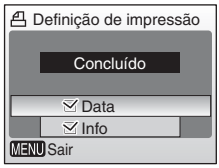
3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Impressão seleccionada] e pressione ⓞⓚ.



4 Escolha as fotografias e o número de cópias (até nove) de cada e pressione ⓞⓚ.

- Pressione ◀ ou ▶ para seleccionar imagens e pressione ▲ ou ▼ para definir o número de cópias para cada uma.
- As imagens seleccionadas para impressão podem ser reconhecidas através de um sinal de visto (✔) e do número que indica o número de cópias a serem impressas. As imagens para as quais foram especificadas 0 cópias não aparecem assinaladas com um sinal de visto e não serão impressas.
- Pressione **T** (Q) para mudar para a reprodução de imagens completas.
- Pressione **W** (▪▪) para regressar à visualização de miniaturas.
- Pressione ⓞⓚ quando a definição estiver completa.

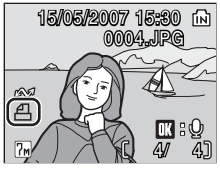
5 Defina as opções de data e informações.



Pressione ▲ ou ▼ para escolher uma opção e pressione OK para activar ✔, bem como essa opção. Para desactivar ✔, pressione novamente OK.

- [Data]: Imprima a data de gravação em todas as fotografias na ordem de impressão.
- [Info]: Imprima a velocidade do obturador e a abertura em todas as fotografias na ordem de impressão. Tenha em atenção que estas informações não são impressas com a ligação directa a uma impressora (68).
- [Concluído]: Conclua a ordem de impressão e saia.

As fotografias seleccionadas para impressão são reconhecidas através do ícone apresentado com a reprodução.



Definição de impressão

As opções [Data] e [Info] são repostas sempre que for apresentado o menu de definição de impressão.

Eliminar todas as ordens de impressão

Escolha [Apagar def. de impre.] no passo 3 e pressione OK. As ordens de impressão para todas as fotografias serão eliminadas.

Notas sobre a opção [Data] de definição de impressão

A data e hora impressas nas fotografias com a impressão DPOF quando a opção [Data] no menu de definição de impressão está activada correspondem às informações gravadas com a fotografia quando esta foi tirada. A data e hora impressas utilizando esta opção não são afectadas quando a definição de data e hora da câmara é alterada no menu de configuração após as fotografias terem sido gravadas.

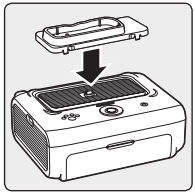
Diferenças entre definição de impressão e data de impressão

Só é possível imprimir a data e hora nas fotografias utilizando a opção [Data] no menu de definição de impressão quando as fotografias são impressas a partir de uma impressora compatível com DPOF (125).
Utilize a opção [Impressão da data] (98) no menu de configuração para imprimir a data nas fotografias a partir de uma impressora que não suporte DPOF (a posição da data é fixada no canto inferior direito da fotografia).
Quando a opção de data está activada em [Definição de impressão] e [Impressão da data], apenas a data da opção [Impressão da data] é impressa, mesmo que esteja a ser utilizada uma impressora compatível com DPOF.

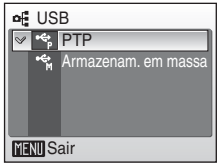
Ligar a uma impressora compatível com ImageLink

Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter informações sobre como funciona a impressora.

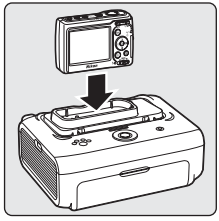
1 Ligue a Base de Ligação PV-13 fornecida à impressora.



2 Defina a opção de USB (64) como [PTP].



3 Desligue a câmara e ligue-a à base de ligação.

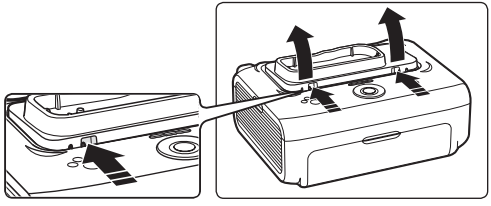


4 Imprima fotografias.

Siga os procedimentos descritos no manual da impressora.

Remover a base de ligação

Coloque os seus dedos onde está indicado, pressione e levante.



Nota sobre como ligar a uma impressora compatível com ImageLink

O monitor apaga-se automaticamente se nenhuma operação for efectuada durante cerca de um minuto enquanto a câmara estiver ligada a uma impressora ImageLink. A câmara desliga-se se não forem efectuadas quaisquer operações durante mais oito minutos.

Opções de disparo: menu de disparo

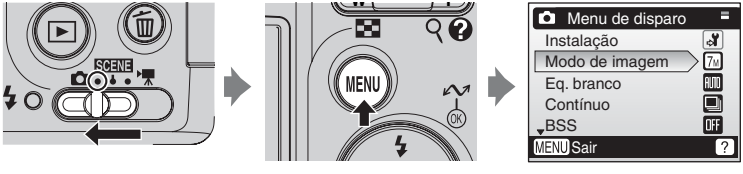
As opções que se seguem encontram-se disponíveis no menu de disparo.

	Instalação	91
	Apresente o menu de configuração.	
	Modo de imagem*	77
	Escolha o tamanho e a qualidade da imagem.	
WB	Eq. branco*	79
	Equilibre o balanço de brancos e a fonte de luz.	
	Contínuo*	81
	Tire uma fotografia de cada vez ou em sequência.	
BSS	BSS*	82
	Utilize o "selector do melhor disparo" para escolher a fotografia mais nítida.	
	Opções de cor*	83
	Aplique efeitos de cor às fotografias à medida que são gravadas.	

* Consulte as informações sobre restrições que possam ser aplicadas às definições [Eq. branco], [Contínuo], [BSS] e [Opções de cor] (84).

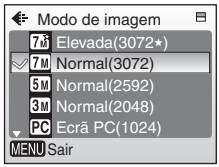
Apresentar o menu de disparo

Defina o selector de modo como (automático) e pressione MENU para apresentar o menu de disparo.



- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector (8).
- Para sair do menu de disparo, pressione MENU.

Modo de imagem



As fotografias tiradas com uma câmara digital são gravadas como ficheiros de imagem. O tamanho dos ficheiros, bem como o número de imagens que é possível gravar, depende do tamanho e da qualidade das imagens. Antes de disparar, escolha um modo de imagem em função da utilização que pretende dar à fotografia.

Opção	Tamanho (pixéis)	Descrição
Elevada (3072★)	3.072 × 2.304	Qualidade mais elevada, adequada a ampliações ou impressões de alta qualidade. O razão de compressão é de aproximadamente 1:4.
Normal (3072) (predefinição)	3.072 × 2.304	A melhor opção na maior parte das situações. O razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
Normal (2592)	2.592 × 1.944	
Normal (2048)	2.048 × 1.536	Um tamanho mais pequeno permite que sejam armazenadas mais fotografias. O razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
Ecrã PC (1024)	1.024 × 768	Opção adequada à apresentação em computador. O razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
Ecrã TV (640)	640 × 480	Opção adequada à apresentação em ecrã completo num televisor ou à distribuição através de correio electrónico ou da Web. O razão de compressão é de aproximadamente 1:8.
16:9	3.072 × 1.728	As fotografias com um razão de aspecto de 16:9 podem ser tiradas. O razão de compressão é de aproximadamente 1:8.

O ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor nos modos de disparo e reprodução (6, 7).

Modo de imagem/número de exposições restantes

A tabela que se segue apresenta o número de fotografias que é possível armazenar na memória interna e num cartão de memória de 256 MB, bem como o tamanho das fotografias fixas. Tenha em atenção que o número de fotografias que podem ser armazenadas difere em função da composição da fotografia (devido à compressão JPEG). Para além disso, este número pode variar em função da marca do cartão de memória, mesmo que a capacidade do cartão de memória seja a mesma.

Modo de imagem	Memória interna (21 MB)	Cartão de memória (256 MB)	Tamanho de impressão (300 dpi; cm)
Elevada (3072★)	6	70	26×19,5
Normal (3072)	12	140	26×19,5
Normal (2592)	17	195	22×16,5
Normal (2048)	27	305	17×13
Ecrã PC (1024)	93	1.045	9×7
Ecrã TV (640)	175	1.965	5×4
16:9	16	185	26×14

* Todos os valores são aproximados. Se o número de exposições restantes corresponder a 10.000 ou mais, o ecrã de número de exposições restantes mostra [9999].

Modo de imagem

A definição de modo de imagem também pode ser aplicada a partir dos menus de cena, disparo com função anti-vibração e retrato one-touch. As alterações efectuadas à definição de modo de imagem a partir de qualquer dos três menus aplicam-se a todos os modos de disparo.

WB Eq. branco

A cor da luz reflectida num objecto varia de acordo com a cor da fonte de luz. O cérebro humano é capaz de se adaptar às alterações na cor da fonte de luz, com o resultado que os objectos brancos aparecem brancos quer sejam observados na sombra, luz directa do sol ou sob iluminação incandescente. As câmaras digitais podem imitar este ajuste processando imagens de acordo com a cor da fonte de luz. Isto é conhecido como "Eq. branco". Para a coloração natural, escolha uma definição de balanço de brancos que corresponda à fonte de luz antes de disparar. Apesar da predefinição, [Automático], poder ser utilizada na maior parte dos tipos de condições de iluminação, pode aplicar a definição de balanço de brancos adequada a uma fonte de luz em particular para obter resultados mais exactos.

AUTO	**Automático (predefinição)**
	O balanço de brancos ajusta-se automaticamente em função das condições de iluminação. A melhor opção na maior parte das situações.
PRE	**Prédef. eq.brancos**
	Objecto de cores neutras utilizado como referência para definir o balanço de brancos em condições de iluminação pouco habituais (80).
☀	**Luz de dia**
	O balanço de brancos ajusta-se à luz directa do sol.
	Incandescente
	Utilize em condições de iluminação incandescente.
	Fluorescente
	Utilize na maior parte dos tipos de condições de iluminação fluorescente.
☁	**Nublado**
	Utilize quando tirar fotografias em condições de céu nublado.
⚡	**Flash**
	Utilize com o flash.

Em definições diferentes de [Automático], o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

Notas sobre o modo de flash

Se forem utilizadas definições de balanço de brancos diferentes de [Automático] ou [Flash], desligue o flash (⚡) (24).

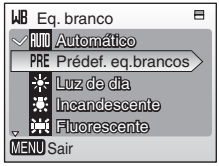
PRE Prédef. eq.brancos

O balanço de brancos predefinido é utilizado com uma iluminação mista ou para contrabalançar fontes de luz com um matiz de cor forte (por exemplo, para fazer com que as fotografias tiradas sob um candeeiro com uma sombra vermelha pareçam ter sido tiradas sob uma luz branca).

1 Coloque um objecto de referência branco ou cinzento sob a iluminação que será utilizada durante o disparo.

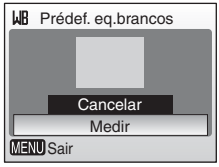
2 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Predef. eq. brancos] e pressione OK.

- A câmara efectua um zoom de aproximação.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).

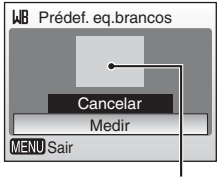


3 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [Medir].

- Para aplicar o valor medido mais recente do balanço de brancos predefinido, escolha [Cancelar] e pressione OK.



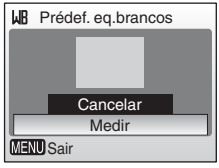
4 Enquadre o objecto de referência.



Enquadramento do objecto de referência

5 Pressione OK.

- O obturador é disparado e o novo valor de balanço de brancos é definido.
- Não são gravadas fotografias.



Notas sobre o balanço de brancos predefinido

Independentemente do modo de flash seleccionado, o flash não dispara quando OK é pressionado no passo 5. Portanto, a câmara não pode medir um valor para o balanço de brancos predefinido para quando for utilizado o flash.

Contínuo

Capte uma expressão fugaz num motivo do retrato, fotografe um motivo com um movimento imprevisível ou capte um movimento numa série de fotografias. A focagem, exposição e balanço de brancos são fixos nos valores da primeira imagem de cada série.

Simples (predefinição)

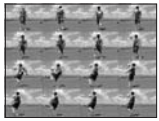
É tirada uma fotografia sempre que o botão de disparo do obturador for pressionado.

Contínuo

Se mantiver o botão de disparo do obturador pressionado, a câmara tira fotografias continuamente. O COOLPIX L12 consegue tirar até 6 fotografias, a uma velocidade de 1,5 fotogramas por segundo quando o modo de imagem está definido para [Normal (3.072)].

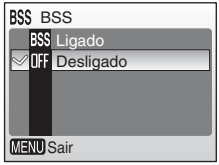
Multidisparo 16

Sempre que o botão de disparo do obturador é pressionado, a câmara dispara 1,6 vezes a uma velocidade de cerca de xx fotogramas por segundo e dispõe os fotogramas numa única fotografia (Normal: 2.592 × 1.944 pixels) conforme se mostra à direita.



O indicador correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6). Quando a opção [Simples] está seleccionada, não é apresentado qualquer indicador no monitor.

BSS BSS



O "selector do melhor disparo " é recomendado nas situações em que o movimento inadvertido da câmara pode resultar em imagens tremidas ou quando partes da imagem têm tendência à exposição insuficiente ou excessiva.

Na definição [Ligado], o flash desliga-se automaticamente e as definições de focagem, exposição e balanço de brancos de todas as imagens são determinadas pelo primeiro disparo da série.

BSS Ligado

Recomendado para tirar fotografias em lugares mal iluminados ou noutras situações onde o estremecimento da câmara pode ocorrer. A câmara fotografa enquanto se mantiver o botão de disparo do obturador pressionado, até um máximo de dez fotografias. Estas imagens são posteriormente comparadas e a fotografia mais nítida (a imagem com maior nível de detalhe) é guardada.

OFF Desligado (predefinição)

Apenas é tirada uma fotografia.

O ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

BSS

O BSS poderá não produzir os resultados pretendidos se o motivo se mover ou se a composição se alterar enquanto o botão de disparo do obturador for pressionado completamente.

Opções de cor

Torne as cores mais vivas ou grave fotografias monocromáticas.

Cor standard (predefinição)

Utilize para fotografias que exibam cores naturais.

Cor vívida

Utilize para obter cores de "fotoimpressão" vivas.

Preto e branco

Grave fotografias a preto e branco.

Sépia

Grave fotografias em tonalidades sépia.

Tipo Ciano

Grave fotografias num tom monocromático de azul ciano.

Os efeitos da opção seleccionada podem ser pré-visualizados no monitor. Em definições diferentes de [Cor standard], o ícone correspondente à definição actual é apresentado no monitor (6).

Restrições às definições da câmara

As restrições aplicam-se às seguintes definições no modo 📷:

Modo de flash

O flash desliga-se quando, nas definições de [Contínuo], estiver seleccionada uma opção diferente de [Simples] ou quando [BSS] estiver activado. A definição aplicada é restaurada quando a opção [Simples] for seleccionada ou quando [BSS] for desligado.

Temporizador automático

Se o temporizador automático estiver ligado, apenas será tirada uma fotografia quando o obturador for disparado, independentemente das definições escolhidas para [Contínuo] e [BSS]. A definição de [Contínuo] e [BSS] aplicada é restaurada quando a fotografia for tirada ou quando o temporizador automático for desligado.

Contínuo

Se seleccionar [Contínuo] ou [Multidisparo 16], é desligado o [BSS].
A definição de [BSS] aplicada não é restaurada quando [Simples] for seleccionado.
Quando [Multidisparo 16] estiver seleccionada, o modo de imagem é definido para [5M Normal (2.592)].

BSS

A opção [Contínuo] é automaticamente definida como [Simples] quando [BSS] estiver ligado. A definição de [Contínuo] aplicada não é restaurada quando [BSS] for desligado.

Balanço de brancos e opções de cor

O balanço de brancos é automaticamente definido como [Automático] e não pode ser ajustado quando [Preto e branco], [Sépia] ou [Tipo Ciano] estiver seleccionado em [Opções de cor]. A definição de balanço de brancos aplicada é restaurada quando a opção [Cor standard] ou [Cor vívida] for seleccionada.

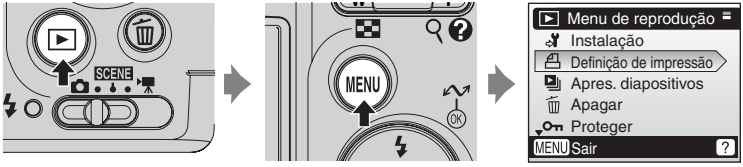
Opções de reprodução: menu de reprodução

As opções que se seguem encontram-se disponíveis no menu de reprodução.

	Instalação	91
	Apresente o menu de configuração.	
	Definição de impressão	73
	Seleccione as fotografias a imprimir e o número de cópias para cada uma.	
	Apres. diapositivos	87
	Visualize as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória através de uma exibição de diapositivos automática.	
	Apagar	88
	Elimine todas as fotografias ou as fotografias seleccionadas.	
	Proteger	88
	Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental.	
	Marca de transferência	89
	Marque as fotografias existentes para transferir para um computador.	
	Imagem pequena	47
	Crie uma pequena cópia da fotografia actual.	
	Copiar	90
	Copie ficheiros entre o cartão de memória e a memória interna.	

Apresentar o menu de reprodução

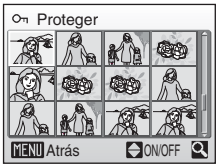
Apresente o menu de reprodução pressionando ▶ e pressionando **MENU**.



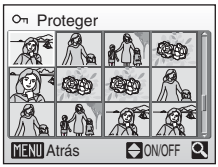
- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector (8).
- Para sair do menu de reprodução, pressione **MENU**.

Navegar nos menus

Quando seguir os passos abaixo para seleccionar várias fotografias para uma definição de impressão (📖 73), eliminação (📖 88), protecção contra eliminação (📖 88), transferência (📖 89), cópia entre a memória interna e o cartão de memória (📖 90) ou para o ecrã de boas-vindas (📖 93), o ecrã mostrado à direita é apresentado. Siga o procedimento descrito abaixo para seleccionar várias imagens.

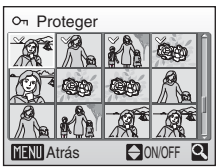


1 Pressione o multisselector ◀ ou ▶ para escolher uma fotografia.



- Só é possível seleccionar uma imagem para o [Ecrã de boas-vindas]. Avance para o passo 3.
- Pressione **T** (Q) para mudar para a reprodução em ecrã completo.
- Pressione **W** (▦) para mudar de volta para o ecrã de miniaturas.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).

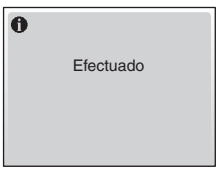
2 Pressione ▲ ou ▼ para escolher [ON] ou [OFF] (ou o número de cópias ao aplicar as definições de impressão).



- Quando a opção [ON] estiver seleccionada, uma marca de verificação (✔) é apresentada na parte superior esquerda da fotografia actual. Repita os passos 1 e 2 para seleccionar fotografias adicionais.

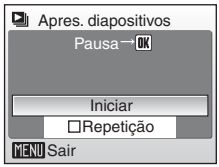
3 Pressione ⓞ.

- A definição é activada.



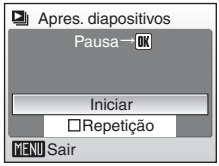
Apres. diapositivos

Reproduza as fotografias armazenadas na memória interna ou num cartão de memória numa "exibição de diapositivos" automatizada, com um intervalo de três segundos entre cada fotografia.



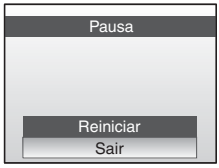
1 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Iniciar] e pressione OK.

- Para repetir a exibição de diapositivos automaticamente, active a opção [Repetição] e pressione OK antes de escolher [Iniciar]. ✔ será adicionado à opção de repetição quando activada.
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (📖 8).



2 A exibição de diapositivos é iniciada.

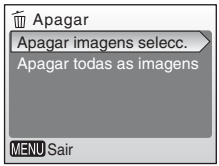
- Durante a exibição de diapositivos, é possível executar as seguintes operações:
  - Pressione ▶ para avançar para a fotografia seguinte ou ◀ para regressar à fotografia anterior. Mantenha ◀ ou ▶ pressionado para avançar rapidamente ou rebobinar.
  - Pressione OK para efectuar uma pausa na exibição de diapositivos.
- O menu mostrado à direita é apresentado quando a exibição de diapositivos termina ou está em pausa. Escolha [Reiniciar] e pressione OK para reproduzir novamente a exibição de diapositivos ou escolha [Fim] para terminar a exibição de diapositivos e regressar ao menu de reprodução.



Notas sobre a exibição de diapositivos

- Apenas é apresentada a primeira imagem dos filmes (📖 54) incluída nas exibições de diapositivos.
- Mesmo que a opção [Repetição] esteja seleccionada, o monitor desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante 30 minutos. A câmara desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante mais três minutos.

Apagar



O menu de eliminação contém as opções mostradas abaixo.

Se não estiver introduzido qualquer cartão de memória na câmara, as fotografias existentes na memória interna serão eliminadas.

Se estiver introduzido um cartão de memória, as fotografias existentes no cartão de memória serão eliminadas.

Apagar imagens selecc.

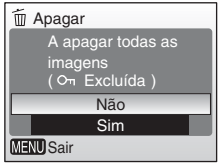
Elimine as fotografias seleccionadas.

Consulte "Navegar nos menus" (86) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

Apagar todas as imagens

Elimine todas as fotografias armazenadas na memória interna ou no cartão de memória.

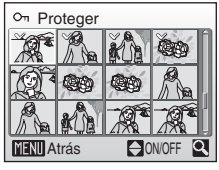
- Escolha [Sim] e pressione OK no diálogo de confirmação para eliminar todas as fotografias.
- Para sair sem eliminar fotografias, escolha [Não] e pressione OK.



Notas sobre eliminação

- Uma vez eliminadas, não é possível recuperar as fotografias. Transfira imagens importantes para um computador antes da eliminação.
- As fotografias marcadas com o ícone estão protegidas e não podem ser eliminadas.

Proteger

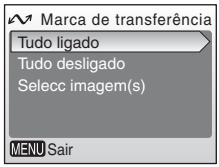


Proteja as fotografias seleccionadas contra a eliminação acidental. No entanto, tenha em atenção que a formatação irá eliminar ficheiros protegidos (102).

Consulte "Navegar nos menus" (86) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

As imagens protegidas podem ser reconhecidas através do ícone (7), no modo de reprodução de imagens completas e no ecrã de eliminação das imagens seleccionadas, e do ícone (42) no modo de reprodução de 4 ou 9 miniaturas.

Marca de transferência



Altere a marca de transferência (↷) de fotografias existentes. Quando a câmara estiver ligada a um computador com o PictureProject instalado através do cabo USB fornecido, ao pressionar ⓞ transfere apenas as fotografias marcadas com um ícone ↷ (📖 65). Por predefinição, todas as fotografias são marcadas para transferência.

↷	**Tudo ligado**
	Marque todas as imagens para transferência.
↷	**Tudo desligado**
	Retire a marca de transferência de todas as imagens.
▦	**Selecc imagem(s)**
	Marque as fotografias seleccionadas para transferência. **Consulte "Navegar nos menus" (📖 86) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.**

As imagens seleccionadas para transferência podem ser reconhecidas através do ícone ↷ (📖 7), no modo de reprodução de imagens completas, e do ícone ↷ (📖 42), no modo de reprodução de 4 ou 9 miniaturas.

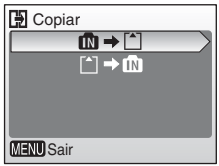
Marcar para transferência

- Não podem ser marcadas para transferência mais do que 999 fotografias. Se forem marcadas mais do que 999 fotografias, utilize o PictureProject para transferir as fotografias. Consulte o Manual de Consulta do PictureProject (em CD) para obter detalhes.
- Esta câmara não consegue reconhecer as definições de transferência de fotografias aplicadas utilizando uma câmara de outra marca. Utilize a COOLPIX L12 para seleccionar as fotografias a transferir novamente.

Copiar

Copie fotografias entre a memória interna e um cartão de memória.

Em primeiro lugar, faça a sua selecção a partir das seguintes opções.



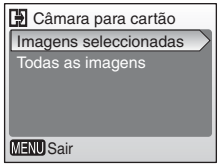
IN → 📷

Copie imagens da memória interna para o cartão de memória.

📷 → IN

Copie imagens do cartão de memória para a memória interna.

Em seguida, seleccione a opção de cópia que desejar. Seleccione [Imagens seleccionadas] (86) para copiar as imagens especificadas na memória interna ou no cartão de memória. Para copiar todas as imagens, seleccione [Todas as imagens].



Notas sobre como copiar fotografias

- Se não existir espaço suficiente na memória ou no cartão de memória para receber a cópia, será apresentada uma mensagem de erro. Elimine as fotografias não pretendidas ou introduza um novo cartão de memória (se estiver a utilizar um cartão de memória) antes de tentar novamente.
- O formato de ficheiro das imagens que podem ser copiadas é JPEG, AVI ou WAV.
- A câmara poderá não conseguir copiar fotografias criadas numa câmara de outra marca ou modificadas num computador.

Mensagem [A memória não contém imagens.]

Se não existirem imagens armazenadas no cartão de memória quando for aplicado o modo de reprodução, a mensagem [A memória não contém imagens.] será apresentada. Pressione MENU para apresentar o ecrã de opção para copiar e copie as imagens armazenadas na memória interna da câmara para o cartão de memória.

Nomes dos ficheiros das imagens copiadas

- Quando as fotografias são copiadas utilizando a opção [Imagens seleccionadas], as fotografias recentemente copiadas são numeradas sequencialmente a partir do número mais elevado existente entre as duas origens de memória.
  Ex: quando o último número na memória de origem é 32 (DSCN0032.JPG) e o último número na memória de destino é 18 (DSCN0018.JPG), são atribuídos números às fotografias copiadas a partir de DSCN0033.
- Quando as fotografias são copiadas utilizando a opção [Todas as imagens], todas as fotografias existentes na pasta são copiadas com os mesmos números de ficheiro. Os números de novas pastas são atribuídos por ordem ascendente iniciando pelo número de pasta maior disponível. Se não for possível criar uma nova pasta, a pasta não é copiada e será apresentada uma mensagem de erro.

Cópias

As cópias editadas possuem a mesma marca de protecção (88) dos originais, mas não são marcadas para impressão (73) ou transferência (89).

Configuração básica da câmara: menu de configuração

As opções que se seguem encontram-se disponíveis no menu de configuração.

MENU	**Menus**	92
	Escolha o modo de apresentação dos menus.	
	Arranque rápido	93
	Activar ou desactivar o ecrã de boas-vindas e o som de arranque.	
	Ecrã de boas-vindas	93
	Seleccione o ecrã apresentado ao ligar a câmara.	
	Data	94
	Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino.	
	Definições do monitor	97
	Ajuste o brilho do monitor e escolha o estilo de apresentação.	
DATE	**Impressão da data**	98
	Imprima a data ou o contador de data nas fotografias.	
VR	**Redução da vibração**	100
	Active ou desactive a redução da vibração.	
	Auxiliar de AF	100
	Active ou desactive a iluminação auxiliar de AF.	
	Definições do som	101
	Ajuste as definições de som e volume.	
	Auto-desligado	101
	Defina o período de tempo antes de a câmara entrar no modo de espera para poupar energia.	
/[ ]	**Formatar memória/Formatar cartão**	102
	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	
	Idioma	103
	Escolha o idioma dos menus e mensagens da câmara.	
	Interface	103
	Ajuste as definições de ligação a um televisor ou computador.	
	Repor tudo	104
	Restaure os valores predefinidos da câmara.	
	Tipo de Bateria	106
	Escolha o tipo de baterias introduzidas na câmara.	
Ver.	**Versão de firmware**	106
	Apresente a versão de firmware da câmara.	

Apresentar o menu de configuração

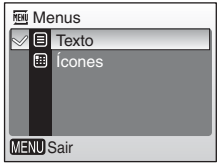
Escolha [Instalação] no menu de disparo (76), menu de cena (29), menu de filme (50), menu anti-vibração (38), menu de retrato one-touch (40) ou menu de reprodução (85) e pressione OK para apresentar o menu de configuração.

Apresentar o ecrã de menus

Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Instalação] e pressione OK.

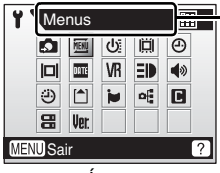
- Para escolher menus e aplicar a selecção, utilize o multisselector (8).
- Para sair do menu de configuração, pressione MENU.

Menus



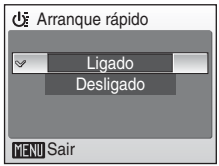
Escolha se os menus apresentados quando MENU é pressionado utilizam texto ou ícones.
Quando a opção [Ícones] é seleccionada, todos os itens de menu podem ser apresentados numa única página e o nome do menu marcado apresentado na parte superior da página.

Texto



Ícone

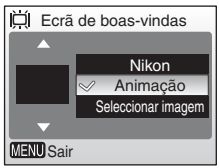
Arranque rápido



Escolha [Ligado] para desactivar o ecrã de boas-vindas e o som de arranque. A câmara estará pronta para disparar assim que for ligada.

Defina como [Desligado] quando activar o ecrã de boas-vindas.

Ecrã de boas-vindas



É possível seleccionar o ecrã de boas-vindas apresentado ao ligar a câmara.

Para definir o ecrã de boas-vindas, a opção [Arranque rápido] tem de ser definida como [Desligado].

Nikon

Apresenta um ecrã de boas-vindas ao ligar a câmara.

Animação (predefinição)

Apresenta uma breve animação ao ligar a câmara.

Seleccionar imagem

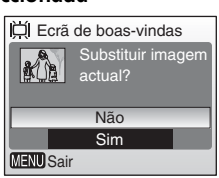
Seleccione uma fotografia existente na memória interna ou no cartão de memória para o ecrã de boas-vindas.

Consulte "Navegar nos menus" (86) para obter mais informações sobre como utilizar esta função.

Não é possível registar imagens como uma dimensão igual ou inferior a 320×240 pixels ou imagens com uma relação de aspecto de 16:9.

A imagem utilizada no ecrã de boas-vindas trata-se de uma cópia da fotografia seleccionada e, por isso, não é afectada se a fotografia original for eliminada nem se retirar o cartão de memória.

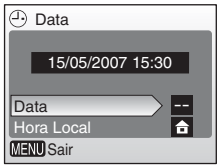
Quando a opção "Seleccionar imagem" está seleccionada



Se tiver previamente seleccionado uma fotografia para o ecrã de boas-vindas, é possível seleccionar uma nova fotografia, seguindo os passos do diálogo de confirmação.

Data

Defina o relógio da câmara e escolha o fuso horário local e de destino.



Data

Defina a data e hora actuais no relógio da câmara (12-13).

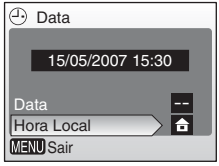
Hora Local

Quando ✈ (fuso horário de destino) está seleccionado, a diferença horária (96) é calculada automaticamente, sendo apresentadas a data e hora da região seleccionada. É possível definir o fuso horário local e a hora de Verão no menu de fuso horário.

Definir o fuso horário de destino

1 Pressione o multisselector ▲ ou ▼ para escolher [Hora Local] e pressione OK.

- É apresentado o ecrã [Hora Local].
- Para obter informações sobre como utilizar o multisselector, consulte "Multisselector" (8).



2 Pressione ▲ ou ▼ para escolher ✈ e pressione OK.

- A data e hora apresentadas no monitor são alteradas em função da região actualmente seleccionada.
- Se a hora de Verão estiver em vigor, pressione ▼ para escolher [Hora de Verão] e pressione OK, em seguida, pressione ▲. O relógio avança automaticamente uma hora.

3 Pressione ▶.

- É apresentado o ecrã [Fuso horário destino].

4 Pressione ◀ ou ▶ para escolher o fuso horário de destino e pressione ⓞ.

- A definição é activada.

5 Pressione MENU.

- A câmara regressa ao modo de disparo ou ao modo de reprodução.
- Se o fuso horário de destino estiver seleccionado, será apresentado o ícone ✈ no monitor quando a câmara se encontrar no modo de disparo.

☑ Bateria secundária

A bateria secundária é carregada quando se colocam as baterias principais ou quando se liga um adaptador CA, podendo fornecer alimentação suplementar ao longo de diversos dias, com um carregamento de aproximadamente dez horas.

⌂ (Fuso horário local)

- Para mudar para o fuso horário local, escolha ⌂ no passo 2 e pressione ⓞ.
- Para alterar o fuso horário local, escolha ⌂ no passo 2 e execute os seguintes passos relativos ao fuso horário local.

Hora de Verão

- Caso a data e hora sejam definidas quando a hora de Verão não estiver em vigor: Active [Hora de Verão] (✔) quando a hora de Verão começar, para avançar automaticamente o relógio da câmara uma hora.
- Se a data e hora forem definidas com a opção [Hora de Verão] activada (✔) quando a hora de Verão estiver em vigor:
  Desactive [Hora de Verão] quando a hora de Verão terminar, para atrasar automaticamente o relógio da câmara uma hora.

Hora local

A câmara suporta os fusos horários apresentados na tabela abaixo. Não são suportados incrementos inferiores a uma hora; em viagens de e para destinos com incrementos de um quarto ou de meia hora relativamente ao Tempo Médio de Greenwich (TMG), tais como, Afeganistão, Austrália Central, Índia, Irão, Nepal ou Terra Nova, defina o relógio da câmara com a hora local.

TMG +/–	Localização
–11	Midway, Samoa
–10	Havai, Taiti
–9	Alasca, Anchorage
–8	PST (PDT): Los Angeles, Seattle, Vancouver
–7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz
–6	CST (CDT): Chicago, Houston, Cidade do México
–5	EST (EDT): Nova Iorque, Toronto, Lima
–4	Caracas, Manaus
–3	Buenos Aires, São Paulo
–2	Fernando de Noronha
–1	Açores
±0	Londres, Casablanca
+1	Madrid, Paris, Berlim
+2	Atenas, Helsínquia
+3	Moscovo, Nairobi
+4	Abu Dhabi, Dubai
+5	Islamabad, Carachi
+6	Colombo, Daca
+7	Banguecoque, Jacarta
+8	Pequim, Hong Kong, Singapura
+9	Tóquio, Seul
+10	Sydney, Guam
+11	Nova Caledónia
+12	Auckland, Fiji

Definições do monitor

Estão disponíveis as seguintes opções:

Info Foto

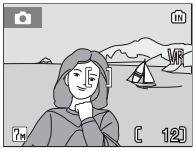
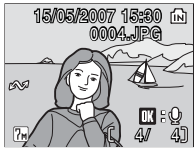
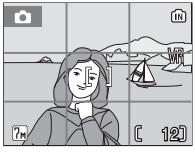
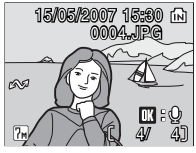
Escolha as informações apresentadas no monitor durante o modo de disparo e reprodução.

Luminosidade

Escolha entre cinco definições de brilho do monitor.

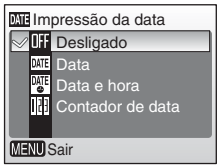
Info Foto

Estão disponíveis as seguintes opções de apresentação:
Consulte "Monitor" (6) para obter informações sobre indicadores no monitor.

	Modo de disparo	Modo de reprodução
Mostrar info		
Info auto (predefinição)	São apresentadas as mesmas informações de quando a opção [Mostrar info] está seleccionada, mas os ícones são apresentados apenas durante 5 segundos.	
Ocultar info		
Grelha de enquadramento	 Os indicadores são apresentados no monitor (6). No modo 📷, a grelha de enquadramento é apresentada para ajudar a enquadrar as fotografias; os outros indicadores são apresentados durante 5 segundos.	 As definições actuais ou o guia de funcionamento são apresentados conforme o descrito anteriormente em [Info auto].

Impressão da data

A data e hora da gravação podem ser impressas nas fotografias para que estas informações sejam impressas em impressoras que não sejam compatíveis com DPOF (125).



Desligado (predefinição)

A data e hora não são impressas nas fotografias.

Data

Quando esta opção está activada, a data é impressa no canto inferior direito das fotografias tiradas.

Data e hora

Quando esta opção está activada, a data e a hora são impressas no canto inferior direito das fotografias tiradas.

Contador de data 99

O carimbo de data/hora mostra o número de dias entre a data de gravação e a data seleccionada.

Se forem utilizadas definições diferentes de [Desligado], a opção seleccionada é reconhecida através de um ícone no monitor durante o disparo (6).

Impressão da data

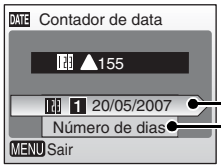
- As datas impressas formam uma parte permanente dos dados da imagem e não podem ser eliminadas.
- As datas impressas com uma definição de modo de imagem (77) de [Ecrã TV(640)] poderão ser de difícil leitura. Escolha [Ecrã PC(1024)] ou superior quando utilizar a opção de impressão da data.
- A data é gravada utilizando o formato seleccionado no item [Data] (12, 94).

Impressão da data e definição de impressão

Quando utilizar dispositivos compatíveis com DPOF, a data de disparo ou as informações das fotografias serão impressas se a opção [Data] ou [Info] estiver seleccionada no menu de definição de impressão (73). Consulte "Diferenças entre definição de impressão e data de impressão" (74) para obter mais informações sobre a diferença entre [Impressão da data] e [Definição de impressão].

Contador de data

As fotografias tiradas com esta opção activada são impressas com o número de dias que faltam até uma data especificada, ou que já decorreram desde essa data. Utilize esta opção para acompanhar o crescimento de uma criança ou para contar os dias que faltam para uma data de aniversário ou de casamento.

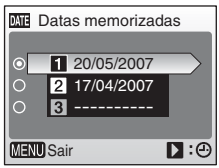


Pressione ⓞ para apresentar a opção de datas armazenadas.

Pressione ⓞ para apresentar a opção de apresentação.

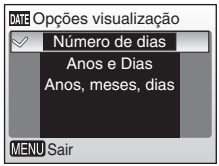
Datas armazenadas

Podem ser armazenadas um máximo de três datas. Para definir, marque uma opção, pressione o multisselector ▶ e introduza uma data (13). Para seleccionar uma data diferente, seleccione uma opção e pressione ⓞ.



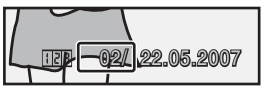
Opções visualização

Escolha [Número de dias], [Anos e Dias] ou [Anos, meses, dias] e pressione ⓞ.



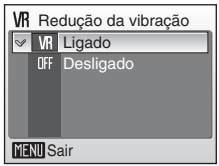
São mostrados abaixo exemplos de carimbos de data/hora do contador de data.

Faltam dois dias



Decorreram dois dias

Redução da vibração



A redução da vibração corrige de forma eficiente o efeito tremido, causado por pequenos movimentos das mãos conhecidos como estremecimento da câmara, que é comum ocorrer quando dispara com o zoom aplicado ou com velocidades lentas do obturador. A redução da vibração pode ser utilizada em todos os modos.

Quando a opção [Desligado] estiver seleccionada, não é apresentado um ícone correspondente à definição actual no monitor (6). A redução da vibração é activada no modo anti-vibração (38) independentemente da opção seleccionada para [Redução da vibração].

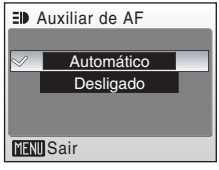
Ligado (predefinição)

A redução da vibração é activada quando tira fotografias e grava filmes. A câmara detecta e ignora os movimentos de panorâmica ao reduzir o estremecimento da câmara. Quando a câmara está preparada para a direcção de panorâmica horizontal, por exemplo, a redução da vibração reduz apenas o estremecimento vertical. Quando a câmara está preparada para a direcção de panorâmica vertical, a redução da vibração afecta apenas o estremecimento horizontal.

Desligado

A redução da vibração não está activada. Defina a redução da vibração para [Desligado] quando estiver a utilizar um tripé.

Auxiliar de AF



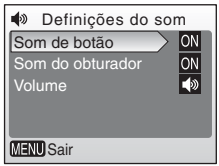
Se [Automático] estiver seleccionado, a iluminação auxiliar de AF será utilizada para assistir na operação de focagem quando o motivo estiver mal iluminado. Tenha em atenção que nalguns modos de cena, a iluminação auxiliar de AF apaga-se automaticamente. Para desactivar esta função, escolha [Desligado]. Quando a opção [Desligado] estiver definida, a câmara poderá não conseguir focar se a iluminação for fraca.

Notas sobre redução da vibração

- A redução da vibração poderá demorar alguns segundos a activar após a câmara recuperar do modo de espera, da alimentação ser ligada ou da câmara entrar no modo de disparo a partir do modo de reprodução. Aguarde até que o ecrã estabilize antes de disparar.
- A redução da vibração poderá não conseguir eliminar completamente os efeitos do estremecimento da câmara em algumas situações.
- [VR] representa a redução da vibração.

Definições do som

Ajuste as seguintes definições de som:



Som de botão

Quando [ON] (predefinição) estiver seleccionado, ouve-se um apito quando as operações tiverem sido concluídas com êxito, se for detectado um erro ouve-se o som três vezes.

Som do obturador

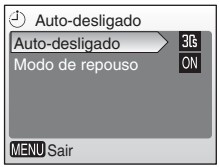
Escolha o som do obturador entre [ON] (predefinição) e [OFF].

Volume

Escolha o volume do som do obturador e do som de arranque entre [Alto], [Normal] (predefinição) e [Desligado].

Auto-desligado

Para reduzir o consumo das baterias, o monitor desliga-se e a câmara entra em modo de espera, se não forem efectuadas operações durante um determinado período de tempo. A câmara desliga-se automaticamente se não forem efectuadas quaisquer operações durante três minutos após entrar no modo de espera.



Auto-desligado

Seleccione o tempo de inactividade permitido antes de a câmara entrar no modo de espera entre [30s] (predefinição), [1m], [5m] e [30m].

Modo de repouso

Se [Ligado] (predefinição) estiver seleccionado, a câmara entra no modo de espera quando não se verificar qualquer alteração no brilho do motivo, mesmo que seja antes de decorrido o tempo seleccionado no menu de desactivação automática.
A câmara entra no modo de repouso decorridos 30 segundos, quando a opção [Auto-desligado] está definida como [1m] ou menos, ou decorrido 1 minuto, quando a opção [Auto-desligado] está definida como [5m] ou mais.

- Se não forem efectuadas operações durante quinze segundos quando a função auto-desligado estiver definida para [30s] e o modo de repouso estiver [Ligado], o monitor desliga-se e o indicador luminoso de funcionamento fica intermitente. Se não forem efectuadas operações durante mais quinze segundos, a câmara entra em modo de espera.

Auto-desligado

Independentemente da opção seleccionada, o monitor permanece ligado por um período mínimo de três minutos quando os menus estiverem a ser apresentados e por um período de trinta minutos durante uma apresentação de diapositivos.

Formatar memória/Formatar cartão

Utilize esta opção para formatar a memória interna ou o cartão de memória.

Formatar a memória interna

Para formatar a memória interna, retire o cartão de memória da câmara.

A opção [Formatar memória] encontra-se no menu de configuração.

Formatar o cartão de memória

Quando o cartão de memória está introduzido na câmara, é apresentada a opção [Formatar cartão] no menu de configuração.

Formatar a memória interna e cartões de memória

- A formatação da memória interna ou de cartões de memória elimina todos os dados de forma permanente. Certifique-se de que transfere as fotografias importantes para um computador antes da formatação.
- Não desligue a câmara nem retire as baterias ou o cartão de memória durante a formatação.
- Quando introduzir, pela primeira vez, os cartões de memória utilizados noutros dispositivos na COOLPIX L12, formate os mesmos utilizando a opção [Formatar].

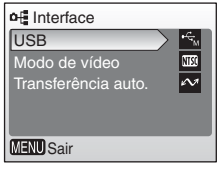
Idioma

Escolha um dos vinte idiomas para apresentar os menus e mensagens da câmara.

Čeština	Checo
Dansk	Dinamarquês
Deutsch	Alemão
English	(predefinição)
Español	Espanhol
Français	Francês
Indonesia	Indonésio
Italiano	Italiano
Nederlands	Holandês
Norsk	Norueguês
Polski	Polaco
Português	Português
Русский	Russo
Suomi	Finlandês
Svenska	Sueco
中文简体	Chinês Simplificado
中文繁體	Chinês Tradicional
日本語	Japonês
한글	Coreano
ภาษาไทย	Tailandês

Interface

Ajuste as definições de ligação a um computador ou dispositivo de vídeo.



USB

Seleccione [PTP] (predefinição) ou [Armazenam. em massa] para estabelecer ligação com o computador (63) ou a impressora (68).

Modo de vídeo

Escolha entre [NTSC] e [PAL].

Transferência automática

Escolha [Ligado] (predefinição) para marcar todas as novas fotografias a transferir para o computador (66).

C Repor tudo

Esta opção restaura as seguintes definições para os respectivos valores predefinidos:

Menu de contexto

Opção	Valor predefinido
Modo de flash (24)	Automático
Auto-temporizador (26)	Desligado
Macro close-up (27)	Desligado
Compensação da exposição (28)	0

Modo de cena

Opção	Valor predefinido
Modo de cena (29)	Retrato

Retrato one-touch

Opção	Valor predefinido
Efeito retrato (40)	Normal

Menu de filme

Opção	Valor predefinido
Opções de filme (51)	Tamanho pequeno 320
Modo auto focagem (53)	AF simples

Menu de disparo

Opção	Valor predefinido
Modo de imagem (77)	Normal(3072)
Eq. branco (79)	Automático
Contínuo (81)	Simples
BSS (82)	Desligado
Opções de cor (83)	Cor standard

Menu de configuração

Opção	Valor predefinido
Menus (📖 92)	Texto
Arranque rápido (📖 93)	Ligado
Ecrã de boas-vindas (📖 93)	Animação
Info foto (📖 97)	Info auto
Luminosidade (📖 97)	3
Impressão da data (📖 98)	Desligado
Redução da vibração (📖 100)	Ligado
Auxiliar de AF (📖 100)	Automático
Som de botão (📖 101)	Ligado
Som do obturador (📖 101)	Ligado
Volume (📖 101)	Normal
Auto-desligado (📖 101)	30 seg. (30 segundos)
Modo de repouso (📖 101)	Ligado
Transferência automática (📖 103)	Ligado

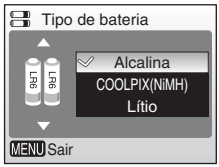
Outros

Opção	Valor predefinido
Tamanho do papel (📖 70, 71)	Predefinição

- Se escolher [Repor] também limpa o número de ficheiro actual (📖 108) da memória. A numeração prossegue a partir do número mais baixo disponível. Para repor a numeração de ficheiros como "0001", elimine todas as fotografias (📖 88) antes de seleccionar [Repor].
- Todas as outras definições, incluindo [Data] (📖 94), [Contador de data] (📖 99), [Idioma/Language] (📖 103), [USB] e [Modo de vídeo] no menu [Interface] (📖 103), [Tipo de Bateria] (📖 106), [Seleccionar imagem] no menu [Ecrã de boas-vindas] (📖 93) e [Prédef. eq.brancos] no menu [Eq. branco] (📖 80), permanecem inalteradas.

Tipo de bateria

Para assegurar que a câmara mostra o nível de carga da bateria correcto (16), escolha um tipo que corresponda às baterias que estão actualmente a ser utilizadas.

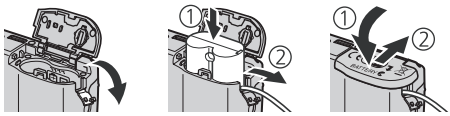


Alcalina (predefinição)	Baterias alcalinas LR6
COOLPIX (NiMH)	Baterias de níquel-hidreto metálico recarregáveis Nikon EN-MH1 Baterias de oxi-níquel ZR6
Lítio	Baterias de lítio FR6/L91

Versão de firmware

Visualize a versão de firmware actual da câmara.

Acessórios opcionais

Bateria recarregável	Duas baterias recarregáveis Nikon EN-MH1 NiMH (EN-MH1-B2)
Carregador de baterias	Carregador de baterias MH-71
Adaptador CA	Kit de adaptador CA EH-65A (ligar conforme mostrado) **1** **2** **3**  Não é possível utilizar o kit de adaptador CA EH-62B.

Cartões de memória aprovados

Os seguintes cartões de memória foram testados e aprovados para utilização com a COOLPIX L12:

SanDisk	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB[1], 4 GB[1, 2] Alta velocidade, cartões de 10 MB: 512 MB, 1 GB, 2 GB[1] Alta velocidade, cartões de 20 MB: 1 GB, 2 GB[1]
Toshiba	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB[1], 4 GB[1, 2] Alta velocidade, cartões de 10 MB: 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB,
Panasonic	Alta velocidade, cartões de 10 MB: 256 MB Alta velocidade, cartões de 20 MB: 512 MB, 1 GB, 2 GB[1]

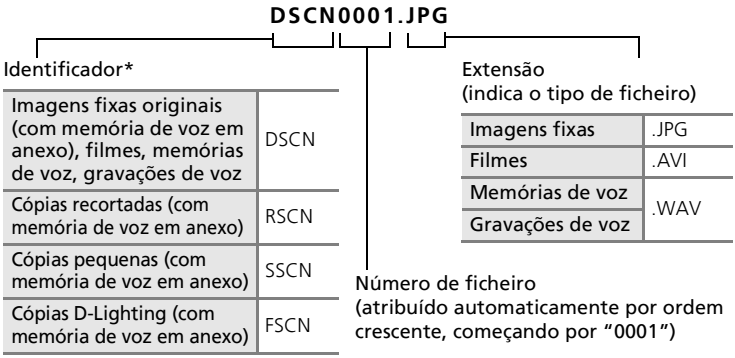
[1] Se pretender utilizar o cartão de memória num leitor de cartões ou num dispositivo semelhante, o dispositivo tem de ser compatível com as especificações do cartão de memória. Se o dispositivo não for compatível com as especificações do cartão de memória, insira o cartão de memória na câmara e ligue a câmara a um computador, através do cabo USB fornecido, para transferir as fotografias.

[2] SD HC Compatível com SDHC.

Não foram testados outros cartões. Para obter mais informações sobre os cartões de memória indicados anteriormente, contacte o fabricante.

Nomes dos ficheiros de imagem/som e das pastas

A atribuição de nomes de ficheiros a imagens, filmes e sons processa-se da seguinte forma:



* O identificador não é apresentado, mas está visível quando a fotografia é transferida para um computador.

Os ficheiros são armazenados em pastas cujo nome contém um número de três dígitos seguido por um identificador de cinco caracteres: "P_" mais a sequência de três dígitos para fotografias tiradas com o assistente de panorâmicas (por exemplo, "101P_001"; 36), "NIKON" para todas as outras fotografias (por exemplo, "100NIKON") e "SOUND" para gravações de voz (por exemplo, "100SOUND"). As pastas podem guardar um máximo de 200 imagens; se for tirada uma fotografia quando a pasta actual já tiver 200 imagens, será criada uma nova pasta, acrescentando um ao número da pasta actual. Se for tirada uma fotografia quando a pasta actual tiver o número 999 e contiver 200 fotografias ou uma fotografia com o número 9999, não será possível tirar mais fotografias antes de formatar o suporte de dados (102) ou da introdução de um novo cartão de memória.

Cuidados a ter com a câmara

Para assegurar que desfruta deste produto Nikon durante muito tempo, respeite as seguintes precauções quando armazenar ou utilizar o dispositivo.

☑ Manusear a objectiva e todas as peças móveis com cuidado

Não force a objectiva, a tampa da objectiva, o monitor, a ranhura do cartão de memória nem o compartimento da bateria. Estas peças danificam-se facilmente. O emprego de força excessiva na tampa da objectiva poderá provocar a avaria ou danos na objectiva. Na eventualidade do monitor se partir, deve ter cuidado para evitar lesões provocadas por vidros partidos e para evitar que o cristal líquido do monitor entre em contacto com a pele ou que entre nos olhos ou na boca.

☑ Não apontar a objectiva a fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo

Evite apontar a objectiva ao sol ou a outras fontes de iluminação fortes durante longos períodos de tempo quando estiver a utilizar ou a guardar a câmara. A luz intensa pode provocar danos no sensor de imagem CCD, produzindo um efeito de tremido branco nas fotografias.

☑ Desligar o produto antes de remover ou de desligar a fonte de alimentação

Não retire os cabos do produto nem retire as baterias enquanto este estiver ligado ou enquanto estiverem a ser gravadas ou eliminadas imagens. A interrupção forçada da alimentação nestas circunstâncias poderá provocar a perda de dados ou danos na memória ou nos circuitos internos do produto. Para evitar o corte acidental da alimentação, evite deslocar o produto de um local para outro quando o adaptador CA estiver ligado.

☑ Manter em local seco

O dispositivo irá sofrer danos se for submergido em água ou sujeito a níveis elevados de humidade.

☑ Não deixar cair

Poderão verificar-se avarias no produto se este for sujeito a choques fortes ou vibração.

☑ Manter afastado de campos magnéticos fortes

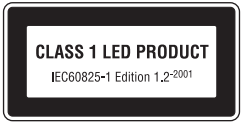
Não utilize nem guarde este dispositivo nas imediações de equipamento que produza campos magnéticos e radiações electromagnéticas fortes. Os campos magnéticos ou cargas estáticas fortes produzidos por equipamentos como, por exemplo, transmissores de rádio, podem interferir com o monitor, danificar dados armazenados no cartão de memória ou afectar os circuitos internos do produto.

☑ Evitar mudanças súbitas de temperatura

As mudanças súbitas de temperatura como, por exemplo, ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia de frio, podem causar condensação no interior do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num estojo de transporte ou num saco de plástico antes de expô-lo a mudanças súbitas de temperatura.

LED da luz do temporizador automático /iluminador auxiliar de AF

O díodo de emissão de luz (LED) utilizado no indicador luminoso do temporizador automático/Auxiliar de AF (4) respeita a seguinte norma IEC:



Baterias

- Verifique o nível de carga da bateria quando a câmara for utilizada e substitua as baterias caso necessário (16). Se possível, leve sempre baterias sobresselentes totalmente carregadas quando tirar fotografias em ocasiões importantes.
- Em dias frios, a capacidade das baterias costuma diminuir. Certifique-se de que as baterias estão totalmente carregadas antes de sair para a rua para tirar fotografias em dias frios. Guarde as baterias sobresselentes num local quente e substitua-as quando for necessário. Depois de aquecida, uma bateria fria poderá recuperar parte da respectiva carga.
- A sujidade nos terminais da bateria poderá impedir o funcionamento da câmara.
- As baterias usadas são um recurso valioso. Recicle as baterias usadas em conformidade com os regulamentos locais.

Limpeza

Objectiva

Evite tocar nas peças de vidro com os dedos. Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar (normalmente, um dispositivo pequeno com uma pêra de borracha numa das extremidades, a qual é bombeada para produzir uma corrente de ar na outra extremidade). Para remover impressões digitais ou outras manchas que não possam ser eliminadas com uma pêra de ar, a objectiva deve ser limpa com um pano suave, aplicando-se um movimento em espiral que vai do centro para as extremidades da objectiva. Se não for possível limpar a objectiva através deste processo, esta deve ser limpa com um pano ligeiramente humedecido com um produto comercial de limpeza de objectivas.

Monitor

Remova a poeira ou sujidade com uma pêra de ar. Para remover as impressões digitais e outras nódoas, o monitor deve ser limpo com um pano suave e seco, com cuidado para não aplicar pressão.

Corpo

Utilize uma pêra de ar para remover a poeira, sujidade ou areia e, em seguida, limpe cuidadosamente com um pano suave e seco. Após utilizar a câmara na praia ou à beira-mar, limpe a areia ou sal com um pano seco ligeiramente humedecido com água doce e, em seguida, enxugue completamente. Tenha em atenção que os materiais externos à câmara que se introduzam no seu interior podem provocar danos não abrangidos pela garantia.

Não utilize álcool, diluentes nem outros químicos voláteis.

Armazenamento

Desligue a câmara quando não a estiver a utilizar. Verifique se a luz de activação está desligada antes de guardar a câmara. Retire as baterias se a câmara não for utilizada durante um período de tempo prolongado. Não guarde a câmara com naftalina, com bolas de cânfora, nem em lugares que:

- estejam próximos de equipamento que produz campos electromagnéticos fortes, como televisores ou rádios
- estejam expostos a temperaturas inferiores a –10 °C ou superiores a 50 °C
- tenham uma má ventilação ou estejam sujeitos a humidade superior a 60%

Para evitar a criação de mofo ou bolor, retire a câmara do lugar onde se encontra guardada pelo menos uma vez por mês. Ligue a câmara e dispare o obturador algumas vezes antes de guardar novamente a câmara.

Notas sobre o monitor

- O monitor poderá conter alguns pixéis que estão permanentemente acesos ou que não se acendem. Esta característica é comum a todos os ecrãs LCD TFT e não representa uma avaria. As imagens gravadas com o produto não serão afectadas.
- Quando estiver a enquadrar motivos brilhantes, podem aparecer no ecrã faixas verticais em forma de cometa que se tornam brancas em cada um dos extremos. Este fenómeno reflexivo, conhecido por "smear", não aparece na fotografia final e não representa uma avaria. Podem surgir reflexos nos filmes.
- Pode ser difícil visualizar as imagens no monitor sob uma iluminação brilhante.
- O monitor é iluminado por uma luz de fundo LED. Na eventualidade do monitor começar a apagar-se ou a tremeluzir, contacte o representante de assistência da Nikon.

Mensagens de erro

A tabela que se segue descreve as mensagens de erro e outros avisos apresentados no monitor, bem como as soluções para os resolver.

Visor	Problema	Solução	
(intermitente)	O relógio não está certo.	Acerte o relógio.	94
	As baterias estão fracas.	Prepare baterias suplentes.	10, 106
Aviso!! Bateria descarregada	As baterias não têm carga.	Substitua as baterias.	
AF● (● vermelho intermitente)	A câmara não consegue focar.	• Efectue de novo a focagem. • Utilize a fixação de focagem.	20
Aviso!! Aguarde que a câmara termine de gravar	A câmara não consegue executar outras operações enquanto a gravação não terminar.	Aguarde até que a mensagem desapareça automaticamente do visor quando a gravação terminar.	–
O cartão de memória está protegido contra a escrita	A patilha de protecção contra a escrita está na posição de protegido (Lock).	Coloque-a na posição de escrita (write).	15
Este cartão não pode ser utilizado	Erro de acesso ao cartão de memória.	• Utilize um cartão aprovado. • Certifique-se de que os conectores estão limpos. • Verifique se o cartão de memória está correctamente inserido.	107 14 14
Aviso!! Este cartão não pode ser lido			
O cartão não está formatado Sem Formatação	O cartão de memória não foi formatado para utilização na câmara.	Destaque a opção [Formatar] e pressione OK para formatar o cartão ou desligue a câmara e substitua o cartão.	15
Sem memória	O cartão de memória está cheio.	• Seleccione uma imagem mais pequena. • Elimine ficheiros de imagem ou som. • Insira um novo cartão de memória. • Retire o cartão de memória e utilize a memória interna.	77 22, 48, 88 14, 15

Visor	Problema	Solução	
ⓘ A imagem não pode ser guardada	Ocorreu um erro durante a gravação da imagem.	Formate a memória interna ou o cartão de memória.	102
	A câmara ficou sem números de ficheiro.	• Insira um novo cartão de memória. • Formate a memória interna ou o cartão de memória.	14 102
	Não é possível editar a imagem seleccionada.	Seleccione uma imagem que suporte as funções Recortar, D-Lighting ou Imagem pequena.	44
	A imagem não pode ser utilizada no ecrã de boas-vindas.	Não é possível registar imagens como uma dimensão igual ou inferior a 320×240 pixels ou imagens com uma relação de aspecto de 16:9.	–
	Não é possível copiar a imagem.	Apague as imagens do destino.	88
ⓘ O ficheiro de som não pode ser guardado.	A câmara ficou sem números de ficheiro.	• Insira um novo cartão de memória. • Formate a memória interna ou o cartão de memória.	14 102
ⓘ A imagem já foi alterada. Não pode ser utilizado D-Lighting.	As cópias efectuadas a partir da opção D-Lighting, recortar ou imagem pequena não podem ser ajustadas através da função D-Lighting.	A imagem não pode ser melhorada através da função D-Lighting.	44
ⓘ Não pode gravar filme	Erro de tempo limite durante a gravação do filme.	Seleccione um cartão de memória com uma maior velocidade de escrita.	107
ⓘ A memória não contém qualquer imagem.	• Não existem ficheiros de imagens ou som na memória interna ou no cartão de memória. • O cartão de memória não contém ficheiros de imagens ou som.	• Para reproduzir ficheiros de imagem ou som, tire uma fotografia ou efectue uma gravação de voz. • Para copiar um ficheiro de imagem ou som da memória interna para o cartão de memória, pressione MENU. Será apresentado o ecrã de opção de cópia ou o ecrã de cópia de ficheiros de som.	16, 30, 38, 39, 55 59, 90
ⓘ Não há ficheiro de som.			

Visor	Problema	Solução	
ⓘ O ficheiro não contém quaisquer dados da imagem.	Ficheiro não criado com COOLPIX L12	Visualize o ficheiro no computador ou num outro dispositivo.	–
ⓘ Este ficheiro não pode ser reproduzido.			
ⓘ Aviso! O selector de modo ñ está na pos.certa.	O selector do modo não está posicionado correctamente.	Desloque o selector do modo de forma a que fique claramente definido para um dos três modos.	8
ⓘ Esta imagem não pode ser eliminada	A imagem está protegida.	Desactive a protecção.	88
ⓘ A nova cidade está no fuso horário actual	O destino pertence ao mesmo fuso horário da origem.	–	96
Erro da objectiva ⓘ	Erro da objectiva.	Desligue a câmara e volte a ligá-la. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante da Nikon.	10
ⓘ Erro de comunicação	O cabo USB foi desligado durante a transferência ou a impressão.	Se o PictureProject apresentar um erro, clique em [OK] para sair. Retome a operação depois de desligar a câmara e ligar novamente o cabo.	65, 68
	Opção [USB] incorrecta.	Seleccione a opção [USB] correcta.	63, 64
	O PictureProject não arrancou.	–	–
ⓘ Não há imagens marcadas para transferir	Não há imagens seleccionadas para transferir.	Seleccione imagens para transferir no menu de reprodução e tente de novo.	66, 89
ⓘ Erro de transferência	Erro de transferência.	• Verifique o nível da bateria. • Verifique se o cabo USB está ligado.	16 63

Visor	Problema	Solução	
Erro do sistema	Ocorreu um erro no circuito interno da câmara.	Desligue a câmara, retire as baterias e volte a inseri-las e ligue novamente a câmara. Se o erro persistir, contacte o revendedor ou o representante da Nikon.	10
Erro da impressora. Verifique o estado da impressora.	Falta de tinta ou erro da impressora.	Verifique a impressora. Depois de verificar o nível de tinta ou de resolver o problema, seleccione [Recomeçar] e pressione OK para retomar a impressão.*	–
Erro da impressora: verifique o papel	O formato de papel especificado não está colocado na impressora.	Coloque o papel especificado, seleccione [Recomeçar] e pressione OK para retomar a impressão.*	–
Erro da impressora: encravamento de papel	O papel encravou na impressora.	Ejecte o papel encravado, seleccione [Recomeçar] e pressione OK para retomar a impressão.*	–
Erro da impressora: sem papel	A impressora não tem papel.	Coloque o papel especificado, seleccione [Recomeçar] e pressione OK para retomar a impressão.*	–
Erro da impressora: verifique a tinta	Erro de tinta.	Verifique o nível de tinta, seleccione [Recomeçar] e pressione OK para retomar a impressão.*	–
Erro da impressora: sem tinta	O tinteiro está vazio.	Substitua o tinteiro, seleccione [Recomeçar] e pressione OK para retomar a impressão.*	–
Erro da impressora: ficheiro danificado	Ocorreu um erro provocado pelo ficheiro de imagem.	Seleccione [Cancelar] e pressione OK para cancelar a impressão.	–

Visor	Problema	Solução	
ⓘ Erro de interface	Foram ligados outros dispositivos periféricos enquanto a câmara estava ligada a uma impressora compatível com ImageLink.	Não ligue outros dispositivos ao cabo conector enquanto a câmara estiver ligada a uma impressora compatível com ImageLink.	–
	Um cartão de memória foi inserido ou retirado enquanto a câmara estava ligado a uma impressora compatível com ImageLink.	Não insira ou retire um cartão de memória enquanto a câmara estiver ligada a uma impressora compatível com ImageLink.	–

* Consulte a documentação fornecida com a impressora para obter mais instruções e informações.

Resolução de problemas

Se a câmara não funcionar como esperado, verifique a lista de problemas frequentes na tabela abaixo antes de consultar o seu revendedor ou o representante da Nikon. Consulte os números das páginas indicadas na coluna da direita para obter mais informações.

Apresentação, definições e fonte de alimentação

Problema	Causa/Solução	
O monitor está em branco	• A câmara está desligada. • A bateria está completamente descarregada. • Modo de espera para poupar energia: pressione ligeiramente o botão de disparo do obturador. • Quando a luz do flash pisca a vermelho, aguarde até o flash estar carregado. • A câmara e o computador estão ligados através de cabo USB. • A câmara e o televisor estão ligados através de cabo A/V.	10 16 11, 21 25 63 62
É difícil ler as informações do monitor	• Ajuste o brilho do monitor. • O monitor está sujo. Limpe o monitor. • O monitor reduziu o brilho para poupar energia. O monitor ilumina-se quando os controlos são utilizados.	97 110 11
A câmara desliga-se sem qualquer aviso	• As baterias têm pouca carga. • A câmara desligou-se automaticamente para poupar energia. • As baterias estão frias.	16 11, 101 110
A opção [Formatar memória]>[Formatar] não está disponível	As baterias têm pouca carga.	16, 102
Data e hora de gravação incorrectas	• As imagens gravadas antes de o relógio ter sido acertado apresentarão a indicação "00.00.0000 00:00" para a data e a hora; a gravação de voz terá a data de "01.01.2007 00:00." Defina a data e a hora correctas a partir da opção [Data] no menu de configuração. • Verifique regularmente o relógio da câmara para uma maior precisão e redefina, conforme necessário.	12 94
Não são apresentados indicadores no monitor	A opção [Ocultar info] está seleccionada em [Info foto]. Seleccione [Mostrar info].	97
[Impressão da data] não disponível	O relógio da câmara não foi definido.	12, 94
A data não é apresentada nas fotografias mesmo quando a opção [Impressão da data] está activada	A data não aparece nos filmes ou nas imagens tiradas utilizando ((✋)), 🏃, 🏛, 🖼, Contínuo ou BSS.	31, 34, 36, 38, 49, 81, 82

Problema	Causa/Solução	
Definições da câmara repostas	A bateria secundária está descarregada; todas as definições foram restauradas para os respectivos valores predefinidos.	95, 104

Câmaras controladas electronicamente

Excepcionalmente, poderão surgir caracteres estranhos no monitor e a câmara poderá deixar de funcionar. Normalmente, este fenómeno é provocado por uma forte carga estática externa. Desligue a câmara, retire e substitua a bateria e, em seguida, volte a ligar a câmara. Caso o problema persista, contacte o seu revendedor ou o representante da Nikon. Tenha em atenção que se desligar a fonte de alimentação tal como descrito acima, poderá provocar a perda de todos os dados não gravados na memória interna ou no cartão de memória no momento em que o problema ocorreu. Os dados já gravados não serão afectados.

Disparo

Problema	Causa/Solução	
Nenhuma fotografia tirada quando se pressiona o botão de disparo do obturador	• Quando a câmara está no modo de reprodução, pressione ▶ ou o botão de disparo do obturador. • Quando são apresentados os menus, pressione MENU. • A bateria está completamente descarregada. • Quando a luz do flash piscar, o flash está a carregar.	22 9 16 25
A câmara não consegue focar	• O motivo pretendido corresponde àquele com o qual a focagem automática não funciona bem. • Defina a opção [Auxiliar de AF] do menu de configuração para [Auto]. • Erro de focagem. Desligue e volte a ligar a câmara.	21 100 10
As fotografias estão tremidas	• Utilize o flash. • Utilize o modo anti-vibração. • Utilize a redução da vibração. • Utilize BSS. • Utilize o tripé e o temporizador automático.	24 38 100 82 5, 26
Existem pontos brilhantes nas fotografias tiradas com flash	O flash está a reflectir partículas no ar. Desligue o flash.	24

Problema	Causa/Solução	
O flash não dispara	• O flash está desligado. • Estão seleccionados alguns modos de cena que não podem activar o flash. • O modo anti-vibração está aplicado. • Estão seleccionados os modos de 🎥. • A opção [Contínuo] ou [Multidisparo 16] está seleccionada em [Contínuo] ou a opção [Ligado] está seleccionada em [BSS].	24 31-35 38 49 81, 82, 84
Não é possível utilizar o zoom óptico	O zoom óptico não pode ser utilizado quando estiverem a ser gravados filmes.	49
Não é possível utilizar o zoom digital	O zoom digital não está disponível quando a opção [Multidisparo 16] estiver seleccionada em [Contínuo].	81
[Modo de imagem] não disponível	A opção [Modo de imagem] não pode ser ajustada quando a opção [Multidisparo 16] estiver seleccionada em [Contínuo].	81
Não é emitido qualquer som ao disparar o obturador	• [Desligado] é a opção seleccionada para [Definições do som] > [Som do obturador] no menu de configuração. • Está seleccionado o modo (((✋))) ou 🎥. • Está seleccionado 🏃 ou 🏛. • [Contínuo] ou [Multidisparo 16] está seleccionado para [Contínuo], ou [Ligado] está seleccionado para [BSS].	101 38, 49 31, 34 81, 82,84
O indicador luminoso do auxiliar de AF não acende	• A opção [Desligado] está seleccionada para a função [Auxiliar de AF] no menu de configuração. • O indicador luminoso do auxiliar de AF desliga-se automaticamente em alguns modos de cena.	100 31-35
Existem manchas nas fotografias	A objectiva está suja. Limpe a objectiva.	110
As cores não são naturais	O balanço de brancos não corresponde à fonte de luz.	79
São visualizados pixéis brilhantes distribuídos aleatoriamente ("ruído") na imagem	Velocidade do obturador demasiado reduzida. É possível reduzir o ruído: • Através do flash • Ao escolher o modo de cena com redução de ruído	 24 31-35
As fotografias estão demasiado escuras (exposição insuficiente)	• O flash está desligado. • A janela do flash está bloqueada. • O motivo está fora do alcance do flash. • Ajuste a compensação da exposição. • O motivo está em contraluz. Seleccione 🤳 (modo de cena [Luz de fundo]) ou utilize o flash de enchimento.	24 18 24 28 24, 35

Problema	Causa/Solução	
As fotografias estão demasiado brilhantes (exposição excessiva)	Ajuste a compensação da exposição.	28
Resultados inesperados quando o flash está definido como ⚡◉ (automático com redução do efeito de olhos vermelhos)	Raramente, a função Correcção do Efeito de Olhos Vermelhos da Câmara poderá ser aplicada nas áreas não afectadas pelo efeito de olhos vermelhos. Defina o flash como ⚡ (automático) ou ⚡ (flash de enchimento) e tente novamente. Tenha em atenção que a redução do efeito de olhos vermelhos é a predefinição para os modos de retrato one-touch, 🙍 e 🌃.	24, 31, 32, 39

Reprodução

Problema	Causa/Solução	
Não é possível reproduzir o ficheiro	O ficheiro foi substituído ou o respectivo nome foi mudado pelo computador ou por uma câmara de outra marca.	–
Não é possível aplicar o zoom de aproximação à fotografia	Não é possível utilizar o zoom de reprodução em filmes, fotografias pequenas ou fotografias que tenham sido recortadas com um tamanho inferior a 320 × 240.	–
Não é possível gravar a memória de voz	Não é possível anexar memórias de voz a filmes.	54
Não é possível utilizar as opções de D-Lighting, recorte ou fotografia pequena	Estas opções não podem ser utilizadas em filmes e poderão não estar disponíveis em fotografias criadas com outras câmaras. Seleccione uma fotografia que suporte D-Lighting, recorte ou imagem pequena.	54, 44
As fotografias não são apresentadas no televisor	• Escolha o modo de vídeo adequado. • O cartão de memória não contém fotografias. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para reproduzir as fotografias da memória interna.	103 14, 15
O PictureProject não é iniciado quando a câmara está ligada	• A câmara está desligada. • A bateria está completamente descarregada. • O cabo USB não está ligado correctamente. • Não está seleccionada a opção de [USB] adequada. • A câmara não é reconhecida pelo computador. • O computador não está definido para iniciar o PictureProject automaticamente. Consulte o *Manual de Consulta do PictureProject* fornecido (em CD) (prateado) para obter mais informações sobre o PictureProject.	10 16 65 63, 64 – –

Problema	Causa/Solução	
Não é possível marcar fotografias para transferir	Não podem ser marcadas para transferência mais do que 1.000 fotografias. Clique em [Transfer] do PictureProject para transferir as fotografias.	65
A marca de transferência não é apresentada	As fotografias foram marcadas para transferência noutro modelo de câmara. Marque as fotografias a transferir utilizando a COOLPIX L12.	66, 89
Não é possível transferir fotografias	Ⓞ não pode ser utilizado para transferir fotografias a partir da memória interna quando a opção [Armazenam. em massa] está seleccionada em [USB] ou se o cartão de memória estiver bloqueado. Transfira imagens utilizando o botão [Transfer] no PictureProject.	15
As fotografias a serem impressas ou transferidas não são apresentadas	O cartão de memória não contém fotografias. Substitua o cartão de memória. Retire o cartão de memória para imprimir ou transferir as fotografias da memória interna.	14, 15
Não é possível seleccionar o tamanho do papel com a câmara	Mesmo para impressoras compatíveis com PictBridge, o formato de papel não pode ser seleccionado na câmara nos seguintes casos. • A impressora não suporta os formatos de papel utilizados pela câmara. • A impressora selecciona automaticamente o formato de papel. Utilize a impressora para seleccionar o formato de papel.	69, 70

Especificações

Câmara Digital Nikon COOLPIX L12

Tipo	Câmara digital compacta
Pixéis efectivos	7,1 milhões
CCD	1/2,5" CCD
Pixéis totais	7,41 milhões
Objectiva	Objectiva Nikkor com zoom 3×
Distância focal	5,7-17,1 mm (equivalente ao ângulo de imagem no formato de 35mm [135]: 35-105 mm)
Número f/	f/2.8–4.7
Construção	5 elementos em 5 grupos
Zoom digital	Até 4× (equivalente ao ângulo de imagem no formato de 35mm [135]: aprox. 420mm)
Redução da vibração	Deslocação da objectiva
Focagem automática (AF)	AF de detecção do contraste
Alcance da focagem (a partir da objectiva)	• 50 cm a ∞ • Modo Macro close-up: 15 cm a ∞(quando o indicador de zoom está posicionado sobre ⌓)
Selecção da área de focagem	Centro
Iluminação auxiliar de AF	Produto LED de classe 1 (IEC 60825-1 Edição 1.2-2001); saída máx.: 1.100 μW
Monitor	LCD TFT de 2,5 pol. e 115.000 pontos com ajuste de brilho de 5 níveis
Cobertura do enquadramento (modo de disparo)	Aprox. 97% horizontal e 97% vertical
Cobertura do enquadramento (modo de reprodução)	Aprox. 100% horizontal e 100% vertical
Armazenamento	
Suportes	Memória interna (aprox. 21 MB) Cartões de memória Secure Digital (SD)
Sistema de ficheiro	Compatível com DCF, Exif 2.2 e DPOF
Formatos de ficheiro	Com compressão: Compatível com JPEG Linha Base Ficheiros de som: AVI Ficheiros de som: WAV
Tamanho de imagem (pixéis)	• 3.072 × 2.304 [Elevada (3072★)/Normal (3072)] • 2.592 × 1.944 [Normal (2592)] • 2.048 × 1.536 [Normal (2048)] • 1.024 × 768 [Ecrã PC (1024)] • 640 × 480 [Ecrã TV (640)] • 3.072 × 1.728 [16:9]

Sensibilidade ISO (Sensibilidade de saída standard)	Auto (ganho automático para ISO 50-1600)
Exposição	
Medição	matriz de 256 segmentos, centro balanceado, ponto (zoom digital)
Controlo da exposição	Exposição automática programada com compensação da exposição (–2,0 a +2,0 EV em passos de $^{1}/_{3}$ EV)
Alcance (100 ISO)	[W]: -0,35 to +16,5 EV [T]: 1,14 to +18,0 EV
Obturador	Obturador mecânico e electrónico de carga acoplada
Velocidade	$^{1}/_{1500}$ – 4 s
Abertura	Filtro ND controlado electronicamente
Alcance	2 fases (f/2,8 e f/5,6 [W])
Temporizador automático	10 segundos
Flash incorporado	
Alcance	[W]: 0,5 to 8,0 m [T]: 0.5 to 4.5 m
Controlo de flash	Sistema de sensor de flash
Interface	USB
Saída de vídeo	Pode ser seleccionada entre NTSC e PAL
Terminais de E/S	• Saída de áudio/vídeo (A/V) • E/S Digital (USB) • E/S ImageLink
Idiomas suportados	Checo, Dinamarquês, Alemão, Inglês, Espanhol, Francês, Indonésio, Italiano, Holandês, Norueguês, Polaco, Português, Russo, Finlandês, Sueco, Chinês (Simplificado e Tradicional), Japonês, Coreano, Tailandês
Fontes de alimentação	• Duas baterias AA alcalinas, de oxi-níquel ou de lítio • Duas baterias recarregáveis Nikon EN-MH1 NiMH • Kit de adaptador CA EH-65A (disponível em separado)
Duração das baterias*	Aprox. 150 disparos com baterias alcalinas, 600 disparos com baterias de lítio ou 370 disparos com baterias EN-MH1
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 91 × 61 × 26 mm (excluindo projecções)
Peso	Aprox. 125 g sem bateria nem cartão de memória
Ambiente de funcionamento	
Temperatura	0 a 40 °C
Humidade	Inferior a 85% (sem condensação)

• A menos que especificado em contrário, todos os valores são referentes a uma câmara com baterias EN-MH1 totalmente carregadas a funcionar a uma temperatura ambiente de 25 °C.

* Com base nas normas da CIPA (Camera and Imaging Products Association) para medir a duração de baterias de câmaras. Medida a 23 °C; zoom ajustado em cada disparo, flash disparado a cada dois disparos, modo de imagem definido como [Normal (3072)].
A duração da bateria poderá variar em função do intervalo de disparo e do período de tempo em que são apresentados os menus e as imagens.
As baterias fornecidas são apenas para uma utilização experimental.

Base de ligação PV-13

Dimensões (L × A × P)	Aprox. 135,5 × 17 × 63 mm (excluindo saliências)
Peso	Aprox. 30 g

Especificações

A Nikon não se responsabiliza por quaisquer erros que este manual possa conter. O aspecto do produto e as suas especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

Normas suportadas

- **DCF**: A Norma de Design de Sistema de Ficheiro para Câmaras (DCF, Design Rule for Camera File System) é uma norma utilizada por quase toda a indústria fotográfica digital para assegurar a compatibilidade entre as diferentes marcas de câmaras.
- **DPOF**: O Formato de Ordem de Impressão Digital (DPOF, Digital Print Order Format) é uma norma amplamente utilizada na indústria que permite que as fotografias sejam impressas a partir de ordens de impressão armazenadas no cartão de memória.
- **Exif versão 2.2**: Esta câmara suporta Exif para Câmaras Fotográficas Digitais (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras) versão 2.2, uma norma que permite guardar informações com as fotografias, para serem utilizadas na reprodução ideal das cores, quando as imagens forem impressas em impressoras compatíveis com o formato Exif.
- **PictBridge**: Uma norma desenvolvida em colaboração entre a indústria fotográfica digital e a indústria de impressão, permitindo que as fotografias sejam impressas directamente numa impressora sem ser necessário ligar a câmara a um computador.
- **ImageLink**: A norma ImageLink permite que as fotografias tiradas com uma câmara digital sejam impressas directamente numa impressora doméstica, sem utilizar um computador.
  A câmara pode ser ligada directamente a qualquer impressora compatível com ImageLink para impressão de fotografias one-touch.

Índice remissivo

Símbolos

((✋)) modo anti-vibração 38
W (▪) botão 18, 27, 42, 43, 48, 54, 58
T (🔍) botão 18, 27, 42, 43, 46, 48, 54, 58
T (?) botão 9
MENU botão 5, 9, 92
OK botão 5, 8
⚡ (flash) botão 5, 24
⏱ (temporizador automático) botão 5, 26
🌷 (Macro close-up) botão 5, 27
± (compensação da exposição) botão 5, 28
▶ (reprodução) botão 5, 22, 57, 62
🗑 (apagar) botão 5, 22, 23, 54, 58
+☺ (retrato one-touch) botão 4, 39
((✋)) (redução da vibração) botão 4, 38
📷 (automático) modo 8, 16
SCENE (cena) modo 8, 29, 55
  modos de cena 31
🎬 (filme) modo 8, 49
🏔 assistente de paisagem 31
🌃 assistente de retrato nocturno 32
👤 assistente de retratos 31
🏃 assistente de desporto 31
🎤 Gravação de voz 55

A

Adaptador CA 11, 61, 67, 107
AF com Prioridade ao Rosto 41
Ajuda 9
Altifalante 4
Apagar 88
Apres. diapositivos 87
Área de focagem 6, 20
Arranque rápido 93
Assistente de panorâmicas 35, 36
  AE-L 37
Auto-desligado 11, 101
Auxiliar de AF 100
AVI 108

B

Balanço de brancos 79
Base de ligação 75
Baterias 10, 106
  carregador 107
  EN-MH1 10, 106, 107
  FR6/L91 (AA) 10, 106
  LR6 (AA) 10, 11, 106
  ZR6 (AA) 10, 106
Botão de alimentação 4, 10
Botão de disparo do obturador 4, 20, 21
Botões de zoom 5, 54
BSS 82

C

Cabo de áudio/vídeo (A/V) (EG-CP14) 62
Cartões de memória 14, 107
  capacidade 16
  formatar 15, 102
Compensação da exposição 28
Computador, ligar a 63
Conector de cabo 5, 65, 68
Contador de data 99
Contínuo 81
Copiar 35
  copiar fotografias para 90
Correia, câmara 4
Crepúsculo/Madrugada 33

D

Data 12, 94
DCF 125
Definição de impressão 73
  imprimir data 74
  informações de disparo 74
Definições do monitor 97
Definições do som 101
D-Lighting 45
DPOF 73, 125
DSCN 108

E
Ecrã de boas-vindas 93
Editar fotografias 44
  criar uma cópia recortada 46
  optimizar o contraste 45
  redimensionar fotografias 47
EH-65A 61, 67, 107
Enquadrar fotografias 18
Exibição de fogo-de-artifício 34
Exif versão 2.2 125
Extensão 108

F
Festa/interior 32
Filmes
  gravar 49
  reprodução 54
Flash 4, 24
  luz 25
  modo 24
Focagem 20, 21
Focar e Disparar 20
Formatar
  cartões de memória 15, 102
  memória interna 102
Formato de ordem de impressão digital 73, 125
FSCN 108
Fuso horário
  lista de hora local 96

G
Gravação de voz 55
  reproduzir 57

H
Hora de Verão 12, 95
Hora Local 12, 94

I
Idioma 103
Imagem pequena 47
Impressão da data 98
Impressão DPOF 72
Impressora compatível com ImageLink 75
Imprimir fotografias 67, 69, 70
  impressão directa 67
Interface 103
ISO 25

J
JPG 108

L
Ligado 12, 16
Ligar/Desligar, ver Botão de alimentação
Limpeza 110
  corpo 110
  monitor 110
  objectiva 110
Luminosidade 97
Luz de activação 10
Luz de fundo 35
Luz do flash 5
Luz do temporizador automático 4
Luz, vermelha ϟ 25

M
Marca de transferência 89, 103
Memória interna 14
  formatar 102
Memórias de voz 48
Mensagens de erro 112–116
Menu de Configuração 91
Menu de disparo 76
Menu de filme 50
Menu de reprodução 85
Menu de retrato one-touch 40
  efeito retrato 40
  modo de imagem 40
Menus, texto ou ícones 92
Microfone 4, 48
Modo anti-vibração 38
Modo de espera 11
Modo de filme 49
Modo de focagem automática 53
  AF permanente 53
  AF simples 53

Modo de imagem 17, 29, 77
Modo de retrato one-touch 39
Modo de vídeo 62, 103
Modo Macro close-up 27
Monitor 5, 6
Multisselector 5, 8
Museu 34

N
Nível de carga da bateria 16
Nomes de Pastas 108
NTSC 103
Número de exposições restantes 16, 78
Número de ficheiro 108

O
Objectiva 4
Opções de cor 83
Opções de filme 51
  duração máxima do filme 51
  Filme de animação 51
  Filme TV 51
  tamanho mais pequeno 51
  tamanho pequeno 51

P
Paisagem nocturna 33
PAL 103
PictBridge 67, 125
Pôr-do-sol 33
Poupança de energia 11
Praia/neve 32
Primeiro plano 34
Proteger 88

Q
Qualidade de imagem 77

R
Recortar 46
Redução da vibração (VR) 100
Redução do efeito de olhos vermelhos 25
Repor tudo 104
Reprodução
  reprodução de miniaturas 42
  reprodução em ecrã completo 22, 23
  visualizar fotografias 23
RSCN 108

S
Selector de modo 5, 8
Selector do melhor disparo 82
SSCN 108

T
Tamanho de imagem 77
Tamanho do papel 70, 71
Tampa do compartimento da bateria 5
Televisor 62
  ligar a 62
Temporizador automático 26
Tipo de bateria 11, 106
Transferência
  marcar fotografias para, 66
Transferência automática 103
Transferir fotografias 65
Tripé 5

U
USB 64, 66, 68, 103
  cabo (UC-E6) 63, 65, 68

V
Versão de firmware 106
Volume 48, 54, 58

W
WAV 108

Z
Zoom 18
  digital 19
  óptico 18
  reprodução 43

Nikon

Nenhuma reprodução deste manual sob forma alguma, no seu todo ou em parte (excepto para uma breve referência em artigos críticos ou análises) pode ser realizada sem autorização escrita da NIKON CORPORATION.

CE

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

CT7A01(1G)
6MA2651G--